

User manual
Washing machine

HW90-BP14939

EN

Haier

Thank you for purchasing a Haier Product.

Please read these instructions carefully before using this appliance. The instructions contain important information which will help you get the best out of the appliance and ensure safe and proper installation, use and maintenance.

Keep this manual in a convenient place so you can always refer to it for the safe and proper use of the appliance.

If you sell the appliance, give it away, or leave it behind when you move house, make sure you also pass this manual so that the new owner can become familiar with the appliance and safety warnings.

Legend



Warning! – Important safety information



General information and tips



Environmental information

Disposal



Help protect the environment and human health. Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose appliances marked with this symbol with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.



WARNING!

Risk of injury or suffocation!

Disconnect the appliance from the mains supply. Cut off the mains cable and dispose of it. Remove the door catch to prevent children and pets to get closed in the appliance.

1-Safety information.....	4
2-Product description	7
3-Control panel	8
4-Programmes	11
5-Consumption.....	12
6-Daily use	13
7-Eco-friendly washing.....	18
8-Care and cleaning	19
9-Troubleshooting	22
10-Installation.....	25
11-Technical data.....	29
12-Customer Service	30

Before switching on the appliance for the first time read the following safety hints!:



WARNING!

Before first use

- ▶ Make sure there is no transport damage.
- ▶ Make sure all transport bolts are removed.
- ▶ Remove all packaging and keep out of children's reach.
- ▶ Handle the appliance always with at least two persons because it is heavy.

Daily use

- ▶ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ▶ Keep away children under 3 years of age from the appliance unless they are constantly supervised.
- ▶ Children shall not play with the appliance.
- ▶ Do not let children or pets come close to the appliance when the door is open.
- ▶ Store washing agents out of reach of children.
- ▶ Pull zips, fix loose threads and take care for small items to prevent laundry from being entangled. If necessary, use an appropriate bag or net.
- ▶ Do not touch or use the appliance when barefoot or with wet or damp hands or feet.
- ▶ Do not cover or encase the appliance during operation or afterwards to allow any moisture or dampness to evaporate.
- ▶ Do not place heavy objects or sources of heat or damp on top of the appliance.
- ▶ Do not use or store flammable detergent or dry cleaning agent in close vicinity to the appliance.
- ▶ Do not use any flammable sprays in close vicinity to the appliance.
- ▶ Do not wash any garments treated with solvents in the appliance without having dried them previously in the air..



WARNING!

Daily use

- ▶ Do not remove or insert the plug in the presence of flammable gas.
- ▶ Do not hot wash foam rubber or sponge-like materials.
- ▶ Do not wash any laundry which is polluted with flour.
- ▶ Do not open detergent drawer during any wash-cycle.
- ▶ Do not touch the door during the washing process, it gets hot.
- ▶ Do not open the door if the water level is visibly over the porthole.
- ▶ Do not force the door to open. The door is fitted with a self-lock device and will open shortly after the washing procedure is ended.
- ▶ Switch off the appliance after each wash programme and before undertaking any routine maintenance and disconnect the appliance from the electrical supply to save electricity and for safety.
- ▶ Hold the plug, not the cable, when unplugging the appliance.

Maintenance / cleaning

- ▶ Make sure children are supervised if they carry out cleaning and maintenance.
- ▶ Disconnect the appliance from the electrical supply before undertaking any routine maintenance.
- ▶ Keep the lower part of the porthole clean and open door and detergent drawer if appliance is not in use to prevent odours.
- ▶ Do not use water spray or steam to clean the appliance.
- ▶ Replace a damaged supply cord only by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.
- ▶ Do not try to repair the appliance by yourself. In case of repair please contact our customer service.
- ▶ Remove all foreign objects such as metal objects, chemicals, fragile goods, lighted candles, lighted cigarettes etc. from the appliance.



WARNING!

Installation

- ▶ The appliance should be placed in a well-ventilated place. Ensure a location which allows opening the door fully.
- ▶ Never install the appliance outdoors in a damp place, or in an area which may be prone to water leaks such as under or near a sink unit. In the event of a water leak cut power supply and allow the machine to dry naturally.
- ▶ Install or use the appliance only where the temperature is above 5 °C.
- ▶ Do not place the appliance directly on a carpet, or close to a wall or furniture.
- ▶ Do not install the appliance in direct sunlight or in the near of heat sources (e.g. stoves, heaters).
- ▶ Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If it does not, contact an electrician.
- ▶ Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- ▶ Make sure only the delivered electric cable and hose set are used.
- ▶ Make sure not to damage the electric cable and the plug. If damaged have it replaced by an electrician.
- ▶ Use a separate earthed socket for the power supply which is easy accessible after installation. The appliance must be earthed.
- ▶ **Only for UK:** The appliance's power cable is fitted with 3-cord (grounding) plug that fits a standard 3-cord (grounded) socket. Never cut off or dismount the third pin (grounding). After the appliance is installed, the plug should be accessible.
- ▶ Make sure the hose joints and connections are firm and there is no leakage.

Intended use

This appliance is intended for washing and drying machine-washable laundry only. Anytime follow the instructions given on the label of each garment label. It is designed exclusively for domestic use inside the house. It is not intended for commercial or industrial use.

Changes or modifications to the device are not allowed. Unintended use may cause hazards and loss of all warranty and liability claims.

i Note:

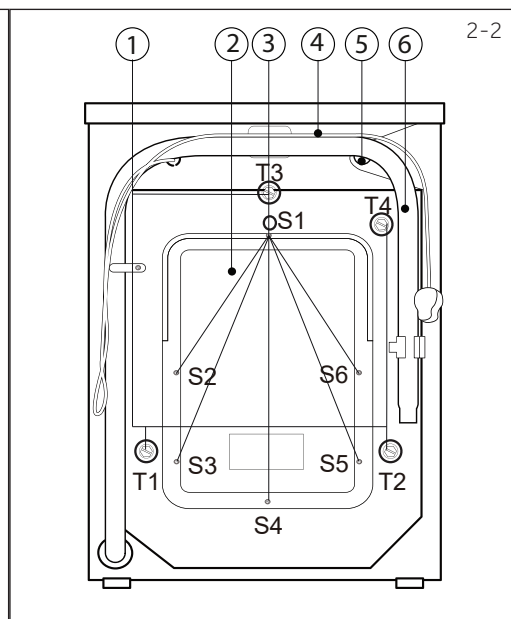
Due to technical changes and different models, the illustrations in the following chapters may differ from your model.

2.1 Picture of appliance

Front (Fig. 2-1):



Rear side (Fig. 2-2):

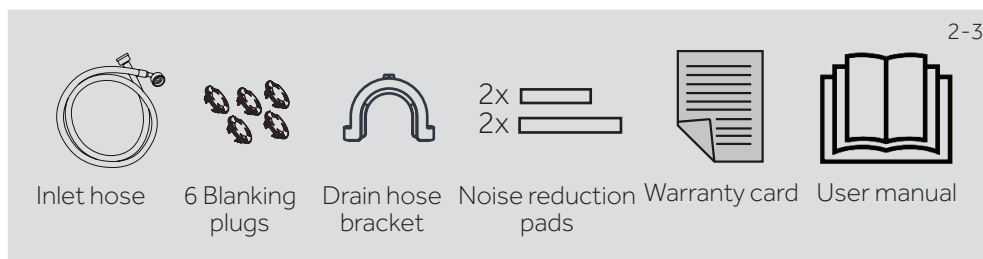


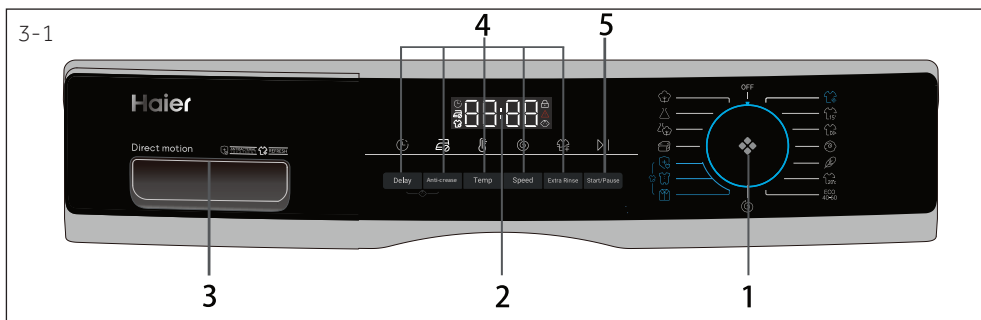
- 1 Detergent / Softener drawer
- 2 Worktop
- 3 Programme selector
- 4 Control panel
- 5 Washer door
- 6 Service flap
- 7 Adjustable feet

- 1 Transportation bolts (T1-T4)
- 2 Back cover
- 3 Back cover screws (S1-S6)
- 4 Power cord
- 5 Water inlet valve
- 6 Drain hose

2.2 Accessories

Check the accessories and literature in accordance with this list (Fig.:2-3):





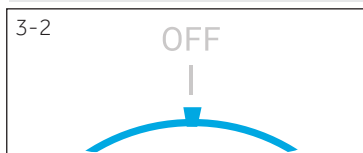
- | | | |
|--------------------|---------------------------------|------------------------|
| 1 Program selector | 3 Detergent/
Softener drawer | 5 "Start/Pause" button |
| 2 Display | 4 Function buttons | |

Note: Acoustic signal

In following cases, an acoustic signal is no sounds by default:

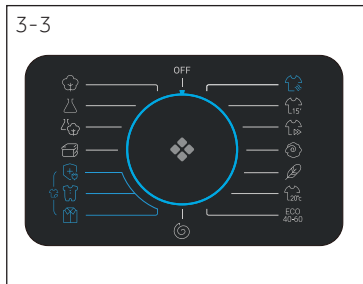
- ▶ when pressing a button
- ▶ when turning the programme selector
- ▶ at the end of programme

The acoustic signal can be selected if necessary: see DAILY USE (P17, 6.13)



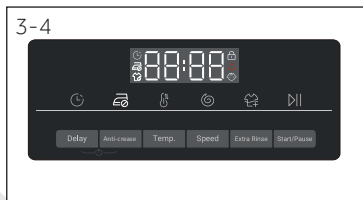
3.1 OFF

Turn the knob to any position (except OFF) to start the machine. Turn knob the OFF position to shut down the machine (Fig. 3-2).



3.2 Programme selector

By turning the knob (Fig.3-3), one of 15 programmes (the OFF is not included) that can be selected, its default settings will be displayed.



3.3 Display

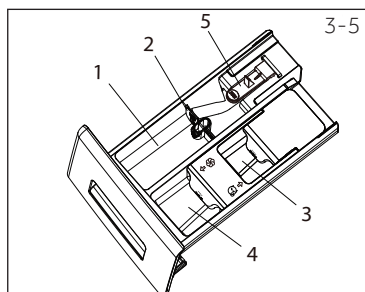
The display (Fig. 3-4) shows following information:

- ▶ Washing time
- ▶ End time delay
- ▶ Error codes and service information
- ▶ Function buttons and "Start/Pause" button
- ▶ Steam washing
- ▶ Locking the door
- ▶ Child lock

3.4 Detergent drawer

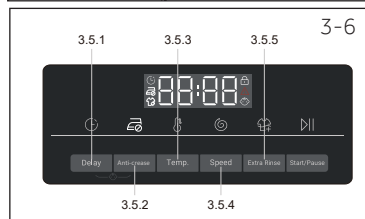
Open dispenser drawer, the following components can be seen (Fig. 3-5):

- 1: Compartment for powder or liquid detergent
 - 2: Detergent flap selector, lift it up for powder detergent, keep it down for liquid detergent.
 - 3: Compartment for softener.
 - 4: Lock tab, press it down to pull out dispenser drawer
- The recommendation on the type of the detergents is suitable for the various washing temperatures. Please refer to the manual of detergent (see P11).



3.5 Function buttons

The function buttons (Fig. 3-6) enables additional options in the selected programme before programme starts. The related indicators are displayed. By switching off the appliance or setting up a new programme, all options are disabled. If a button has multiple options, the desired option can be selected by pressing the button sequentially. By pressing the buttons, the function is selected.

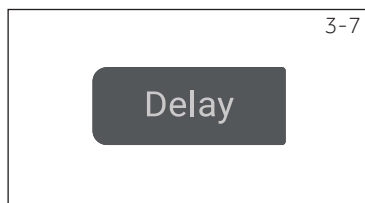


Note: Factory settings

To get the best results in each programme Haier has well defined specific default settings. If there is no special requirement default settings are recommended.

3.5.1-Function button "Delay"

Touch this button (Fig. 3-7) to start the programme with a delay. End time delay could be increased in steps of 30 minutes from 0.5-24h (End time will longer than original programme time). For example display off **6:30** means end of programme cycle will be in 6 hours and 30 minutes. Touch "Start/Pause" button to activate the time delay. It is not applicable to programme "Spin" and "Refresh".



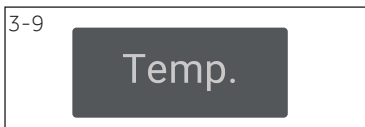
Note: Liquid detergent

If using liquid detergent, it is not recommended to activate the end time delay.

3.5.2 Function button "Anti-crease"

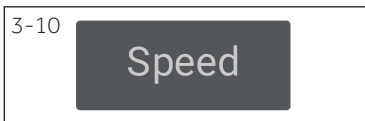
For those programmes that can select "Anti-crease" function (Fig. 3-8), press "Anti-crease" button to select this function and the corresponding icon will light up. Press again or select another programme, this feature will be cancelled. Under "Anti-crease" function, the max spin speed will be set to 800 rpm. After spin, the washing machine keeps intermittent operation to shake off the clothes to prevent mildew and odor, reduce wrinkles and make them smoother after hanging up. During operation, the LED display will show "----" "----", and this phase lasts for 12 hours at most, users can press "Start/Pause" to terminate the programme at any time.





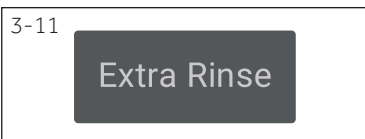
3.5.3 Function button "Temp."

Press this button (Fig. 3-9) to change the washing temperature of the programme. If no value is illuminated (the display "-- °C") the water will not be heated.



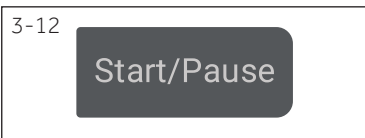
3.5.4 Function button "Speed"

Press this button (Fig. 3-10) to change or deselect the spin of the programme. If no value is illuminated the display "0" the laundry will not spin.



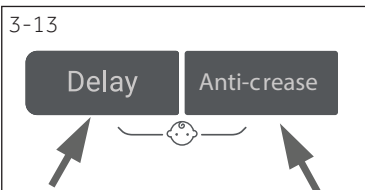
3.5.5 "Extra Rinse" button

Press this button (Fig. 3-11) to rinse the laundry more intense with fresh water. This is recommended for people with sensitive skin. By pressing the button several times zero to three additional cycles can be selected. They appear in the display with P--0/P--1/P--2/P--3.



3.6 "Start/Pause" button

Press this button (Fig. 3-12) gently to start or interrupt the current programme. During programme setting and during programme run the LED above the button is shining, or if interrupted blinking.



3.7 Child lock

Choosing a programme and then start, press button "Delay" and "Anti-crease" (Fig . 3-13) for 3 seconds simultaneously to block all panel elements against activation, panel display . For unlocking please press again the two buttons. The child lock indicator lights up when the child lock works. Feature is optional when the machine is running.



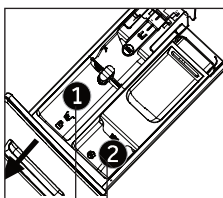
The display shows cLoT- (Fig. 3-14) if a button will be pressed, when the child lock is activated. The change is not running.



Note: Procedure to check the number of cycles that the machine has run

Procedure: under standby mode, select "Cotton" programme first, then press "Temp." and "Speed" at the same time, it will display the number of running cycles for 2 seconds, and then back to standby interface. The cumulated running cycles will add 1 after the programme ends. The running cycles will be displayed in hexadecimal if it is over 9999.

● Yes, ○ Optional, / No



Detergent compartment for:

- ① Detergent
② Softener or care product

Programme	Max. load in kg in kg HW90	Tempera- ture in °C ¹⁾ select able range	Preset			Fabrics type	Preset spin speed in rpm	Function		
				1	2			Ant-crease	Extra Rinse	Delay
Cotton	9	* to 90	40	●	○	Cotton	1400	○	○	○
Synthetics	5	* to 60	40	●	○	Synthetics or mixed fabric	1200	○	○	○
Mix	5	* to 60	30	●	○	Lightly soiled mixed laundry of cotton and synthetics	1000	○	○	○
Duvet	2,5	* to 40	30	●	○	Duvet	800	○	○	○
AllergyCare	9	* to 90	60	●	○	Cotton	1000	○	○	○
Baby Care	5	* to 90	60	●	○	Cotton/Synthetics	1000	○	○	○
Shirt	3	* to 40	40	●	○	Cotton/Synthetics	1000	○	○	○
Spin	9	/	/	/	/	all fabrics	1000	○	/	/
ECO-40-60	9	/	/	●	○	/	1400 ³⁾	/	/	○
Cotton 20°C	9	/	/	●	○	Cotton	1000	○	○	○
Delicate	2,5	* to 30	30	●	○	Delicate laundry and silk	600	/	○	○
Wool	2,5	* to 40	*	●	○	Machine-washable fabric made of wool or with wool content	800	/	○	○
Fast	9	* to 40	40	●	○	Cotton/Synthetics	1000	○	○	○
Quick 15 ²⁾	2,5	* to 40	*	●	○	Cotton/Synthetics	1000	○	○	○
Refresh ³⁾	1	/	/	/	/	Cotton/Synthetics	/	/	/	/

* Water is not heated up.

¹⁾ Choose 90 °C wash temperature only for special hygienic requirements.

²⁾ Reduce detergent amount because programme duration is short.

³⁾ The performance program must default to the maximum speed, but does not display it. (1400 RPM)

The design and specifications are subject to change without notice for quality improvement purposes.

5-Consumption

EN

Scan QR code on energy label for energy consumption information. The actual energy consumption may differ from the declared one according to local conditions.



Note: Auto Weight

The appliance is equipped with a loading recognition. At low loading, energy, water and washing time will be reduced automatically in some programmes. The display default time may vary depending on the load weight, involving the "ECO 40-60", "Cotton 20°C", "Cotton 60°C", "Wool 30°C", "Quick15' 30°C" programme.

Indicative information(as per Commission Regulation (EU) 2019/2023):

Rated Capacity	Programme	 (kg)	 (HH:MM)	ENERGY (kWh/cycle)	 (L/cycle)	Max. Temperature (°C)	Effective Speed (RPM)	 Residual Moisture (%)
9kg	 ECO 40-60	9.0	3:58	0.770	77.0	30	1330	53.0
	 ECO 40-60	5.0	2:58	0.490	48.0	30	1330	53.0
	 ECO 40-60	2.5	2:48	0.240	34.0	25	1330	55.0
	 Cotton 20°C	9.0	0:58	0.350	85.0	20	1000	65.0
	 Cotton 60°C	9.0	2:02	2.100	85.0	57	1400	55.0
	 Wool 30°C	2.5	0:50	0.400	40.0	30	800	37.0
	 Quick15' 30°C	2.5	0:29	0.400	40.0	30	1000	65.0

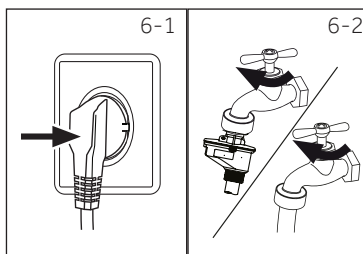
The values given for programmes other than the "ECO 40-60" programme and the wash and dry cycle are indicative only.

6.1 Power supply

Connect the washing machine to a power supply (220V to 240V~50Hz; Fig. 6-1). Please refer also to section INSTALLATION.

6.2 Water connection

- ▶ Before connecting check the cleanliness and clarity of the water inlet.
- ▶ Turn on the tap (Fig. 6-2).

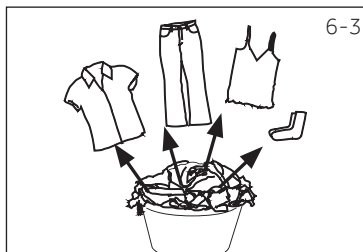


Note: Tightness

Before use check for leakage in the joints between the tap and the inlet hose by turning on the tap.

6.3 Preparing laundry

- ▶ Sort out clothes according to fabric (cotton, synthetics, wool or silk) and to how dirty they are (Fig. 6-3). Pay attention to the care labelling of washing labels.
- ▶ Separate white clothes from coloured ones. Wash coloured textiles first by hand to check if they fade or run.
- ▶ Empty pockets (keys, coins, etc.) and remove harder decorative objects (e.g. brooches) as well as flammable objects (paper tissues, lighters, matches etc.).
- ▶ Garments without hems, delicates and finely woven textile such as fine curtains are to be put into a wash bag to care for this delicate laundry (hand or dry cleaning would be better).
- ▶ Close zippers, velco fastener and hooks, make sure the buttons are sewn on tightly.
- ▶ Place sensitive items like laundry without firm hem, delicate underwear (Dessous) and small items such as socks, belts, bras, etc. in a wash bag.
- ▶ Unfold large pieces of fabric such as bed sheets, bedspreads etc.
- ▶ Turn jeans and printed, decorated or color-intensive textiles inside out; possibly wash separately.



CAUTION!

Non-textile, as well as small, loose or sharp-edged items may cause malfunctions and damage of clothes and appliance.

6.4 Care chart

Washing			
	Washable up to 95°C normal process	 Washable up to 60°C normal process	 Washable up to 60°C mild process
	Washable up to 40°C normal process	 Washable up to 40°C mild process	 Washable up to 40°C very mild process
	Washable up to 30°C normal process	 Washable up to 30°C mild process	 Washable up to 30°C very mild process
	Wash by hand max. 40°C		Do not wash
Bleaching			
	Any bleaching allowed	 Only oxygen/ non -chlorine	 Do not bleach
Drying			
	Tumble drying possible normal temperature	 Tumble drying possible lower temperature	 Do not tumble dry
	Line drying	 Flat drying	
Ironing			
	Iron at a maximum temperature up to 200 °C	 Iron at a medial temperature up to 150°C	 Iron at a low temperature up to 110 °C; without steam (steam ironing may cause irreversible damage)
	Do not iron		
Professional Textile Care			
	Dry cleaning in tetra-chloroethene	 Dry cleaning in hydrocarbons	 Do not dry clean
	Professional wet clean	 Do not professional wet clean	

Not all of these symbols are displayed in the appliance menu.

6.5 Loading the appliance

- ▶ Put in the laundry piece by piece into the drum.
- ▶ Don't overload. Note the different maximum load according to programmes! Rule of thumb for maximum load: keep six inches between load and drum top.
- ▶ Close the door carefully. Make sure that no pieces of laundry are pinched.



CAUTION!

Non-textile, as well as small, loose or sharp-edged items may cause malfunctions and damage of clothes and appliance.

6.6 Selecting detergent

- ▶ Washing efficiency and performance is determined by used detergent quality.
- ▶ Use only machine wash approved detergent.
- ▶ If needed use specific detergents, e.g. for synthetic and woolen fabric.
- ▶ See tips for countertop detergent stickers.
- ▶ Do not use dry cleaning agents such as trichloroethylene and similar products.

Programme	Kind of detergent				
	Universal	Colour	Delicate	Special	Softener
 Cotton	L/P	L/P	-	-	o
 Synthetics	-	L/P	-	-	o
 Mix	L	L/P	-	-	o
 Duvet	-	-	L	L/P	o
 Allergy Care	L/P	L/P	-	-	o
 Baby Care	-	-	L/P	L/P	o
 Shirt	L/P	L/P	-	-	o
 Spin	-	-	-	-	-
 Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	o
 Cotton 20°C	L/P	L/P	-	-	o
 Delicate	-	-	L/P	L/P	o
 Wool	-	-	L/P	L/P	o
 Fast	L/P	L	-	-	o
 Quick 15'	L	L	-	-	o
 Refresh	-	-	-	-	-

L = gel-/liquid detergent

P = powder detergent

O = optional

- = no

If using liquid detergent, it is not recommended to activate the time delay.

We recommend by using:

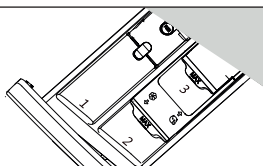
- ▶ Laundry powder: 20°C to 90°C* (best use: 40-60°C)
- ▶ Color detergent: 20°C to 60°C (best use: 30-60°C)
- ▶ Wool/delicate detergent: 20°C to 30°C (best use: 20°C to 30°C)

*Choose 90°C wash temperature only for special hygienic requirements.

*If you choose the water temperature 60°C or above, we would like to advise you to use less detergent. Please kindly use the special disinfectant, which is suitable for cotton or synthetic cloth.

* It is better to use less or free suds detergent powder.

6-4



6.7 Adding detergent

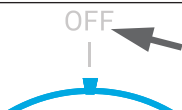
1. Slide out the detergent drawer.
2. Put the required chemicals into corresponding compartments (Fig. 6-4)
3. Push back the drawer gently.



Note:

- ▶ Remove detergent residues before next wash cycle from the detergent drawer.
- ▶ Do not overuse detergent or softener.
- ▶ Please follow the instruction on the detergent package.
- ▶ Always fill the detergent just before the beginning of the wash cycle.
- ▶ Concentrated liquid detergent should be diluted before adding.
- ▶ Do not use liquid detergent if "Delay" is selected.
- ▶ Carefully choose the programme settings according to the care symbols on all laundry labels and according to the programme table.

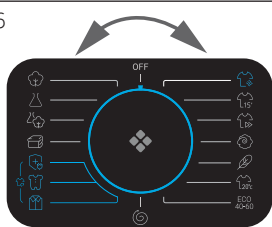
6-5



6.8 Switch on the appliance

Turn the knob to any position (except OFF and Spin) to start the machine. Turn the knob to the OFF position to shut down the machine (Fig. 6-5).

6-6



6.9 Select a programme

To get the best washing results, select a programme which fits the degree of soiling and sort of laundry type.

Turn the programme knob (Fig. 6-6) to select the right programme. The default settings are displayed.



Note: Odor removal

Before first use we recommended to run programme "☼ +90°C+600rpm" with no load and small amount of detergent in washing agent compartment (2) or special machine cleaner to remove possibly corruptive residues.

6-7



6.10 Add individual selections

Select required options and settings (Fig. 6-7); refer to CONTROL PANEL.

6.11 Start wash programme

Press "Start/Pause" button (Fig. 6-8) to start. The LED stops flashing and lights up continuously. Appliance operates according to present settings. Changes are only possible by cancelling the programme.



6.11 Interrupt / cancel wash programme

To interrupt a running programme press gently "Start/Pause". The LED above the button is flashing. Press it again to resume operation.

To cancel a running programme and all its individual settings

1. Touch "Start/Pause" button to interrupt the running programme.
2. Turn the knob to select the programme "⦿" and press "Speed" (select speed "0") to drain the water.
3. After closing the programme to restart the appliance, select a new programme and start it.

6.12 After washing



Note: Door lock

- For safety reasons the door is locked partially during the washing cycle. It is only possible to open the door at the end of the programme or after the programme was cancelled correctly (see description above).
- In case of high water level, high water temperature and during spinning it is not possible to open the door; **Lock** is displayed

1. At programme cycle end **End** is displayed.
2. The appliance switches off automatically.
3. Remove laundry as soon as possible to go easy on it and to prevent more wrinkling.
4. Turn off the water supply.
5. Unplug the power cord.
6. Open the door to prevent formation of moisture and odours. Let it open while not used.



Note: Standby mode / energy-saving mode

The switched on appliance will go into standby-mode if it will not be activated within 2 minutes before starting the program or at the end of program. The display switches off. This saves energy.

6.13 Activate or deactivate the buzzer

The acoustic signal can be deselected if necessary:

1. Switch on the appliance.
2. Select the "⦿" programme.
3. Press the "Anti-crease" button, "Temp." button and "Extra Rinse" button at the same time for about 3 seconds. **bEEP OFF** will be displayed and the buzzer will be deactivated. For activating the buzzer press these two buttons at the same time again. **bEEP ON** will be displayed.



Environmentally responsible use

Washing

- ▶ To achieve best use of energy, water, detergent and time you should use the recommended maximum load size.
- ▶ Do not overload (hand width clearance above laundry).
- ▶ For slightly soiled laundry select the "15°" programme.
- ▶ Apply exact dosages of each washing agent.
- ▶ Choose the lowest adequate washing temperature - modern detergents are efficiently cleaning below 60°C.
- ▶ Raise default settings only due to heavy staining.
- ▶ Select max. spinning speed if a domestic dryer is used.



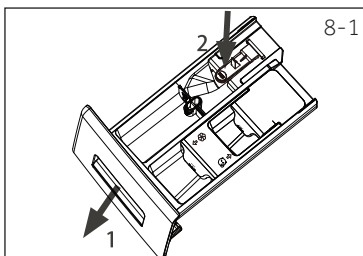
Note: General information:

- ▶ The eco 40-60 programme is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40°C or 60°C, together in the same cycle, and that this programme is used to assess the compliance with the EU ecodesign legislation;
- ▶ The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration;
- ▶ Noise and remaining moisture content are influenced by the spinning speed: the higher the spinning speed in the spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content.

8.1 Cleaning the detergent drawer

Take always care there are no detergent residues. Clean the drawer regularly (Fig. 8-1):

1. Pull out the drawer until it stops.
2. Press the release button and remove the drawer.
3. Flush the drawer with water until it is clean and insert the drawer back in the appliance.



8.2 Cleaning the machine

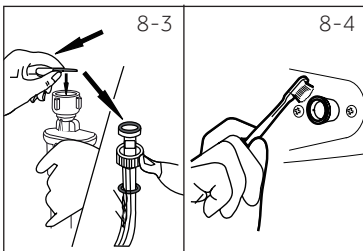
- ▶ Unplug the machine during cleaning and maintenance.
- ▶ Use a soft cloth with soap liquid to clean the machine case (Fig. 8-2) and rubber components.
- ▶ Do not use organic chemicals or corrosive solvents.



8.3 Water inlet valve and inlet valve filter

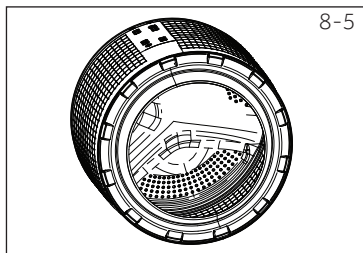
To prevent blockage of water supply by solid substances like lime clean regularly the inlet valve filter.

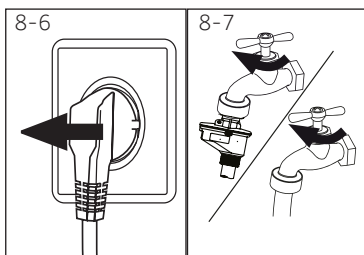
- ▶ Unplug the power cord and turn off the water supply.
- ▶ Unscrew the water inlet hose at the back (Fig. 8-3) of the appliance as well as on the tap.
- ▶ Flush the filters with water and a brush (Fig. 8-4).
- ▶ Insert the filter and install the inlet hose.



8.4 Cleaning the drum

- ▶ Remove accidentally washed items, especially metal parts such as pins, coins, etc. from the drum (Fig. 8-5) because they cause rust stains and damage.
- ▶ Use a non-chloride cleaner for removing rust stains. Observe the warning hints of the cleaning agent manufacturer.
- ▶ Do not use any hard objects or steel wool for cleaning.



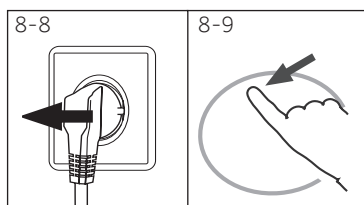


8.5 Long periods of disuse

If the appliance is left idle for a longer period:

1. Pull out the electrical plug (Fig. 8-6).
2. Turn off water supply (Fig. 8-7).
3. Open the door to prevent formation of moisture and odours. Let door open while not used.

Before next usage check carefully power cord, water inlet and drain hose. Make sure everything is properly installed and without leakage.



8.6 Pump filter

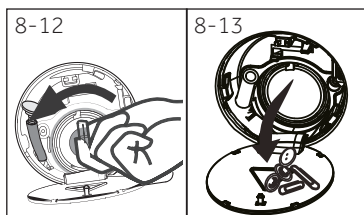
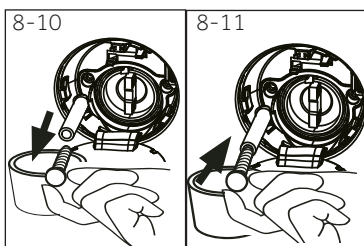
Clean the filter once a month and check the pump filter for instance if the appliance:

- ▶ Doesn't drain the water.
- ▶ Doesn't spin.
- ▶ Cause unusual noise while running.



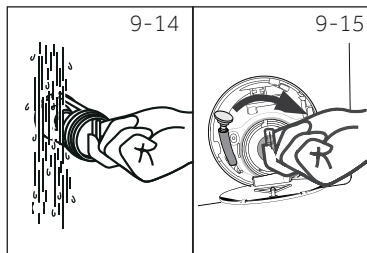
WARNING!

Scalding Risk! Water in the pump filter can be very hot! Before any action please ensure water has cooled down.



1. Turn off and unplug the machine (Fig. 8-8).
2. Push and open service flap (Fig. 8-9).
3. Provide a flat container to catch leach water (Fig. 8-10). There could be bigger amounts!
4. Pull the drainhose out and hold its end above the container (Fig.8-10).
5. Take the sealing plug out of the drainhose (Fig. 8-10).
6. After complete drainage close drainhose (Fig. 8-11), and push it back into the machine.
7. Unscrew and remove counter clockwise the pump filter (Fig. 8-12).
8. Remove contaminants and dirt (Fig. 8-13).

9. Clean carefully pump filter, e.g. using running water (Fig. 9-14).
10. Refix it thoroughly (Fig. 8-15).
11. Close service flap.



CAUTION!

- ▶ Pump filter sealing has to be clean and unhurt. If the lid is not full tightened, water can escape.
- ▶ The filter must be in place, or it may lead to leakage.

Many occurring problems could be solved by yourself without specific expertise. In case of a problem please check all shown possibilities and follow below instructions before you contact an after sales service. See CUSTOMER SERVICE.



WARNING!

- ▶ Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- ▶ Electrical equipment should be serviced only by qualified electrical experts, because improper repairs can cause considerable consequential damages.
- ▶ A damaged power cable should only be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

9.1 Information codes

Following codes are displayed only for information referring to the washing cycle. No measures must be performed.

Code	Message
1:25	The remaining wash cycle time will be 1 hour and 25 minutes
6:30	The remaining wash cycle time including chosen end-time delay will be 6 hours and 30 minutes
AUTO	Automatic.
End	The washing cycle is finished. The appliance shuts off automatically.
CLo L-	The function child lock is activated.
LocL-	Door is closed because of high water level, high water temperature or spinning cycle.
bEEP OFF	The buzzer is deactivated
bEEP On	The buzzer is activated

9.2 Troubleshooting with display code

Problem	Cause	Solution
CLr FLr	• Drainage error, water is not fully drained within 6 minutes.	• Clean pump filter. • Check drain hose installation.
E2	• Lock error	• Shut the door properly.
E4	• Water level not reached after 8 minutes. • Drain hose is self-syphoning.	• Make sure that tap is fully opened and water pressure is normal. • Check drain hose installation.
E8	• Water protective level error.	• Contact the After sales service.
E5	• Drainage error. Water is not fully drained within 1 minutes.(i-Refresh programme	• Clean pump filter. • Check drain hose installation.

Problem	Cause	Solution
F3	• Temperature sensor error.	• Contact the After sales service.
F4	• Heating error.	• Contact the After sales service.
F7	• Motor error	• Contact the After sales service
FA	• Water level sensor error.	• Contact the After sales service.
FE0 / FE1 or FE2	• Abnormal communication error.	• Contact the After sales service.
Unb	• Unbalanced load error.	• Check and balance laundry load in the drum. Reduce the load.

9.3 Troubleshooting without display code

Problem	Cause	Solution
Appliance fails to operate.	• Programme is not yet started. • Door is not properly closed. • Machine has not been switched on. • Power failure. • Child lock is activated.	• Check programme and start it. • Close the door properly. • Switch the machine on. • Check power supply. • Deactivate child lock.
Appliance will not be filled with water.	• No water. • Inlet hose is kinked. • Inlet hose filter is blocked. • Water pressure is less than 0.03 MPa. • Door is not properly closed. • Water supply failure.	• Check water tap. • Check inlet hose. • Unblock inlet hose filter. • Check water pressure. • Close the door properly. • Ensure the water supply.
Appliance is draining while being filled.	• Height of drain hose is below 80 cm. • Drain hose end could reach into water.	• Make sure that drain hose is properly installed. • Make sure the drain hose is not in water.
Drainage failure.	• Drain hose is blocked. • Pump filter is blocked. • Drain hose end is higher than 100 cm above floor level.	• Unblock drain hose. • Clean pump filter. • Make sure that drain hose is properly installed.
Strong vibration while spinning.	• Not all transportation bolts have been removed. • Appliance has no solid position. • Machine load is not correct.	• Remove all transportation bolts. • Ensure solid ground and a levelled position. • Check load weight and balance.
Operation stops before completing wash cycle.	• Water or electric failure.	• Check power and water supply.
Operation stops for a period of time.	• Appliance displays error code. • Problem due to load pattern. • Programme performs soaking cycle.	• Consider display codes. • Reduce or adjust load. • Cancel programme and restart.

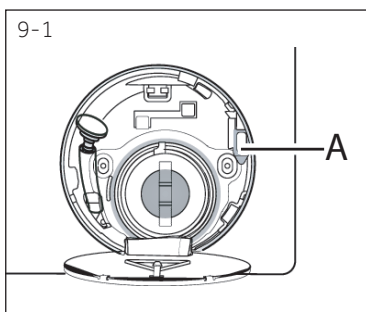
Problem	Cause	Solution
Excessive foam floats drum and/or detergent drawer.	- Detergent is not appropriate. - Excessive use of detergent.	- Check detergent recommendations. - Reduce amount of detergent.
Automatic adjustment of washing time.	Washing programme duration will be adjusted.	This is normal and doesn't affect functionality.
Spinning fails.	Unbalance of laundry.	Check machine load and laundry and run a spinning programme again.
Unsatisfactory washing result.	- Degree of pollution does not agree with selected programme. - Detergent quantity was not sufficient. - Maximum load has been exceeded. - Laundry was unevenly distributed in the drum.	- Select an other programme. - Choose the detergent acc. to the degree of pollution and acc. to manufacturer specifications. - Reduce loading. - Loose the laundry.
Washing powder residues are on the laundry.	Insoluble particles of detergent can remain as white spots on the laundry.	- Perform extra rinse. - Try to brush the points from the dry laundry. - Choose an other detergent.
Laundry has grey patches.	Caused by fats such as oils, creams or ointments.	Pretreat the laundry with a special cleaner.



Note: Foam formation

If too much foam is inspected during spin cycle, motor stops and drain pump will be activated for 90 seconds. If that elimination of foam fails up to 3 times, programme ends without spinning.

Should the error messages reappear even after the taken measures, switch off the appliance, disconnect the power supply and contact the customer service.



9.4 In case of power failure

The current programme and its setting will be saved. When power supply is restored operation will be resumed.

If a power failure cuts an operating wash programme door opening is mechanically blocked. To get out any laundry water level should not be seen in the glassy porthole of the door - Danger of burns! Water level has to be lowered as described in "Pump filter". Not till then pull lever (A) beneath service flap (Fig. 9-1) until door is unlocked by a gentle click. Afterwards refix all parts.



Note: Unlock the door

When the washing machine in a safe state (under the water level below the window along a certain distance, barrel temperature below 55 °C, the inner barrel did not turn), may unlock the doors of the machine operation

10.1 Preparation

- ▶ Take the appliance out of the packaging.
- ▶ Remove all packaging material including polystyrene base, keep them out of children's reach. While opening the package, water drops may be seen on plastic bag and porthole. This normal phenomenon results from water tests in the factory.

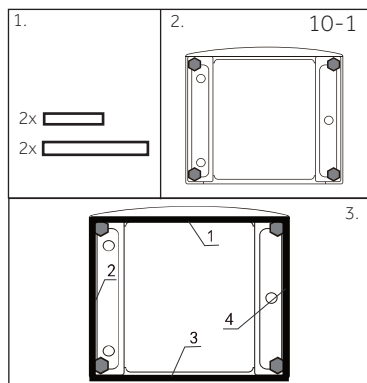


Note: Packaging disposal

Keep all packaging materials out of children's reach and dispose them in an environmentally friendly manner.

10.2 OPTIONAL: Install noise reduction pads

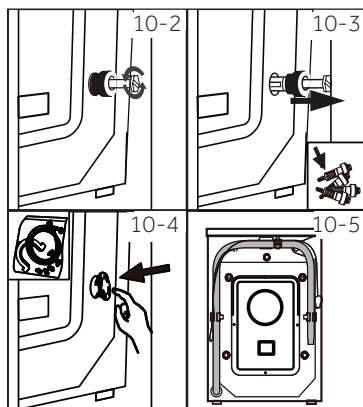
1. When opening the shrink package, you will find some noise reduction pads. These are used for reducing noise. (Fig. 10-1)
2. Lay the washing machine down to its side, porthole pointing upwards, bottom side towards operator.
3. Take out the noise reduction pads and remove the double-sided adhesive protective film; paste around the bottom; the noise reduction pads under the washing machine cabinet as shown in Figure 3. (two longer pads in position 1 and 3, two shorter pads in position 2 and 4). Finally set the machine upright again.



10.3 Dismantle the transportation bolts

The transport protection on the rear side is designed for clamping anti-vibration components inside the appliance during transportation to prevent inner damage. All elements must be removed before use.

1. Remove all 4 bolts on the rear side and take out plastic spacers (Fig. 10-2) (Fig. 10-3)
2. Fill left holes with blanking plugs (Fig. 10-4) (Fig. 10-5).

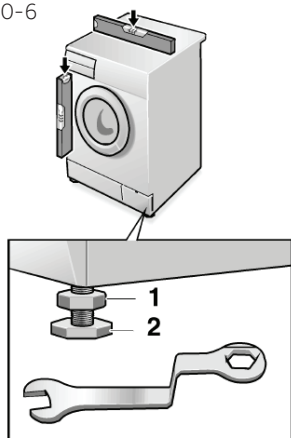




Note: Keep in safe place

Keep all parts of the transport protection in a safe place for later use. Whenever the appliance is to be moved at first reinstall the protection parts.

10-6



10.4 Moving the appliance

If the machine is to be moved to a distant location, replace the transportation bolts removed before installation to prevent damage. The assembly takes place in reverse order.

10.5 Aligning the appliance

Adjust all feet (Fig. 10-6) to achieve a complete level position. This will minimize vibrations and thus noise during use. It will also reduce wear and tear. We recommend to use a spirit level for adjustment. Floor should be as stable and flat as possible.

1. Loosen the locknut (1) by using a wrench.
2. Adjust the high by turning the foot (2).
3. Tighten lock nut (1) against the housing.

10.6 Drain Water Connection

Fix the water drain hose properly to the piping. The hose has to reach at one point a height between 80 and 100 cm above the appliance bottom line! If possible keep always drain hose fixed to the clip at the appliance back.



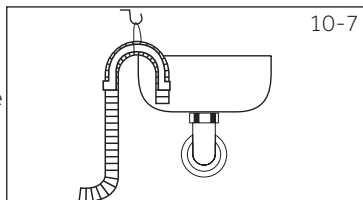
WARNING!

- ▶ Use only the supplied hose set for the connection.
- ▶ Never reuse old hose sets!
- ▶ Only connect to cold water supply.
- ▶ Before connection, check whether the water is clean and clear.

Following connections are possible:

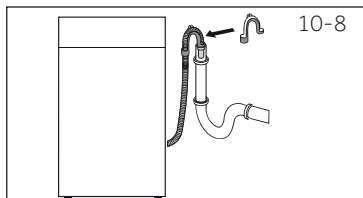
10.6.1 Drain hose to sink

- ▶ Hang the drain hose with the U-support over the edge of a sink with adequate size (Fig. 10-7).
- ▶ Protect the U-support sufficiently against slipping.



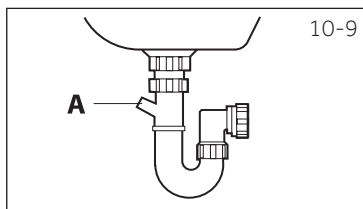
10.6.2 Drain hose to waste water connection

- ▶ The internal diameter of the stand pipe with vent-hole must be minimum 40 mm.
- ▶ Put the drain hose for approx. 80 - 100 mm in the wastewater pipe.
- ▶ Attach the U-support and secure it sufficiently (Fig. 10-8).



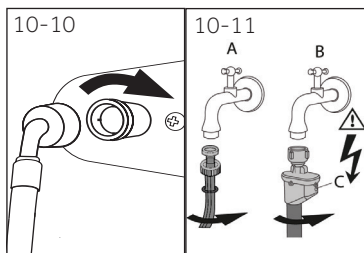
10.6.3 Drain hose to sink connection

- ▶ The junction must lie above the siphon.
- ▶ A spigot connection is usually closed by a pad (A). That must be removed to prevent any dysfunction (Fig. 10-9).
- ▶ Secure the drain hose with a clamp.



CAUTION!

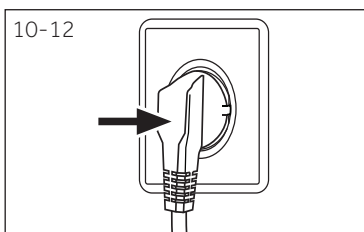
- ▶ The drain hose should not be submerged in water and should be securely fixed and leak-free. If the drain hose is placed on the ground or if the pipe is at a height of less than 80 cm, the washing machine will continuously drain while being filled (self-siphoning).
- ▶ Drain hose is not to be extended. If necessary contact after sales service.



10.7 Fresh Water Connection

Make sure that the gaskets are inserted.

1. Connect the water inlet hose with the angled end to the appliance (Fig. 10-10). Tighten the screw joint by hand.
2. The other end connect to a water tap with a 3/4" thread (Fig. 10-11).



10.8 Electrical Connection

Before each connection check if:

- ▶ power supply, socket and fusing are appropriate to the rating plate.
- ▶ the power socket is earthed and no multi-plug or extension are used.
- ▶ the power plug and socket are strictly according.
- ▶ **Only UK:** The UK plug meets BS1363A standard.

Put the plug into the socket (Fig. 10-12).



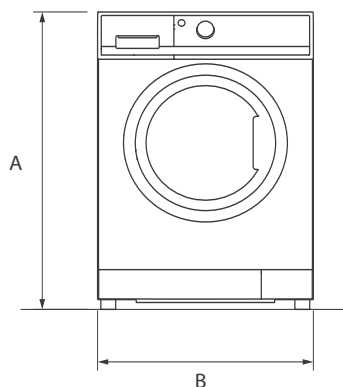
WARNING!

- ▶ Ensure always that all connections (power supply, drain and fresh water hose) are firm, dry and leak free!
- ▶ Take care these parts are never to be crushed, kinked, or twisted.
- ▶ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the service agent (see warranty card) in order to avoid a hazard. .

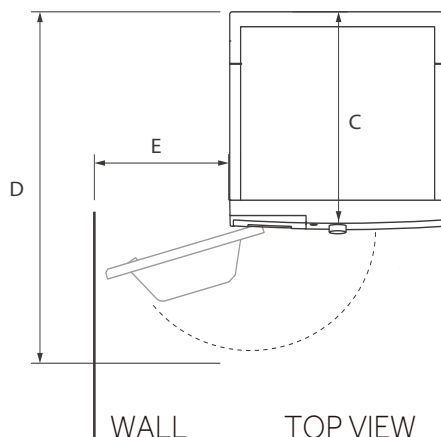
12.1 Additional data

	HW90-BP14939
Voltage in V	220-240 V~/50Hz
Current in A	10
Max power in W	1900
Water pressure in MPa	$0.03 \leq P \leq 1$
Netto weight in kg	71

12.2 Product dimensions



FRONT VIEW



WALL

TOP VIEW

Product Dimensions	HW90-BP14939
A: Overall height of product mm	850
B: Overall width of product mm	595
C: Overall depth of product (To main control board size) mm	610
D: Overall depth of product mm	670
E: Depth of door open mm	1130
F: Minimum door clearanceto adjacent wall mm	270

**Note: Dimensions**

The exact height of your washer is dependent on how far the feet are extended from the base of the machine. The space where you install your washer needs to be at least 40 mm wider and 20 mm deeper than its dimensions.

12.3 Standards and Directives **CE**

This product meets the requirements of all applicable EC directives with the corresponding harmonised standards, which provide for CE marking.

We recommend our Haier Customer Service and the use of original spare parts and the minimum period during which the spare parts for the household washing machine is 10 years. If you have a problem with your appliance, please first check section TROUBLESHOOTING. If you cannot find a solution there, please contact

- ▶ your local dealer or
- ▶ the Service & Support area at www.haier.com where you can find telephone numbers and FAQs and where you can activate the service claim.

For specific product information, please login to the Haier official website https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ and search the model you use, click the product to go to the detail page then click "documents" to find the user manual to download it. You can also find the product information in this page. Model information is available in the product database at <https://eprel.ec.europa.eu/> by searching for the model identifier reported on the product label.

To contact our Service, ensure that you have the following data available.
The information can be found on the rating plate.

Model _____ Serial No. _____

Also check the Warranty Card supplied with the product in case of warranty.
For general business enquiries please find below our addresses in Europe:

European Haier addresses			
Country*	Postal address	Country*	Postal address
Italy	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALY	France	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCE
Spain Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPAIN	Belgium-FR Belgium-NL Netherlands Luxembourg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Germany Austria	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München GERMANY	Poland Czechia Hungary Greece Romania Russia	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLAND
United Kingdom	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington *For more information please refer to www.haier.com WA3 6x	Czech Republic and Slovakia	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovsk á 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin Czech Republic

*For more information please refer to www.haier.com

HW90-BP14939

Haier

Bedienungsanleitung Waschmaschine



HW90-BP14939

DE

Haier

Vielen Dank, dass Sie ein Haier-Produkt gekauft haben.

Machen Sie sich gründlich mit dieser Anleitung vertraut, bevor Sie dieses Gerät verwenden. In der Anleitung finden Sie wichtige Hinweise, die Ihnen helfen, von Anfang an perfekt saubere Wäsche zu genießen. Zusätzlich zeigt Ihnen die Anleitung, wie Sie das Gerät richtig und sicher aufstellen, in Betrieb nehmen, damit waschen und das Gerät richtig pflegen.

Bewahren Sie die Anleitung gut auf, damit Sie später darin nachlesen können.

Geben Sie die Anleitung auch mit, wenn Sie das Gerät verkaufen oder verschenken möchten. So kann sich der neue Besitzer auch gleich mit allem Wichtigem zum Gerät vertraut machen.

Legende



Warnung! - Wichtige Sicherheitsinformationen

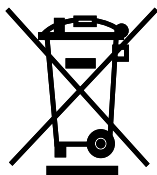


Allgemeine Informationen und Tipps



Umweltinformationen

Entsorgung



Leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz Umwelt und der menschlichen Gesundheit. Geben Sie das Verpackungsmaterial in geeignete Behälter, um sie zu recyceln. Helfen Sie beim Recycling von elektrischen und elektronischen Altgeräten mit. Entsorgen Sie die mit diesem Symbol markierten Geräte nicht mit dem regulären Hausmüll. Geben Sie das Produkt bei Ihrer örtlichen Recyclingstelle ab oder wenden Sie sich an Ihre Stadtverwaltung.



WARNUNG!

Verletzungs- und Erstickungsgefahr!

Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung. Schneiden Sie das Netzkabel ab, entsorgen Sie es. Entfernen Sie den Türverschluss, um zu verhindern, dass Kinder und Haustiere im Gerät eingeschlossen werden.

1-Sicherheitsinformationen	4
2-Produktbeschreibung.....	7
3-Bedienfeld.....	8
4-Programme	11
5-Verbrauch.....	12
6-Tägliche Nutzung	13
7 – Umweltverträgliches Waschen	18
8– Pflege und Reinigung.....	19
9-Problemlösung	22
10-Installation.....	25
11-Technische Daten.....	29
12-Kundendienst.....	30

Machen Sie sich gut mit den folgenden Sicherheitshinweisen vertraut, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten:



WARNUNG!

Vor dem ersten Gebrauch

- ▶ Vergewissern Sie sich zunächst, dass das Gerät nicht beim Transport beschädigt wurde.
- ▶ Achten Sie darauf, dass alle Transportsicherungen entfernt wurden.
- ▶ Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial, achten Sie darauf, dass Kinder nicht an das Verpackungsmaterial herankommen.
- ▶ Tragen Sie das Gerät immer gemeinsam mit einem Helfer – die Maschine ist recht schwer.

Tägliche Nutzung

- ▶ Das Gerät darf nur dann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit körperlichen oder geistigen Einschränkungen genutzt werden, wenn diese beaufsichtigt oder gründlich über den richtigen und sicheren Umgang mit dem Gerät aufgeklärt wurden, sich sämtlicher möglicher Gefahren bewusst sind.
- ▶ Halten Sie Kinder unter 3 Jahren von dem Gerät fern, sofern sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Lassen Sie Kinder oder Haustiere nicht in die Nähe der Maschine, wenn die Gerätetür geöffnet ist.
- ▶ Bewahren Sie Waschmittel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- ▶ Schließen Sie Reißverschlüsse, entfernen oder fixieren Sie lose Fäden und Applikationen, damit sich diese nicht in der Wäsche verfangen. Nutzen Sie bei Bedarf einen Wäschebeutel oder ein Wäschenetz.
- ▶ Berühren Sie das Gerät nicht mit nackten Füßen oder mit feuchten oder gar nassen Händen und Füßen.
- ▶ Decken Sie das Gerät nach dem Waschen nicht ab; andernfalls kann Restfeuchtigkeit nicht richtig verdunsten.
- ▶ Stellen Sie keine schweren Gegenstände, nichts Heißes oder Nasses auf dem Gerät ab.
- ▶ Verwenden oder lagern Sie kein brennbares Reinigungsmittel oder chemisches Reinigungsmittel in unmittelbarer Nähe des Geräts.
- ▶ Verwenden Sie keine brennbaren Sprays in unmittelbarer Nähe des Geräts.
- ▶ Waschen Sie keinerlei mit Lösungsmitteln verunreinigte Textilien in der Maschine. Solche Mittel müssen zunächst restlos an der Luft verdunsten.

**WARNUNG!****Tägliche Nutzung**

- ▶ Entfernen oder schließen Sie den Stecker nicht in Gegenwart von brennbarem Gas
- ▶ Schaumgummi oder schwammähnliche Materialien nicht heiß waschen.
- ▶ Waschen Sie keine mit Mehl verunreinigte Wäsche.
- ▶ Öffnen Sie die Waschmittelschublade während eines Waschgangs nicht.
- ▶ Berühren Sie die Gerätetür nicht beim Waschen; die Tür kann sich stark erwärmen.
- ▶ Öffnen Sie die Tür nicht, wenn der Wasserstand sichtbar über dem Bullauge liegt.
- ▶ Öffnen Sie die Gerätetür nicht gewaltsam. Die Tür ist mit einer Selbstsperrvorrichtung versehen, öffnet sich kurz nach dem Abschluss des Waschprogramms.
- ▶ Schalten Sie die Maschine nach Abschluss des Waschprogramms immer ab. Ziehen Sie zusätzlich den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie die Maschine pflegen. So sparen Sie Strom und sorgen gleichzeitig für mehr Sicherheit.
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel aus der Steckdose.

Wartung / Reinigung

- ▶ Stellen Sie sicher, dass Kinder unter Aufsicht sind, wenn diese Reinigung und Wartung durchführen.
- ▶ Trennen Sie das Gerät vom Netzstrom vor dem Ausführen von Routine-Wartungsarbeiten.
- ▶ Halten Sie den unteren Teil des Bullauges sauber, lassen Sie die Gerätetür und die Waschmittelschublade etwas geöffnet, wenn Sie die Maschine nicht benutzen. So vermeiden Sie Schimmel und unangenehme Gerüche.
- ▶ Sprühen Sie kein Wasser auf das Gerät, verzichten Sie auf Dampfreiniger.
- ▶ Falls das Netzkabel beschädigt wird, lassen Sie dies vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich sachkundigen Person (zum Beispiel Elektriker) austauschen, damit es nicht zu Gefährdungen kommt
- ▶ Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Falls eine Reparatur ansteht, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.
- ▶ Entfernen Sie alle fremde Gegenstände wie Metallgegenstände, Chemikalien, zerbrechliche Gegenstände, brennende Kerzen, brennende Zigaretten usw. vom Gerät.



WARNUNG!

Installation

- ▶ Das Gerät muss an einem gut gelüfteten Ort aufgestellt werden. Achten Sie darauf, dass die Gerätetür unter allen Umständen problemlos geöffnet werden kann.
- ▶ Stellen Sie die Maschine nie im Freien, nicht an feuchten Stellen auf – auch nicht an Orten, an denen unvermutet Wasser austreten kann, also auch nicht unter oder in der Nähe einer Spüle. Falls Wasser von außen an die Maschine gelangen sollte, unterbrechen Sie die Stromversorgung vollständig (Netzstecker ziehen), anschließend lassen Sie die Maschine ohne jegliche Hilfsmittel trocknen – also nicht trockenföhnen!
- ▶ Nutzen Sie das Gerät nur an Standplätzen, an denen die Temperatur nicht unter 5°C abfallen kann.
- ▶ Stellen Sie die Maschine nicht auf Teppich oder Teppichböden, nicht nah an die Wand oder in die Nähe von Möbeln.
- ▶ Stellen Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von Wärmequellen (z. B. Öfen, Heizungen) auf.
- ▶ Vergewissern Sie sich, dass die elektrischen Angaben auf dem Typenschild mit der Stromversorgung übereinstimmen. Wenn nicht, wenden Sie sich an einen Elektriker.
- ▶ Verzichten Sie auf Mehrfachsteckdosen und Verlängerungskabel.
- ▶ Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzkabel und die mitgelieferten Schläuche.
- ▶ Achten Sie darauf, dass Netzkabel und Netzstecker nicht beschädigt werden. Bei Beschädigungen lassen Sie die defekten Teile von einem Elektriker austauschen.
- ▶ Verwenden Sie für die Stromversorgung eine separate geerdete Steckdose, die nach der Installation leicht zugänglich ist. Die Maschine muss geerdet sein.
- ▶ **Nur für DE:** Das Netzkabel des Geräts ist mit 3-poligem (geerdet) Stecker ausgestattet, der in einen 3-poligen Standardstecker (geerdet) passt. Trennen Sie den dritten Kontakt (Erdung) niemals ab. Nachdem das Gerät installiert ist, sollte der Stecker zugänglich sein.
- ▶ Vergewissern Sie sich, dass die Schlauchanschlüsse gut und fest sitzen, kein Wasser austritt.

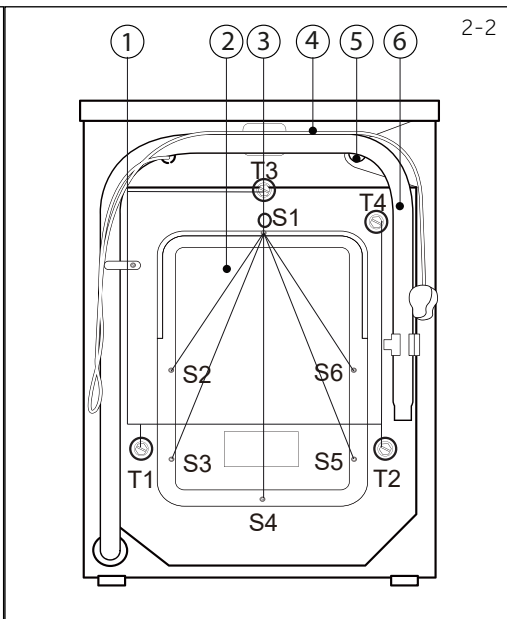
Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Maschine ist nur zum Waschen maschinenwaschbarer Wäsche vorgesehen. Halten Sie sich immer an die Angaben auf den Pflegeetiketten. Das Gerät ist ausschließlich zum Hausgebrauch in Innenräumen vorgesehen. Das Gerät darf nicht für kommerzielle oder gewerbliche Zwecke eingesetzt werden.

Veränderungen an dem Gerät sind nicht zulässig. Nicht bestimmungsgemäße Verwendung kann zu Gefahren und zum Verlust aller Gewährleistungs- und Haftungsansprüche führen.

**Hinweis:**

Aufgrund technischer Änderungen können die Abbildungen in den folgenden Kapiteln von Ihrem Modell abweichen.

2.1 Bild des Gerätes**Frontseite (Abb. 2-1):****Rückseite (Abb. 2-2):**

- 1 Waschmittel-/Weichspülerfach
- 2 Arbeitsplatte
- 3 Programmwahlknopf
- 4 Bedienfeld
- 5 Waschmaschinetür
- 6 Wartungsklappe
- 7 Verstellbare Füße

- 1 Transportsicherungen (T1-T4)
- 2 Rückwand
- 3 Rückwandschrauben (S1-S6)
- 4 Stromkabel
- 5 Wassereinflussventil
- 6 Ablaufschlauch

2.2 Zubehör

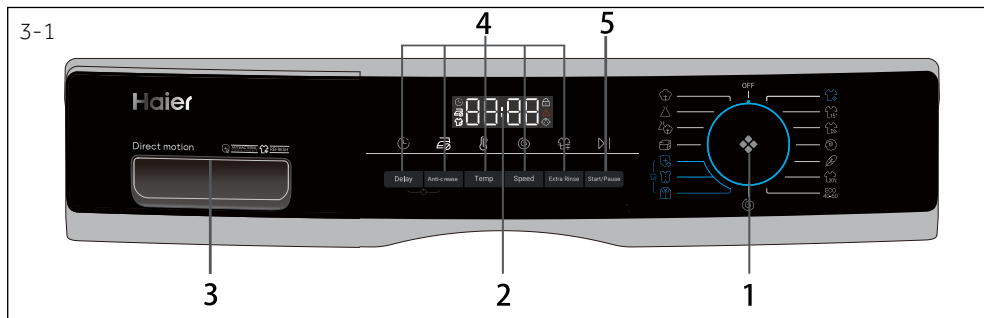
Überprüfen Sie Zubehör und die Dokumentation gemäß dieser Liste (Abb. 2- 3):



Zulaufschlauch-

6
BlindstopfenAblauf-
schlauch-
halterung2x
2x
Polster zur Ge-
räuschkdämp-
fungGewährleis-
tungskarteBedienungsan-
leitung

2-3



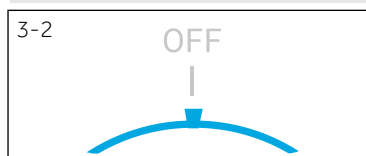
- | | | |
|---------------------|--------------------------------|-----------------------|
| 1 Programmwahlknopf | 3 Waschmittel-/Weichspülerfach | 5 Taste „Start/Pause“ |
| 2 Anzeige | 4 Funktionstasten | |

Hinweis: Tonsignal

In folgenden Fällen hören Sie standardmäßig kein Tonsignal:

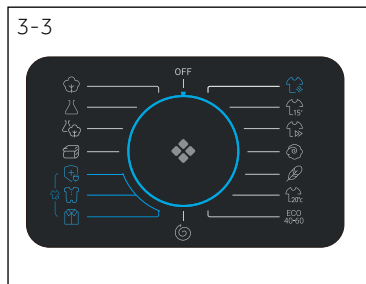
- ▶ beim Betätigen einer Taste
- ▶ beim Drehen des Programmwahlknopfes
- ▶ zum Programmende

Sie können das Tonsignal bei Bedarf auch auswählen; siehe TÄGLICHE NUTZUNG (P17 6.13).



3.1 OFF

Bewegen Sie den Drehknopf in eine beliebige Position (mit Ausnahme von AUS), um die Maschine zu starten. Bewegen Sie den Drehknopf in die AUS-Position, um die Maschine auszuschalten (Abb. 3- 2).



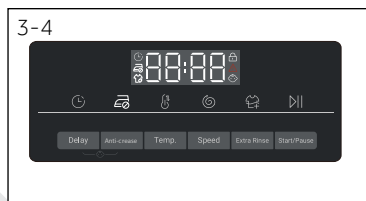
3.2 Programmauswahlknopf

Durch Bewegen des Drehknopfes (Abbildung 3- 3) kann eine von 15 Programmen (das OFF ist nicht enthalten) ausgewählt werden, dessen Standardeinstellungen angezeigt werden.

3.3 Anzeige

Das Display (Abbildung 3-4) zeigt folgende Informationen:

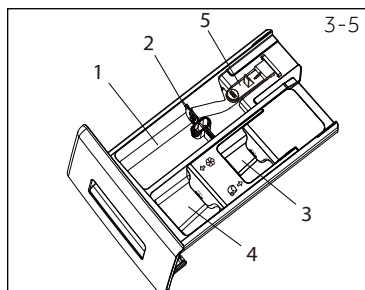
- ▶ Waschzeit
- ▶ Endzeitverzögerung
- ▶ Fehlercodes und Serviceinformationen
- ▶ Funktionstasten und Taste „Start/Pause“
- ▶ Dampfwäsche
- ▶ Verriegelung der Tür
- ▶ Kindersicherung



3.4 Waschmittelschublade

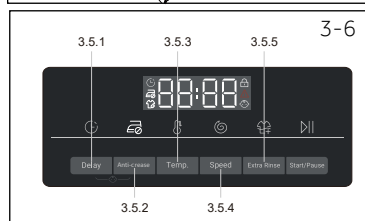
Bei geöffneter Spenderschublade sind folgende Komponenten zu sehen (Abb. 3-5):

- 1: Fach für Pulver oder Flüssigwaschmittel
 - 2: Waschmittelklappenwähler: Heben Sie ihn für Pulverwaschmittel an und halten Sie ihn für Flüssigwaschmittel gedrückt.
 - 3: Fach für Weichmacher.
 - 4: Verriegeln Sie die Lasche, drücken Sie sie nach unten, um die Spenderschublade herauszuziehen. Die Empfehlung bezüglich dem Typ des Waschmittel ist für die verschiedenen Waschttemperaturen geeignet.
- Bitte beachten Sie die Gebrauchsanweisung für das Waschmittel (siehe P11).



3.5 Funktionstasten

Mit den Funktionstasten (Abbildung 3-6) können Sie das ausgewählte Programm vor Programmstart mit zusätzlichen Funktionen ergänzen. Dabei leuchten die zugehörigen Indikatoren auf. Wenn Sie die Maschine abschalten oder ein neues Programm einstellen, werden alle zuvor gewählten Optionen wieder aufgehoben. Wenn eine Taste mit mehreren Optionen belegt ist, wählen Sie die gewünschte Option, indem Sie die Taste mehrmals hintereinander drücken. Durch Drücken der Tasten wird die Funktion ausgewählt.

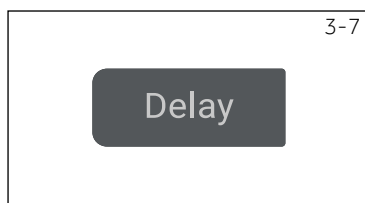


Hinweis: Werkseinstellungen

Damit mit jedem Programm ein bestmögliches Ergebnis erzielt wird, hat Haier jeweils spezifische Grundeinstellungen definiert. Wenn es nur um reguläres Waschen geht, sollten Sie bei den Standardeinstellungen bleiben.

3.5.1- Funktionstaste "Verzögerung"

Mit dieser Taste (Abbildung 3-7) können Sie das Programm verzögert starten. Die Endzeitverzögerung kann in Schritten von 30 Minuten von 0,5 bis 24 Stunden erhöht werden (die Endzeit ist länger als die ursprüngliche Programmzeit). Ein Beispiel: Wenn **5:30** im Display erscheint, wird das Programm in 6 Stunden und 30 Minuten abgeschlossen. Zum Einschalten der Zeitverzögerung berühren Sie die Start-/Pausentaste. Dies ist beim Programm „Schleudern“ und „Auffrischen“ nicht möglich, da feuchte Wäsche schon nach kurzer Zeit einen muffigen Geruch annimmt.



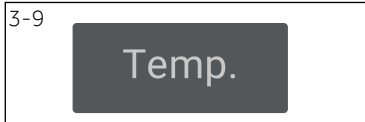
Hinweis: Flüssigwaschmittel

Wenn Sie Flüssigwaschmittel verwenden, sollten Sie auf die Abschlusszeitverzögerung verzichten.

3.5.2 – Funktionstaste „Knitterschutz“

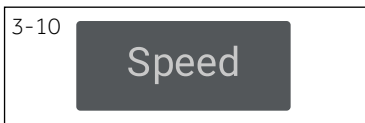
Für die Programme, die über eine „Knitterschutz“-Funktion verfügen (Abb. 3-8), drücken Sie die Taste „Knitterschutz“, um diese Funktion auszuwählen, und anschließend leuchtet das entsprechende Symbol auf. Wenn Sie erneut drücken oder Sie ein anderes Programm wählen, wird die Funktion wieder deaktiviert. Bei aktivierter „Knitterschutz“-Funktion beträgt die maximale Umdrehungszahl der Schleuder 800 UpM. Nach dem Schleudern bewegt die Waschmaschine die Wäsche in regelmäßigen Abständen, um das Bildung von Schimmel und unangenehmen Gerüchen zu verhindern, die Knitterung der Wäsche zu reduzieren, sodass diese in einem glatteren Zustand auf den Bügel gehängt werden kann. Während des Betriebs zeigt das LED-Display „---“ an, und diese Phase dauert maximal 12 Stunden, wobei die Benutzer durch Drücken auf „Start/ Pause“ das Programm jederzeit beenden können.





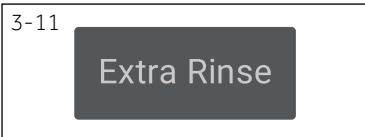
3.5.3 Funktionstaste „Temperatur“

Mit dieser Taste (Abbildung 3-9) ändern Sie die Waschtemperatur des Programms. Wenn kein Wert leuchtet (Anzeige „--°C“), wird das Wasser nicht erhitzt.



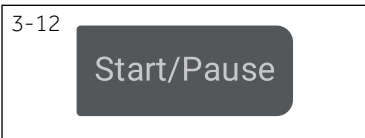
3.5.4 Funktionstaste „Geschwindigkeit“

Mit dieser Taste (Abbildung 3-10) ändern Sie die Schleudergeschwindigkeit des Programms oder schalten das Schleudern komplett ab. Wenn kein Wert auf dem Display „0“ leuchtet, wird die Wäsche nicht geschleudert.



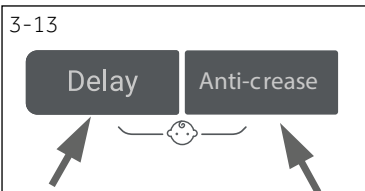
3.5.5 Taste „Extra Spülen“

Drücken Sie diese Taste (Abb. 3-11) um die Wäsche extra gründlich mit frischem Wasser zu spülen. Das wird vor allem für Menschen mit empfindlicher Haut empfohlen. Durch mehrmaliges Drücken der Taste lassen sich null bis drei zusätzliche Spülgänge auswählen. Sie erscheinen im Display als P--0/P--1/P--2/P--3.



3.6 „Start/Pause“-Taste

Mit dieser Taste (Abbildung 3- 12) starten und unterbrechen Sie das derzeitige Programm. Beim Einstellen des Programms und bei laufendem Programm leuchtet die LED über dieser Taste. Die LED blinkt, wenn das Programm unterbrochen wurde.



3.7 Kindersicherung

Wählen Sie ein Programm und starten Sie es, drücken Sie die Tasten "Verzögerung" und "Knitterschutz" (Abb. 3-13) gleichzeitig für 3 Sekunden, um alle Elemente des Bedienfelds gegen die Aktivierung zu sperren, Anzeige des Bedienfelds. Zum Entriegeln berühren Sie bitte erneut die beiden Tasten. Die Kindersicherungsanzeige leuchtet, wenn die Kindersicherung funktioniert. Die Funktion ist optional, wenn die Maschine läuft.



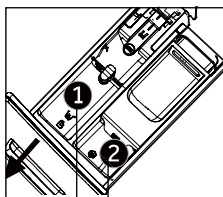
Bei aktiver Kindersicherung erscheint im Display **cLo1** - (Abb. 3-14), wenn eine Taste betätigt wird Änderungen werden nicht angenommen.



Hinweis: Das Verfahren, um die Zahl der Zyklen zu kontrollieren, die Maschinen gelaufen ist.

Verfahren: Wählen Sie im Standby-Modus zuerst das Programm „Baumwolle“, drücken Sie dann „Temperatur“ und „Geschwindigkeit“ gleichzeitig, nun wird 2 Sekunden lang die Anzahl der abgelaufenen Zyklen angezeigt und dann auf die Benutzeroberfläche des Standby-Modus zurückgeschaltet. Die Gesamtzahl der abgelaufenen Zyklen erhöht sich um 1, nachdem das Programm beendet wurde. Die laufenden Zyklen werden in hexadezimaler Form angezeigt, wenn sie über 9999 liegen.

• Ja, ◦ Optional, / Nein



Waschmittelfach für:

- ① Waschmittel
② Weichspüler oder Pflegeprodukt

Programm	Max. Be- ladung in kg in kg HW90	Temperatur in °C ¹⁾ wählba- rer Bereich	Vorgabe			Stoffart	Vorgabe Schleu- derge- schwin- digkeit in U/min	Funktion		
				1	2			Knitterschutz	Extra Spülen	Verzögerung
Baumwolle	9	* bis 90	40	•	◦	Baumwolle	1400	◦	◦	◦
Synthetik	5	* zu 60	40	•	◦	Synthetik oder Mischge- webe	1200	◦	◦	◦
Mischwäsche	5	* bis 60	30	•	◦	Leicht verschmutzte, ge- mischte Wäsche aus Baum- woll- und Synthetikfasern	1000	◦	◦	◦
Daune	2,5	* bis 40	30	•	◦	Steppdecke	800	◦	◦	◦
AllergyCare	9	* bis 90	60	•	◦	Baumwolle	1000	◦	◦	◦
Babykleidung	5	* bis 90	60	•	◦	Baumwolle/Synthetik	1000	◦	◦	◦
Hemden	3	* bis 40	40	•	◦	Baumwolle/Synthetik	1000	◦	◦	◦
Schleudern	9	/	/	/	/	alle Textilien	1000	◦	/	/
ECO-40-60	9	/	/	•	◦	/	1400 ³⁾	/	/	◦
Baumwolle 20°C	9	/	/	•	◦	Baumwolle	1000	◦	◦	◦
Feinwäsche	2,5	* bis 30	30	•	◦	Feinwäsche und Seide	600	/	◦	◦
Wolle	2,5	* bis 40	*	•	◦	Maschinenwaschbare Wollsaachen oder Wäsche mit hohem Wollanteil	800	/	◦	◦
Schnell	9	* bis 40	40	•	◦	Baumwolle/Synthetik	1000	◦	◦	◦
Schnell 15	2,5	* bis 40	*	•	◦	Baumwolle/Synthetik	1000	◦	◦	◦
Auffrischen ³⁾	1	/	/	/	/	Baumwolle/Synthetik	/	/	/	/

* Wasser wird nicht erwärmt.

¹⁾ Wählen Sie die Waschtemperatur 90 °C nur bei speziellem hygienischem Bedarf.

²⁾ Reduzieren Sie die Waschmittelmenge, da die Programmdauer kurz ist.

³⁾ Das Leistungsprogramm muss die Höchstgeschwindigkeit vorgeben, zeigt sie aber nicht an. (1400 U/min)

Das Design und die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung zu Zwecken der Qualitätsverbesserung geändert werden.

Scannen Sie den QR-Code auf dem Energieetikett für Informationen zum Energieverbrauch. Der tatsächliche Energieverbrauch kann je nach örtlichen Gegebenheiten vom angegebenen abweichen.



Hinweis: Auto-Gewicht

Ihre Maschine kann das Gewicht der Waschlading erkennen. Bei nur geringer Beladung werden Energie- und Wasserverbrauch sowie die Waschzeit bei bestimmten Programmen automatisch reduziert. Die voreingestellte Zeit auf dem Display kann je nach dem Gewicht der Ladung variieren, wobei das Programm "ECO 40-60" mit einbezogen wird.

Indikative Informationen (gemäß Verordnung (EU) 2019/2023 der Kommission):

Nennlast	Programm	 (kg)	 (SS:MM)	ENERG (kWh/Zyklus)	 (L/Zyklus)	Maks. Temperatur (°C)	Effektive Ge- schwin- digkeit (U/min)	 Restfeuchtegehalt (%)
9kg	 ECO 40 -60	9,0	03:58	0,770	77,0	30	1330	53,0
	 ECO 40 -60	5,0	02:58	0,490	48,0	30	1330	53,0
	 ECO 40 -60	2,5	02:48	0,240	34,0	25	1330	55,0
	 Baumwolle 20°C	9,0	00:58	0,350	85,0	20	1000	65,0
	 Baumwolle 60°C	9,0	02:02	2,100	85,0	57	1400	55,0
	 Wolle 30°C	2,5	00:50	0,400	40,0	30	800	37,0
	 Schnell15' 30°C	2,5	00:29	0,400	40,0	30	1000	65,0

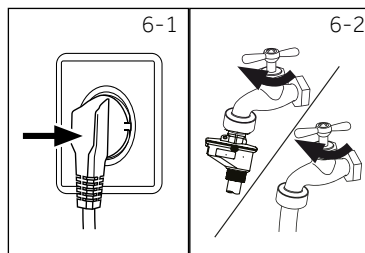
Die Werte, die für andere Programme als das "ECO 40-60"-Programm und den Wasch- und Trockenzklus gegeben sind, sind nur Richtwerte.

6.1 Stromversorgung

Schließen Sie die Maschine an eine passende Steckdose an (220 – 240 V Wechselspannung, 50 Hz – Abbildung 6-1). Schauen Sie sich auch den Abschnitt „Installation“ an.

6.2 Wasseranschluss

- Überzeugen Sie sich vor dem Anschluss davon, dass das Wasser klar und sauber ist.
- Drehen Sie den Hahn auf (Abbildung 6-2).

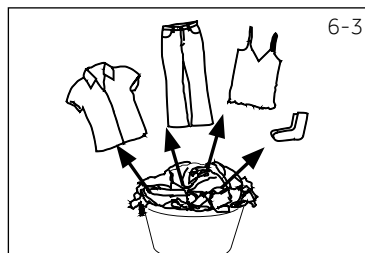


Hinweis: Dichtigkeit

Prüfen Sie vor dem Gebrauch durch Aufdrehen des Wasserhahns, die Verbindungen zwischen dem Wasserhahn und dem Zulaufschlauch auf Undichtigkeiten.

6.3 Wäsche vorbereiten

- Sortieren Sie die Wäsche nach Material (Baumwolle, Synthetik, Wolle oder Seide) und Verschmutzungsgrad (Abbildung 6-3). Beachten Sie die Hinweise auf den Pflegeetiketten.
- Trennen Sie weiße und farbige Wäsche. Waschen Sie bunte Wäsche zunächst von Hand, vergewissern Sie sich, dass die Wäsche nicht verblasst oder verfärbt.
- Leeren Sie sämtliche Taschen (Schlüssel, Münzen etc.), nehmen Sie harte Dekorationselemente (zum Beispiel Broschen) ab, entfernen Sie auch sämtliche brennbaren Dinge (Papier-taschentücher, Feuerzeuge, Streichhölzer und dergleichen).
- Kleidungsstücke ohne Saum, Feinwäsche und fein gewebte Textilien wie z.B. feine Vorhänge sollten zur Pflege dieser empfindlichen Wäsche in einen Wäschesack gesteckt werden (besser wäre eine Hand- oder Trockenreinigung).
- Schließen Sie Reißverschlüsse, Klettverschlüsse und Haken, achten Sie darauf, dass Knöpfe fest angenäht sind.
- Geben Sie empfindliche Gegenstände wie Wäsche ohne festen Saum, empfindliche Unterwäsche (Dessous) und kleine Gegenstände wie Socken, Gürtel, BHs usw. in einen Wäschebeutel.
- Falten Sie große Stoffstücke wie Bettlaken, Tagesdecken usw. auseinander.
- Drehen Sie Jeans, bedruckte, mit Applikationen versehene sowie farbintensive Textilien auf links (von innen nach außen); waschen Sie solche Wäschestücke möglichst separat.



VORSICHT!

Nichttextile, sowie kleine Gegenstände mit scharfen Kanten können Fehlfunktionen verursachen, Wäsche und Gerät beschädigen.

6.4 Pflegeetabelle

Waschen					
	Waschbar bis zu 95°C normaler Vorgang		Waschbar bis zu 60°C normaler Vorgang		Waschbar bis zu 60°C milder Vorgang
	Waschbar bis zu 40°C normaler Vorgang		Waschbar bis zu 40°C milder Vorgang		Waschbar bis zu 40°C sehr milder Vorgang
	Waschbar bis zu 30°C normaler Vorgang		Waschbar bis zu 30°C milder Vorgang		Waschbar bis zu 30°C sehr milder Vorgang
	Handwäsche max. 40°C		Nicht waschen		
Bleichen					
	Sämtliche Bleichverfahren möglich		Nur Sauerstoff/kein Chlor		Nicht bleichen
Trocknen					
	Trockner geeignet normale Temperatur		Trockner geeignet niedrige Temperatur		Nicht im Trockner trocknen
	Auf der Leine trocknen		Flach ausgelegt trocknen		
Bügeln					
	Bei maximaler Temperatur bis 200 °C bügeln		Bei mittlerer Temperatur bis 150°C bügeln		Bei niedriger Temperatur bis 110 °C ohne Dampf bügeln (Dampfbügeln kann schwere Beschädigungen hervorrufen)
	Nicht bügeln				
Professionelle Textilpflege					
	Mit Tetrachloräthylen trocknen		Mit Kohlenwasserstoffen trocknen		Nicht chemisch reinigen
	Professionelle Nassreinigung		Nicht professionell nassreinigen		

Nicht alle diese Symbole werden im Menü der Maschine angezeigt.

6.5 Maschine beladen

- ▶ Geben Sie die Wäsche Stück für Stück in die Trommel.
- ▶ Nicht überladen. Beachten Sie die unterschiedliche maximale Beladung der einzelnen Programme! Daumenregel zur maximalen Beladung: Achten Sie auf einen Abstand von sechs Zoll (ca. 15 cm) zwischen Ladung und der Trommeloberseite.
- ▶ Schließen Sie die Gerätetür vorsichtig. Achten Sie dabei darauf, dass kein Wäschestück eingeklemmt wird.



VORSICHT!

Nichttextile, sowie kleine Gegenstände mit scharfen Kanten können Fehlfunktionen verursachen, Wäsche und Gerät beschädigen.

6.6 Waschmittel wählen

- ▶ Die Waschleistung hängt maßgeblich von der Qualität des Waschmittels ab.
- ▶ Verwenden Sie nur ausdrücklich für Waschmaschinen geeignete Waschmittel.
- ▶ Nutzen Sie bei Bedarf spezielle Waschmittel, zum Beispiel für Synthetik oder Wolle.
- ▶ Siehe Tipps für Reinigungsmittelaufkleber auf der Arbeitsplatte.
- ▶ Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel wie Trichloräthylen und ähnliche Produkte.

Programm	Waschmitteltyp				
	Universal	Buntwäsche	Feinwäsche	Spezial	Weichspüler
 Baumwolle	F/P	F/P	–	–	○
 Synthetik	–	F/P	–	–	○
 Mischwäsche	F	F/P	–	–	○
 Daune	–	–	F	F/P	○
 Allergy Care	F/P	F/P	–	–	○
 Babykleidung	–	–	F/P	F/P	○
 Hemden	F/P	F/P	–	–	○
 Schleudern	–	–	–	–	–
 Eco 40-60	F/P	F/P	–	–	○
 Baumwolle 20°C	F/P	F/P	–	–	○
 Feinwäsche	–	–	F/P	F/P	○
 Wolle	–	–	F/P	F/P	○
 Schnell	F/P	F	–	–	○
 Schnell 15'	F	F	–	–	○
 Auffrischen	–	–	–	–	–

F = Flüssig-/Gelwaschmittel

P = Pulverwaschmittel

○ = Optional

– = nein

Wenn Sie Flüssigwaschmittel verwenden, sollten Sie auf die Zeitverzögerung verzichten.

Wir empfehlen:

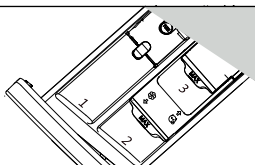
- ▶ Pulverwaschmittel: 20°C – 90°C* (beste Verwendung: 40 – 60 °C)
- ▶ Buntwaschmittel: 20°C – 60°C (beste Verwendung: 30 – 60 °C)
- ▶ Woll-/Feinwaschmittel: 20°C – 30°C (beste Verwendung: 20°C – 30°C)

*Wählen Sie die Waschtemperatur 90°C nur bei speziellem hygienischem Bedarf.

*Wenn Sie die Wassertemperatur 60°C oder höher wählen, möchten wir Ihnen raten, kein Waschmittel zu verwenden. Bitte verwenden Sie ein spezielles Desinfektionsmittel, das für Baumwolle oder synthetische Stoffe geeignet ist.

* Es ist besser, Waschmittelpulver mit wenig oder ohne Schaum zu verwenden.

6-4



6.7 Waschlappenmittel einfüllen

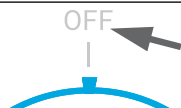
1. Ziehen Sie die Waschlappenmittelschublade heraus.
2. Geben Sie die gewünschten Mittel in die passenden Fächer (Abb. 6-4).
3. Schieben Sie die Waschlappenmittelschublade wieder sorgfältig zu.



Hinweis:

- ▶ Entfernen Sie vor dem Waschgang sämtliche Waschlappenmittelreste aus der Waschlappenmittelschublade.
- ▶ Übertreiben Sie es nicht mit Waschlappenmittel oder Weichspüler.
- ▶ Orientieren Sie sich an den Angaben auf der Waschlappenmittelpackung.
- ▶ Füllen Sie das Waschlappenmittel immer erst kurz vor Beginn des Waschgangs ein.
- ▶ Konzentrierte Flüssigwaschlappenmittel sollte zunächst vor der Hinzugabe mit etwas Wasser verdünnt werden.
- ▶ Verwenden Sie kein Flüssigwaschlappenmittel, wenn die „Verzögerung“ ausgewählt ist.
- ▶ Wählen Sie die Programmeinstellungen sorgfältig gemäß den Angaben auf sämtlichen Pflegeetiketten und in der Programmtabelle.

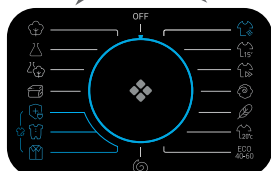
6-5



6.8 Maschine einschalten

Bewegen Sie den Drehknopf in eine beliebige Position (mit Ausnahme von AUS), um die Maschine zu starten. Bewegen Sie den Drehknopf in die AUS-Position, um die Maschine auszuschalten (Abb. 6-5).

6-6



6.9 Ein Programm wählen

Damit Ihre Wäsche stets perfekt sauber wird, wählen Sie ein Waschprogramm, das zum Wäschetyp und zum Verschmutzungsgrad passt.

Drehen Sie den Programmauswahlknopf (Abb. 6-6) zur Auswahl des richtigen Programms. Die Standardeinstellungen werden angezeigt.



Hinweis: Geruchsbeseitigung

Vor dem ersten Gebrauch empfehlen wir, das Programm "☼ +90°C+600 U/min" ohne Beladung und mit einer geringen Menge Waschlappenmittel im Waschlappenfach (2) oder einem speziellen Maschinenreiniger durchzuführen, um möglicherweise schädliche Rückstände zu entfernen.

6-7



6.10 Individuelle Einstellungen vornehmen

Wählen Sie die gewünschten Optionen und Einstellungen (Abb. 6-7); Siehe dazu BEDIENFELD.

6.11 Waschprogramm starten

Starten Sie das Programm mit der Start-/Pausetaste (Abbildung 6-8). Die LED hört auf zu blinken und leuchtet dauerhaft. Das Waschprogramm beginnt mit den vorgegebenen Einstellungen. Änderungen sind erst nach Abbrechen des Programms möglich.



6.11 Waschprogramme unterbrechen/abbrechen

Zum Unterbrechen eines laufenden Programms tippen Sie kurz auf die Start-/Pause-Taste. Die LED über der Taste beginnt zu blinken. Zum Fortsetzen drücken Sie die Taste noch einmal. So brechen Sie ein laufendes Programm ab und heben alle individuellen Einstellungen auf:

1. Berühren Sie die „Start-/Pause“-Taste, um das laufende Programm abzubrechen.
2. Drehen Sie den Drehknopf, um das Programm „“ zu wählen, und drücken Sie auf „Geschwindigkeit“ (wählen Sie die Geschwindigkeit „“), um das Wasser abzulassen.
3. Nach dem Schließen des Programms, um das Gerät neu zu starten, wählen Sie ein neues Programm und starten Sie es.

6.12 Nach dem Waschen



Hinweis: Türsperre

- Aus Sicherheitsgründen bleibt die Gerätetür beim Waschen verriegelt und kann nicht geöffnet werden. Die Gerätetür lässt sich erst nach Programmende sowie nach dem Abbruch eines Programms öffnen (schauen Sie sich die obige Beschreibung an).
- Bei hohem Wasserstand, hoher Wassertemperatur sowie beim Schleudern lässt sich die Gerätetür nicht öffnen – **LoC 1** erscheint im Display.

1. Zum Abschluss des Waschprogramms erscheint **End** im Display.
2. Die Maschine schaltet sich automatisch ab.
3. Nehmen Sie die Wäsche so schnell wie möglich aus der Maschine, damit sie nicht verknittert.
4. Drehen Sie die Wasserzufuhr ab.
5. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
6. Öffnen Sie die Tür, um die Bildung von Feuchtigkeit und Gerüchen zu verhindern. Lassen Sie die Gerätetür immer etwas offen stehen, wenn Sie die Maschine nicht benutzen.



Hinweis: Bereitschaftsmodus/Energiesparmodus

Die eingeschaltete Waschmaschine stellt sich in den Standby-Modus, wenn sie nicht innerhalb von 2 Minuten nach der Auswahl des Programms bzw. nach Programmende aktiviert wird. Das Display schaltet sich ab. So können Sie Energie sparen.

6.13 Aktivieren oder Deaktivieren des Signaltons

Sie können das Tonsignal bei Bedarf auch abschalten:

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Wählen Sie das „“ Programm.
3. Drücken Sie die Tasten "Knitterschutz", "Temp." und "Extra Spülen" gleichzeitig für etwa 3 Sekunden. „**bEEP OFF**“ erscheint im Display, Tonsignale sind nun abgeschaltet. Wenn Sie die Tonsignale wieder einschalten möchten, halten Sie die beiden Tasten noch einmal gleichzeitig gedrückt. „**bEEP On**“ erscheint im Display.



Umweltverträglicher Einsatz

Waschen

- ▶ Um Energie, Wasser, Waschmittel und Zeit optimal zu nutzen, sollten Sie die empfohlene maximale Beladungsmenge verwenden.
- ▶ Überladen Sie die Maschine nicht (zwischen Wäsche und dem oberen Rand der Trommel sollte eine Handbreit Platz bleiben).
- ▶ Bei nur leicht verschmutzter Wäsche wählen Sie das „ $\hat{\cup}_{15}$ “-Programm.
- ▶ Dosieren Sie das oder die Waschmittel möglichst exakt.
- ▶ Wählen Sie die niedrigste passende Waschtemperatur – moderne Waschmittel funktionieren auch bei Temperaturen unter 60°C sehr gut.
- ▶ Erhöhen Sie die Standardeinstellungen nur bei stark verschmutzter Wäsche.
- ▶ Wählen Sie die maximale Schleuderdrehzahl, wenn ein Haushaltstrockner verwendet wird.



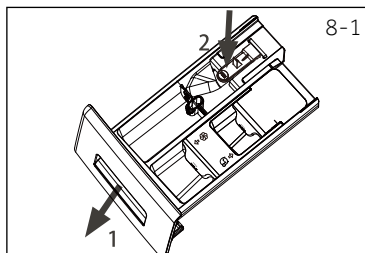
Hinweis: Allgemeine Informationen:

- ▶ Das Programm eco 40-60 ist in der Lage, normal verschmutzte Baumwollwäsche zu reinigen, die als waschbar bei 40 °C oder 60 °C deklariert ist, zusammen im selben Zyklus, und dass dieses Programm verwendet wird, um die Einhaltung der EU-Öko-design-Gesetzgebung zu bewerten;
- ▶ Die effizientesten Programme in Bezug auf den Energieverbrauch sind im Allgemeinen diejenigen, die bei niedrigeren Temperaturen und längerer Dauer arbeiten;
- ▶ Geräusch und Restfeuchte werden durch die Schleuderdrehzahl beeinflusst: je höher die Spinnengeschwindigkeit in der Spinnphase ist, desto höher ist das Geräusch und desto geringer ist der Restfeuchtegehalt.

8.1 Waschmittelschublade reinigen

Achten Sie immer darauf, dass keine Reste in der Waschmittelschublade verbleiben. Reinigen Sie die Waschmittelschublade regelmäßig (Abb. 8-1):

1. Ziehen Sie die Schublade bis zum Anschlag heraus.
2. Drücken Sie den Freigabeknopf, ziehen Sie die Schublade ganz heraus.
3. Spülen Sie die Schublade unter fließendem Wasser gründlich aus, schieben Sie die Schublade dann wieder in die Maschine.



8.2 Reinigung der Maschine

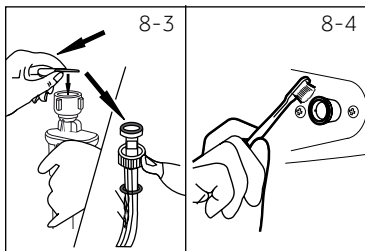
- ▶ Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie die Maschine reinigen und pflegen.
- ▶ Reinigen Sie das Maschinengehäuse und die Gummiteile mit einem Lappen und etwas Seifenwasser (Abb. 8-2).
- ▶ Verwenden Sie keine organischen Chemikalien oder ätzenden Lösungsmittel.



8.3 Wasserzulaufventil und Zulaufventilfilter

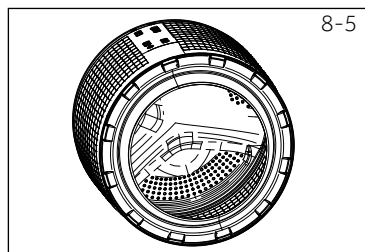
Damit der Wasserzufluss nicht durch Festkörper im Wasser (vor allem Kalk) behindert wird, reinigen Sie den Einlassventilfilter regelmäßig.

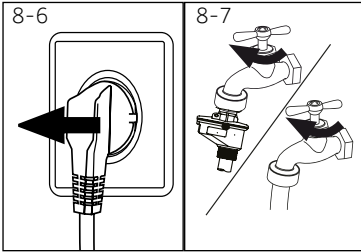
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker, drehen Sie die Wasserzufuhr ab.
- ▶ Schrauben Sie den Wassereinflaßschlauch an der Rückwand des Gerätes (Abb. 8-3) und am Wasserhahn ab.
- ▶ Spülen Sie den oder die Filter mit Wasser durch, entfernen Sie Rückstände mit einer kleinen Bürste (Abb. 8-4).
- ▶ Setzen Sie die Filter wieder ein, schrauben Sie den Zulaufschlauch wieder an.



8.4 Trommel reinigen

- ▶ Holen Sie versehentlich mitgewaschene Gegenstände, insbesondere Metallteile wie Nadeln, Münzen usw. aus der Trommel (Abb. 8-5), denn solche Teile weil sie Rostflecken und Schäden verursachen.
- ▶ Rostflecken entfernen Sie am besten mit einem passenden Reinigungsmittel ohne Chlor. Beachten Sie die Warnhinweise des Reinigungsmittelherstellers.
- ▶ Benutzen Sie keine harten Gegenstände, keine Stahlwolle zum Reinigen.



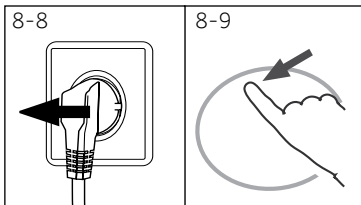


8.5 Längere Nichtbenutzung

Wenn Sie die Maschine längere Zeit nicht benutzen:

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose (Abbildung 8-6).
2. Drehen Sie die Wasserzufuhr ab (Abbildung 8-7).
3. Öffnen Sie die Tür, um die Bildung von Feuchtigkeit und Gerüchen zu verhindern. Lassen Sie die Gerätetür immer etwas offen stehen, wenn Sie die Maschine nicht benutzen.

Überprüfen Sie vor dem nächsten Einsatz Netzkabel, Wasserzulauf und Ablaufschlauch sorgfältig auf Beschädigungen bzw. festen Sitz. Vergewissern Sie sich, dass alles richtig installiert ist, kein Wasser ausläuft.



8.6 Pumpenfilter

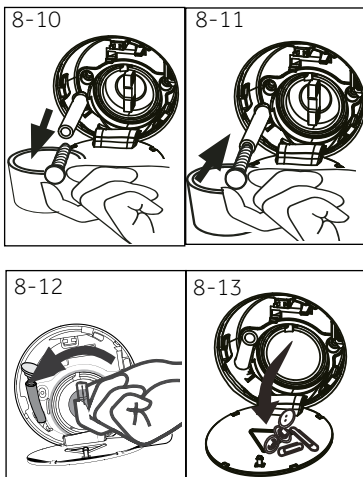
Reinigen Sie den Filter einmal monatlich. Prüfen Sie den Pumpenfilter auf Rückstände, falls die Maschine:

- das Wasser nicht ablässt.
- nicht schleudert.
- im Betrieb ungewöhnliche Geräusche von sich gibt.



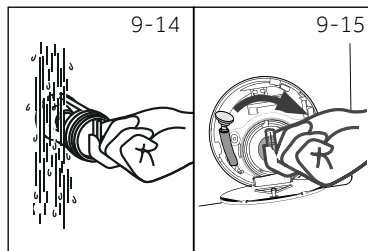
WARNUNG!

Verbrühungsgefahr! Das Wasser in der Filterpumpe kann sehr heiß sein! Sorgen Sie dafür, dass das Wasser gründlich abgekühlt ist, bevor Sie irgendetwas unternehmen.



1. Schalten Sie die Maschine ab, ziehen Sie den Netzstecker (Abbildung 8-8).
2. Serviceklappe drücken und öffnen (Abb. 8-9).
3. Halten Sie einen flachen Behälter zum Auffangen des auslaufenden Wassers bereit (Abb. 8-10). Stellen Sie sich auf eine etwas größere Wassermenge ein!
4. Ziehen Sie den kleinen Ablaufschlauch heraus, halten Sie das Schlauchende über den Behälter (Abb. 8-10).
5. Ziehen Sie den Verschlussstopfen aus dem Ablaufschlauch (Abb. 8-10).
6. Nachdem das Wasser komplett abgelassen ist, verschließen Sie den Ablaufschlauch wieder mit dem Stopfen (Abbildung 8-11) und schieben ihn zurück in die Maschine.
7. Lösen Sie den Pumpenfilter durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn, nehmen Sie den Pumpenfilter heraus (Abbildung 8-12).
8. Entfernen Sie sämtliche Rückstände und Verschmutzungen (Abb. 8-13).

9. Reinigen Sie den Pumpenfilter vorsichtig und sorgfältig, am besten unter fließendem Wasser (Abb. 9-14).
10. Anschließend wieder richtig anbringen (Abb. 8-15).
11. Schließen Sie die Wartungsklappe.



VORSICHT!

- Die Pumpenfilterdichtung muss sauber und unbeschädigt sein. Falls der Deckel nicht fest genug angezogen wird, kann Wasser austreten.
- Der Filter muss unbedingt eingesetzt werden, andernfalls kann Wasser austreten.

Viele auftretende Probleme können Sie selbst ohne spezielles Fachwissen lösen. Falls einmal ein Problem auftreten sollte, prüfen Sie sämtliche erwähnten Ursachen und probieren die nachstehenden Abhilfemaßnahmen, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden. Siehe KUNDENDIENST.



WARNUNG!

- ▶ Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät warten.
- ▶ Da elektrische Arbeiten zu schweren Folgeschäden führen können, sollten solche Tätigkeiten nur von Elektrofachleuten ausgeführt werden.
- ▶ Falls das Netzkabel beschädigt wird, lassen Sie dies nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich sachkundigen Person (zum Beispiel Elektriker) austauschen, damit es nicht zu Gefährdungen kommt

9.1 Informationscodes

Folgende Codes werden im laufenden Programm lediglich zu Informationszwecken angezeigt. Sie müssen nichts unternehmen.

Code	Bedeutung
1:25	Das Programm läuft noch 1 Stunde und 25 Minuten.
6:30	Das Programm mit Abschlusszeitverzögerung endet in 6 Stunden und 30 Minuten.
Auto	Automatik.
End	Das Programm ist abgeschlossen. Die Maschine schaltet sich automatisch ab.
Child -	Die Kindersicherung (Bedienfeldsperre) ist aktiv..
Lock -	Die Gerätetür lässt sich nicht öffnen, da der Wasserpegel zu hoch, das Wasser heiß ist oder die Maschine gerade schleudert.
beep OFF	Tonsignale sind abgeschaltet.
beep On	Tonsignale sind eingeschaltet.

9.2 Abhilfe mit Codeanzeige

Problem	Ursache	Lösung
Clr Filter	• Ablaufproblem, Wasser wurde in 6 Minuten nicht vollständig abgepumpt.	• Reinigen Sie den Pumpenfilter. • Vergewissern Sie sich, dass der Ablaufschlauch richtig installiert wurde.
E2	• Verriegelungsfehler	• Schließen Sie die Gerätetür richtig.
E4	• Nötiger Wasserstand nach 8 Minuten nicht erreicht. • Wasser läuft ungewollt über den Ablaufschlauch ab.	• Achten Sie darauf, dass der Wasserhahn komplett geöffnet, der Wasserdruck normal ist. • Vergewissern Sie sich, dass der Ablaufschlauch richtig installiert wurde.
EB	• Wasserstandschutzfehler	• Wenden Sie sich an den Kundendienst.
E5	• Ablauffehler Das Wasser wird innerhalb von 1 Minute nicht vollständig abgelassen. (i-Refresh-Programm)	• Reinigen Sie den Pumpenfilter. • Vergewissern Sie sich, dass der Ablaufschlauch richtig installiert wurde.

Problem	Ursache	Lösung
F3	• Temperatursensordfehler.	• Wenden Sie sich an den Kundendienst.
F4	• Heizfehler.	• Wenden Sie sich an den Kundendienst.
F7	• Motorfehler	• Wenden Sie sich an den Kundendienst.
FA	• Fehler des Wasserstandsensors	• Wenden Sie sich an den Kundendienst.
FE0 / FE1 oder FE2	• Störung der Kommunikation.	• Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Unb	• Fehler bei unausgeglichener Last.	• Sorgen Sie für eine möglichst gleichmäßige Verteilung der Wäsche in der Trommel. Beladen Sie die Maschine weniger stark.

9.3 Abhilfe ohne Codeanzeige

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	• Programm noch nicht gestartet. • Gerätetür nicht richtig geschlossen. • Die Maschine wurde nicht eingeschaltet. • Stromausfall. • Kindersicherung aktiv.	• Prüfen Sie das Programm, starten Sie das Programm. • Schließen Sie die Gerätetür richtig. • Schalten Sie die Maschine ein. • Prüfen Sie die Stromversorgung. • Schalten Sie die Kindersicherung ab.
Maschine nimmt kein Wasser auf.	• Kein Wasser. • Einlaufschlauch geknickt. • Filter am Einlaufschlauch verstopft. • Wasserdruck unter 0,03 MPa. • Gerätetür nicht richtig geschlossen. • Wasserzufuhr gestört.	• Kontrollieren Sie den Wasserhahn. • Prüfen Sie den Zulaufschlauch. • Reinigen Sie den oder die Filter im Zulaufschlauch. • Prüfen Sie den Wasserdruck. • Schließen Sie die Gerätetür richtig. • Vergewissern Sie sich, dass die Wasserzufuhr geöffnet ist.
Maschine pumpt ab, noch während Wasser einläuft.	• Ablaufschlauch niedriger als 80 cm. • Ende des Ablaufschlauchs hängt im Wasser.	• Achten Sie darauf, dass Ablaufschlauch richtig installiert wurde. • Sorgen Sie dafür, dass das Ende des Ablaufschlauchs nicht im Wasser hängt.
Maschine pumpt kein Wasser ab.	• Ablaufschlauch verstopft. • Pumpenfilter verstopft. • Ende des Ablaufschlauchs befindet sich mehr als 100 cm über dem Boden.	• Säubern Sie den Ablaufschlauch. • Reinigen Sie den Pumpenfilter. • Achten Sie darauf, dass Ablaufschlauch richtig installiert wurde.
Starke Vibrationen beim Schleudern.	• Nicht alle Transportsicherungen entfernt. • Maschine steht nicht felsenfest. • Maschinell sehr ungleichmäßig beladen.	• Entfernen Sie alle Transportsicherungen. • Sorgen Sie für einen festen Untergrund und eine ebene Position. • Achten Sie darauf, die Maschine nicht zu überladen, verteilen Sie die Wäsche gleichmäßig in der Trommel.
Maschine hält vor Programmabschluss an.	• Problem mit Wasserzufuhr/ Wasserablauf oder Stromversorgung.	• Prüfen Sie die Stromversorgung, den Wasserzulauf und den Wasserablauf.
Maschine hält zwischendurch an.	• Fehlercode erscheint auf der Anzeige. • Maschine sehr ungleichmäßig beladen. • Das Programm führt einen Einweichzyklus durch.	• Schauen Sie sich die Codes auf der Anzeige an. • Reduzieren Sie die Last oder passen Sie sie an. • Brechen Sie das Programm ab, starten Sie das Programm neu.

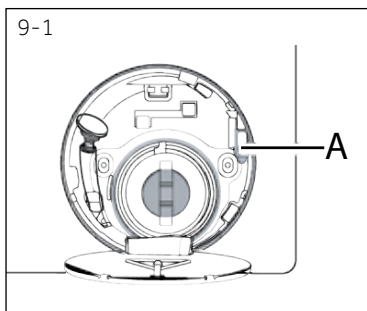
Problem	Ursache	Lösung
Starke Schaumbildung in der Trommel und/oder in der Waschmittelschublade.	• Waschmittel ist nicht geeignet. • Zu viel Waschmittel.	• Prüfen Sie die Waschmittelempfehlungen. • Verwenden Sie weniger Waschmittel.
Automatische Anpassung der Waschzeit.	• Die Dauer des Waschprogramms wird angepasst.	• Das ist normal und beeinträchtigt die Funktionalität nicht.
Maschine schleudert nicht.	• Wäsche sehr ungleichmäßig verteilt.	• Prüfen Sie die Beladung der Maschine und die Wäsche und führen Sie ein weiteres Schleuderprogramm durch.
Unbefriedigendes Waschergebnis.	• Verschmutzungsgrad der Wäsche passt nicht zum ausgewählten Programm. • Zu wenig Waschmittel. • Maschine überladen. • Wäsche war sehr ungleichmäßig in der Trommel verteilt.	• Wählen Sie ein anderes Programm. • Wählen Sie das Reinigungsmittel je nach Verschmutzungsgrad und nach Herstellerangaben. • Beladen Sie die Maschine weniger stark. • Lockern Sie die Wäsche auf.
Waschpulverrückstände an der Wäsche.	• Unlösliche Waschmittelpartikel können als weiße Punkte oder Flecken auf der Wäsche verbleiben.	• Extra Spülen. • Bürsten Sie die Punkte oder Flecken vorsichtig von der Wäsche ab. • Verwenden Sie ein anderes Waschmittel.
Wäsche hat graue Stellen.	• Solche Probleme werden durch Öle, Cremes oder Salben verursacht.	• Behandeln Sie die Wäsche mit einem speziellen Reinigungsmittel vor.



Hinweis: Schaumbildung

Falls die Maschine beim Schleudern eine starke Schaumbildung erkennt, stoppt der Motor, die Ablaufpumpe läuft 90 Sekunden lang. Falls die Schaumbildung auch nach 3 weiteren Versuchen nicht nachlässt, beendet die Maschine das Programm ohne Schleudern.

Sollten die Fehlermeldungen trotz der getroffenen Maßnahmen erneut auftreten, schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie es von der Stromversorgung und wenden Sie sich an den Kundendienst.



9.4 Bei Stromausfall

Die Maschine merkt sich das eingestellte Programm und seine Einstellungen.

Das Programm wird nach dem Stromausfall wieder fortgesetzt.

Wenn der Waschgang durch einen Stromausfall unterbrochen wird, bleibt die Tür mechanisch blockiert. Um aus dem Wäschewasser herauszukommen, sollte das glasige Bullauge der Tür nicht sichtbar sein - Verbrennungsgefahr! Der Wasserstand muss, wie im Abschnitt „Pumpenfilter“ beschrieben, gesenkt werden. Ziehen Sie erst dann den Hebel (A) unter der Wartungsklappe (Abb.9-1), bis die Tür durch ein leichtes Klicken entriegelt wird. Befestigen Sie anschließend alle Teile wieder entsprechend.



Hinweis: Öffnen Sie die Tür

Wenn sich die Waschmaschine in einem sicheren Zustand befindet (unter dem Wasserstand unter dem Fenster in einer bestimmten Entfernung, Trommeltemperatur unter 55°C, die innere Trommel hat sich nicht gedreht), können die Türen des Maschinenbetriebs entriegelt werden

10.1 Vorbereitung

- Holen Sie die Maschine aus der Verpackung.
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, auch den Hartschaumsockel, halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern. Möglicherweise finden Sie ein paar Wassertropfen an der Kunststoffolie und an der Gerätetür. Diese normale Erscheinung ist das Ergebnis von Wassertests in der Fabrik.

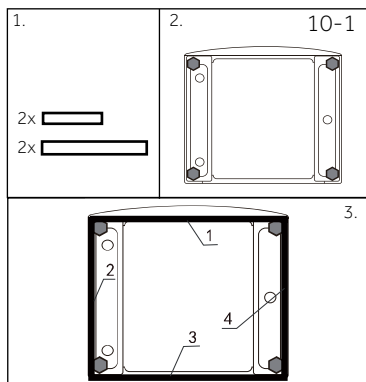


Hinweis: Verpackung entsorgen

Halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial von Kindern fern, entsorgen Sie alles auf umweltfreundliche Weise.

10.2 OPTIONAL: Setzen Sie das Geräuschreduzierungs- polster auf

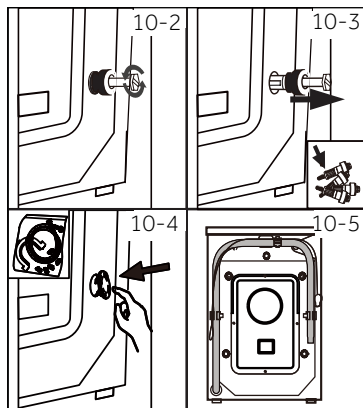
1. Beim Öffnen des Schrumpfpakets finden Sie einige Geräuschreduzierungs-polster. Diese dienen zur Geräuschreduzierung. (Abb. 10-1)
2. Legen Sie die Maschine mit dem Boden zu Ihnen auf die Seite. Bullauge nach oben zeigend, Unterseite zum Bediener hin.
3. Nehmen Sie die Geräuschdämpfungspolster heraus und entfernen Sie den Schutzfilm über dem doppelseitigen Klebeband. Kleben Sie es um den Boden. Befestigen Sie die Geräuschdämpfungspolster wie in Abbildung 3 gezeigt an die Unterseite des Gehäuses (die beiden längeren Polster an die Positionen 1 und 3, die beiden kürzeren Polster an die Positionen 2 und 4). Stellen Sie die Maschine zum Abschluss wieder aufrecht.



10.3 Transportsicherungen entfernen

Der Transportschutz auf der Rückseite dient dazu, während des Transports schwingungsdämpfende Komponenten im Inneren des Gerätes einzuklemmen, um innere Beschädigungen zu vermeiden. Alle Elemente müssen vor der Verwendung entfernt werden.

1. Entfernen Sie alle 4 Transportsicherungen an der Rückseite, nehmen Sie auch die Kunststoff-Abstandhalter an der Innenseite der Maschine heraus (Abb. 10-2 / Abb. 10-3)
2. Verschließen Sie die verbleibenden Öffnungen mit den Blindstopfen (Abb. 10-4 / Abb. 10-5).

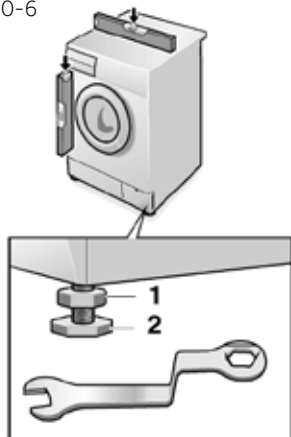




Hinweis: Gut aufbewahren.

Bewahren Sie alle Teile der Transportsicherungen gut auf; eventuell brauchen Sie diese später wieder. Bringen Sie immer zuerst die Transportsicherungen wieder an, wenn Sie die Maschine über größere Strecken bewegen oder die Maschine beim Transport vermutlich stark erschüttert wird.

10-6



10.4 Maschine umsetzen

Falls die Maschine an einen entfernten Ort verbracht werden soll, bringen Sie die vor der Installation entfernten Transportbolzen wieder an, um Schäden zu vermeiden: Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

10.5 Gerät ausrichten

Stellen Sie die Füße (Abbildung 10-6) so ein, dass die Maschine absolut gerade steht. So beugen Sie starken Vibrationen, somit auch lauten Betriebsgeräuschen vor. Es reduziert auch den Verschleiß. Wir empfehlen, die Maschine mit Hilfe einer Wasserwaage gerade auszurichten. Der Boden sollte so stabil und flach wie möglich sein.

1. Lösen Sie die Kontermutter (1) mit einem Schraubenschlüssel.
2. Stellen Sie die Höhe durch Drehen des Fußes (2) ein.
3. Ziehen Sie die Kontermutter (1) gegen das Gehäuse an.

10.6 Ablaufschlauch anschließen

Fixieren Sie den Wasserablaufschlauch richtig an der Rohrleitung. Der Schlauch muss an mindestens einem Punkt 80 – 100 cm über dem Boden der Maschine verlaufen! Fixieren Sie den Ablaufschlauch möglichst mit dem Clip an der Rückwand der Maschine.



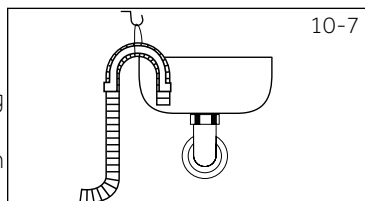
WARNUNG!

- ▶ Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Schlauchset.
- ▶ Niemals alte Schläuche wiederverwenden!
- ▶ Nur an die Kaltwasserversorgung anschließen.
- ▶ Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss, dass das Wasser klar und sauber ist.

Es gibt folgende Anschlussmöglichkeiten:

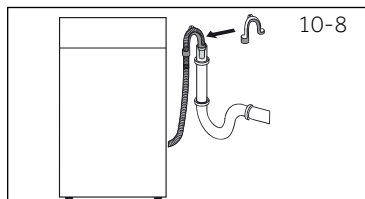
10.6.1 Ablaufschlauch in Spüle

- ▶ Hängen Sie den Ablaufschlauch mit Hilfe der U-Halterung über die Kante einer genügend großen Spüle (Abb. 10-7).
- ▶ Sorgen Sie dafür, dass die U-Halterung nicht abrutschen kann.



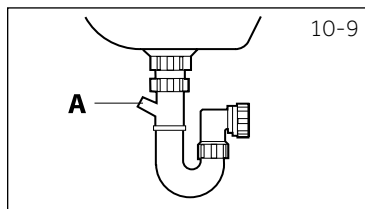
10.6.2 Ablaufschlauch in Abwasserleitung

- ▶ Der Innendurchmesser des Standrohrs mit Belüftungsöffnung muss mindestens 40 mm betragen.
- ▶ Führen Sie den Ablaufschlauch etwa 80 - 100 mm tief in die Abwasserleitung ein.
- ▶ Bringen Sie die U-Halterung an, fixieren Sie die Halterung gut (Abb. 10-8).



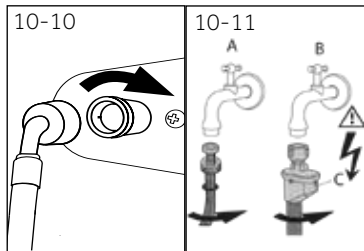
10.6.3 Ablaufschlauch in Spüle

- ▶ Der Anschluss muss über dem Siphon liegen.
- ▶ Zapfenanschlüsse werden gewöhnlich mit einem Polster (A) verschlossen. Dies muss entfernt werden, damit es nicht zu Fehlfunktionen kommt (Abb. 10-9).
- ▶ Fixieren Sie den Ablaufschlauch mit einer Klemme.



VORSICHT!

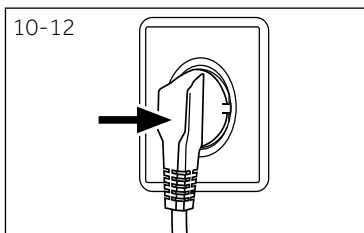
- ▶ Der Abflussschlauch darf nicht in Wasser getaucht werden und muss sicher und leckfrei befestigt sein. Falls der Ablaufschlauch auf den Boden gelegt und sich die Leitung weniger als 80 cm über dem Boden befindet, läuft das Wasser wieder aus der Maschine, wenn sich das Gerät mit Wasser füllt.
- ▶ Der Ablaufschlauch darf nicht eigenmächtig verlängert werden. Wenden Sie sich bei Bedarf an den Kundendienst.



10.7 Frischwasseranschluss

Achten Sie darauf, dass die Dichtungen eingesetzt wurden.

1. Schließen Sie den Wasserzulaufschlauch mit dem gekrümmten Ende an die Maschine an (Abbildung 10-10). Ziehen Sie die Verschraubung von Hand fest.
2. Schließen Sie das andere Ende des Schlauches an einen Wasserhahn mit 3/4-Zoll-Gewinde an (Abb. 10-11).



10.8 Elektrischer Anschluss

Überprüfen Sie vor jedem Anschluss, ob:

- Stromversorgung, Steckdose und Sicherung mit dem Typenschild übereinstimmen,
- die Steckdose geerdet ist (Schukosteckdose), und keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel verwendet werden.
- Stromversorgung und Steckdose den Anforderungen genau entsprechen.
- **Nur gültig im Vereinigten Königreich (England):** Der UK-Stecker erfüllt die BS1363A-Vorgaben.

Stecken Sie den Stecker in die Steckdose (Abb. 10-12).



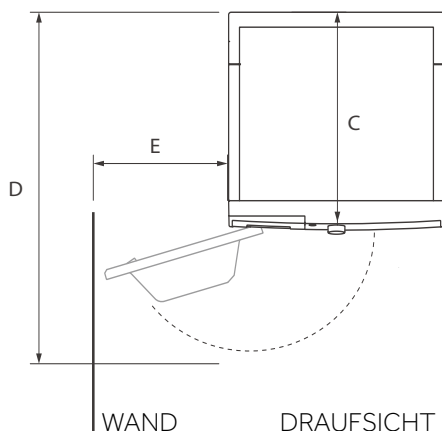
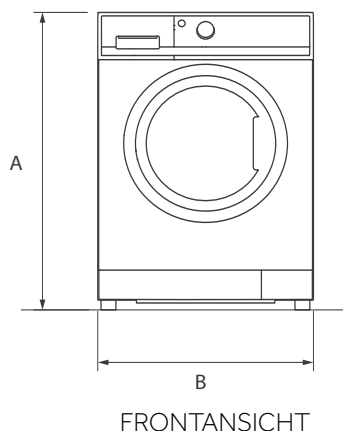
WARNUNG!

- Achten Sie immer darauf, dass alle Anschlüsse (Stromanschluss, Abfluss und Frischwasserschlauch) fest, trocken und leckfrei sind!
- Achten Sie darauf, dass Kabel und Schläuche niemals gequetscht, geknickt oder verdreht werden.
- Falls das Netzkabel beschädigt werden sollte, muss es vom Kundendienst (siehe Garantiekarte) ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.

12.1 Zusätzliche Daten

	HW90-BP14939
Spannung in V	220-240 V~/50 Hz
Strom (Ampere)	10
Maximale Leistungsaufnahme (Watt)	1900
Wasserdruck (MPa)	$0.03 \leq P \leq 1$
Nettogewicht in kg	71

12.2 Produktabmessungen



Produktabmessungen	HW90-BP14939
A: Gesamthöhe des Produkts mm	850
B: Gesamtbreite des Produkts mm	595
C: Gesamttiefe des Produkts (Zur Größe der Hauptsteuerkarte) mm	610
D: Gesamttiefe des Produkts mm	670
E: Tiefe der offenen Tür mm	1130
F: Mindestabstand der Tür zur angrenzenden Wand mm	270



Hinweis: Abmessungen

Die exakte Höhe Ihrer Waschmaschine hängt davon ab, wie weit die Füße vom Boden der Maschine entfernt sind. Der Platz, an dem Sie Ihre Waschmaschine installieren, muss mindestens 40 mm breiter und 20 mm tiefer als seine Abmessungen.

12.3 Vorgaben und Direktiven

Dieses Produkt ist konform mit den Anforderungen aller geltenden EU-Richtlinien der zugehörigen harmonisierten Standards, die CE-Kennzeichnung vorsehen.

Wir empfehlen zur Kontakt unseren Kundenservice und die Benutzung unser Original-Ersatzteilen für die Haushaltwaschmaschine mit einer Mindestlebensdauer von 10 Jahren.

Falls jemals Schwierigkeiten mit Ihrer Maschine auftreten sollten, schauen Sie sich zunächst den Abschnitt „PROBLEMLÖSUNG“ an. Falls Sie dort keine Lösung finden sollten, wenden Sie sich bitte an

- Ihren Händler vor Ort oder
- Service und Unterstützung unter www.haier.com, wo Sie Telefonnummern und FAQs finden und den Serviceanspruch aktivieren können.

Für spezifische Produktinformationen melden Sie sich bitte auf der offiziellen Haier-Website

https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ an und suchen Sie das von Ihnen verwendete Modell, klicken

Sie auf das Produkt, um zur Detailseite zu gelangen, und klicken Sie dann auf "Dokumente", um das Benutzerhandbuch zum

Herunterladen zu finden. Sie können die Produktinformationen auch auf dieser Seite finden. Modellinformationen finden Sie in der Produktdatenbank unter

<https://eprel.ec.europa.eu/>, durch Suchen nach dem auf dem Produktetikett angegebenen Modellkennung.

Stellen Sie bitte sicher, dass Sie im Besitz der nachfolgenden Angaben sind, um unseren Kundendienst zu kontaktieren.

Die Informationen sind auf dem Typenschild zu finden.

Modell _____ Serien- Nr. _____

Im Garantiefall prüfen Sie bitte die Garantiekarte, die mit dem Produkt geliefert wurde.

Für allgemeine Fragen finden Sie bitte nachstehend unsere Adressen in Europa.

Europäische Haier-Adressen

Land*	Postanschrift	Land*	Postanschrift
Italien	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIEN	Frankreich	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANKREICH
Spanien Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPANIEN	Belgien-FR Belgien-NL Niederlande Luxemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIEN
Deutschland Österreich	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München DEUTSCHLAND	Polen Tschechien Ungarn Griechenland Rumänien Russland	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02- 222 Warszawa POLEN
Vereinigtes Königreich	Haier Appliances UK Co. Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington *Mehr Informationen finden Sie hier: www.haier.com WA3 6x	Tschechische Republik und Slowakei	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovsk á 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlín Tschechische Republik

*Mehr Informationen finden Sie hier: www.haier.com

HW90-BP14939

Haier

Manual de usuario
Lavadora

HW90-BP14939

ES

Haier

Gracias por comprar un producto Haier.

Lea con atención todas las instrucciones antes de utilizar el aparato. Las instrucciones contienen información importante; le ayudará a aprovechar al máximo el aparato y garantizar una instalación, uso y mantenimiento seguros y adecuados.

Conserve el manual en un lugar de fácil acceso para consultarlo en cualquier momento y garantizar el uso seguro y adecuado del aparato.

En caso de vender, regalar o dejar el frigorífico al mudarse, asegúrese de entregar este manual al nuevo propietario para que pueda familiarizarse con el aparato y las precauciones que debe tomar para garantizar un uso seguro.

Leyenda



¡Advertencia! Información de seguridad importante

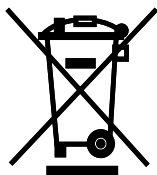


Información general y consejos



Información medioambiental

Desecho



Ayude a proteger el medio ambiente y la salud de las personas. Coloque el embalaje en contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a reciclar los desechos de aparatos eléctricos y electrónicos. No tirar a la basura normal aquellos aparatos marcados con este símbolo. Lleve el aparato a las instalaciones de reciclaje local o comuníquese con su oficina municipal.



¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones o asfixia!

Desenchufe el aparato de la corriente eléctrica. Corte el cable de corriente y deséchelo. Quite el seguro de la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.

1-Información de seguridad	4
2-Descripción del producto	7
3-Panel de control	8
4-Programas	11
5-Consumo	12
6-Usó diario	13
7- Lavado ecológico.....	18
8- Cuidado y limpieza.....	19
9-Solución de problemas.....	22
10-Instalación.....	25
11-Datos técnicos.....	29
12-Servicio al Cliente	30

Lea estas instrucciones de seguridad antes de encender el aparato por primera vez:



¡ADVERTENCIA!

Antes del primer uso

- ▶ Asegúrese de que el aparato no presente daños ocasionados durante el transporte.
- ▶ Asegúrese de que todos los pernos de transporte sean retirados.
- ▶ Retire todo el embalaje y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- ▶ Se necesitan siempre al menos dos personas para mover el aparato ya que es pesado.

Uso diario

- ▶ Este aparato lo pueden utilizar niños a partir de los 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan sido supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y comprendan los peligros que conlleva.
- ▶ Mantenga a los niños menores de 3 años alejados del aparato a menos que se encuentren bajo supervisión permanente.
- ▶ Los niños no deben jugar con el aparato.
- ▶ No permita que los niños o las mascotas se acerquen al aparato cuando la puerta está abierta.
- ▶ Almacene los productos de lavado fuera del alcance de los niños.
- ▶ Tire hacia arriba las cremalleras, fije los hilos sueltos y tenga cuidado con los artículos pequeños para evitar que la ropa se enrede. Si es necesario, utilice una bolsa o malla apropiada.
- ▶ No toque ni use el aparato con los pies descalzos o con las manos o los pies mojados o húmedos
- ▶ No cubra ni encierre el aparato durante el funcionamiento o después de este para permitir que cualquier humedad o agua se evapore.
- ▶ No coloque objetos pesados o fuentes de calor o de humedad en la parte superior del aparato.
- ▶ No utilice ni guarde detergente inflamable o agentes de limpieza en seco, muy cerca del aparato.
- ▶ No utilice aerosoles inflamables en las cercanías del aparato.
- ▶ No lave las prendas tratadas con disolventes en el aparato sin haberlos secado al aire previamente.

**¡ADVERTENCIA!****Uso diario**

- ▶ No retirar ni insertar el enchufe en presencia de gas inflamable.
- ▶ No lave goma espuma en caliente ni materiales similares a esponjas.
- ▶ No lave prendas que estén contaminadas con harina.
- ▶ No abra el cajón del detergente durante un ciclo de lavado.
- ▶ No toque la puerta durante el proceso de lavado, se calienta.
- ▶ No abra la puerta si el nivel de agua es visible por encima del vidrio de la puerta.
- ▶ No fuerce la puerta para abrirla. La puerta se fija con un dispositivo de autocierre y se abrirá poco después de terminar el procedimiento de lavado.
- ▶ Apague el aparato después de cada programa de lavado y antes de efectuar cualquier mantenimiento de rutina; desconéctelo de la corriente eléctrica para ahorrar electricidad y por seguridad.
- ▶ Sostenga el enchufe, no el cable, cuando desenchufe el aparato.

Mantenimiento y Limpieza

- ▶ Asegúrese de que los niños estén supervisados si realizan tareas de limpieza o mantenimiento.
- ▶ Desconecte el aparato de la corriente antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento de rutina.
- ▶ Mantenga la parte inferior del ojo de buey de la puerta y el cajón de detergente abiertos y limpios si el aparato no está en uso para evitar la acumulación de olores.
- ▶ No utilice un rociador de agua o vapor para limpiar el aparato.
- ▶ Cambie el cable de corriente dañado solamente acudiendo al fabricante, a su servicio técnico autorizado o al personal cualificado con el fin de evitar situaciones de peligro.
- ▶ No intente reparar el aparato usted mismo. Comuníquese con el centro de atención al cliente si necesita reparación.
- ▶ Retire del aparato todos los objetos extraños, como objetos metálicos, productos químicos, artículos frágiles, velas encendidas, cigarrillos encendidos, etc.



¡ADVERTENCIA!

Instalación

- ▶ El aparato se debe colocar en un lugar bien ventilado. Asegúrese de colocar el aparato en un lugar que permita abrir la puerta completamente.
- ▶ Nunca instale el aparato en el exterior, en un lugar húmedo, o en un área que pueda ser propensa a fugas de agua, como debajo o cerca de una unidad de fregadero. En el caso de fugas de agua corte el suministro de energía y deje que la máquina se seque naturalmente.
- ▶ Instale o utilice el aparato únicamente cuando la temperatura esté por encima de 5°C.
- ▶ No coloque el aparato directamente sobre una alfombra, o cerca de una pared o un mueble.
- ▶ No coloque el aparato en un lugar donde reciba luz solar de forma directa o cerca de una fuente de calor (por ejemplo, estufas, calentadores).
- ▶ Asegúrese de que la información eléctrica de la placa de características coincide con la fuente de corriente. En caso contrario, comuníquese con un electricista.
- ▶ No use adaptadores múltiples y cables prolongadores eléctricos.
- ▶ Asegúrese de que solo se utilice el cable eléctrico y el juego de mangueras proporcionados.
- ▶ Asegúrese de no dañar el cable de corriente y el enchufe. Si sufre daños, llame a un electricista para que lo cambie.
- ▶ Utilice un enchufe con toma a tierra separada de fácil acceso para conectar el aparato. El aparato debe tener una conexión a tierra.
- ▶ **Solo para el Reino Unido:** El cable de corriente del aparato está equipado con un enchufe de 3 clavijas (con toma a tierra) que se ajusta a un enchufe estándar de 3 clavijas (con toma a tierra). No corte ni desmonte nunca la tercera clavija (la de toma a tierra). Una vez instalado el aparato, el enchufe debe ser de fácil acceso.
- ▶ Asegúrese de que las uniones de mangueras y conexiones sean firmes y no haya fugas.

Uso previsto

Este aparato está diseñado únicamente para ropa lavable y secable a máquina. En cualquier momento, siga las instrucciones dadas en la etiqueta de la prenda. Está diseñada exclusivamente para uso doméstico dentro de la casa. No es adecuado para un uso comercial o industrial.

No puede realizar cambios o modificaciones al aparato. El uso accidental puede causar peligros y la pérdida de todas las reclamaciones de garantía y responsabilidad.

**Nota:**

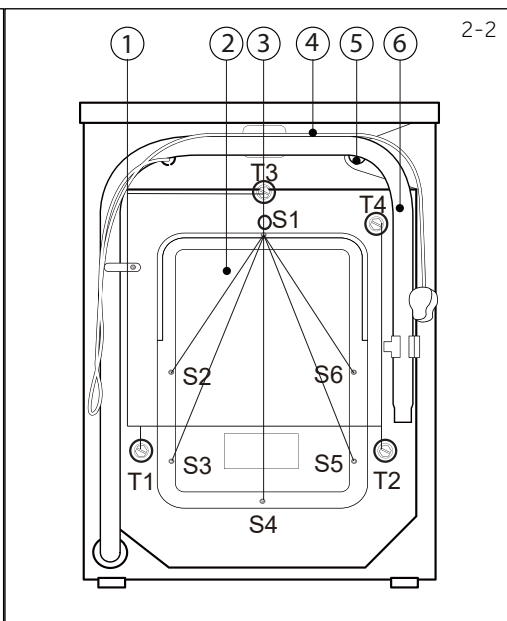
Debido a los cambios técnicos y diferentes modelos, las ilustraciones de los siguientes capítulos pueden diferir de su modelo.

2.1 Imagen del aparato

Frente (Fig. 2-1):



Lado trasero (Fig. 2-2):

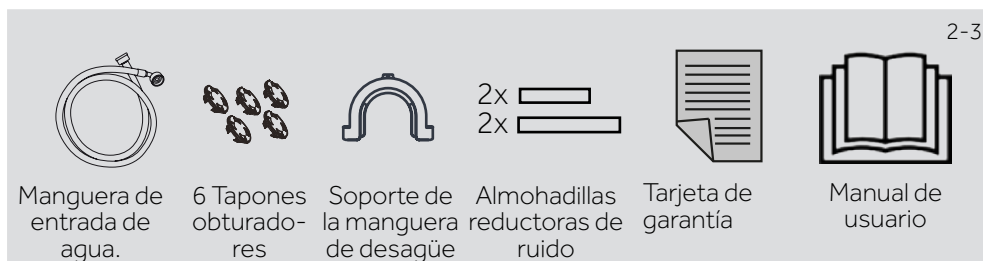


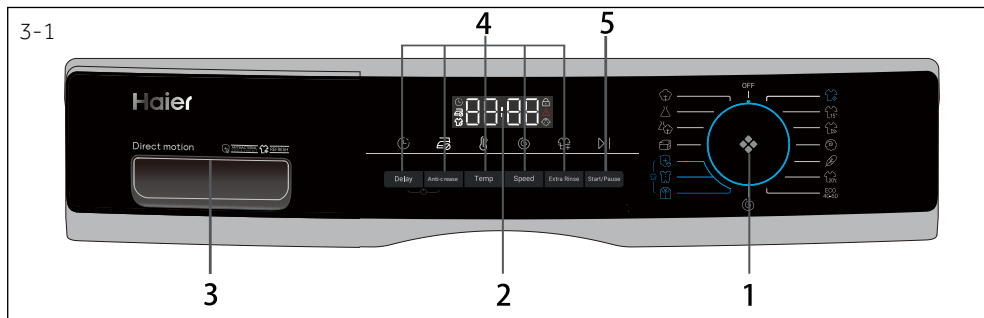
- 1 Cajón del detergente/suavizante
- 2 Encimera
- 3 Selector de programas
- 4 Panel de control
- 5 Puerta de la lavadora
- 6 Tapa de servicio
- 7 Patas ajustables

- 1 Pernos de transporte (T1-T4)
- 2 Cubierta trasera
- 3 Tornillos de la cubierta trasera (S1-S6)
- 4 Cable de corriente
- 5 Válvula de entrada de agua
- 6 Manguera de desagüe

2.2 Accesorios

Compruebe los accesorios y su documentación de acuerdo con esta lista (Fig. 2-3):





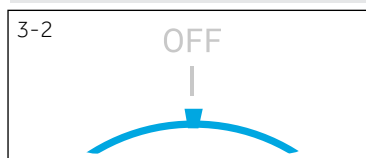
- | | | |
|-------------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| 1 Selector de programas | 3 Cajón del detergente/suavizante | 5 Botón de "Inicio/Pausa" |
| 2 Pantalla | 4 Botones de función | |

i Nota: Señal sonora

En los siguientes casos, una señal acústica no suena por defecto:

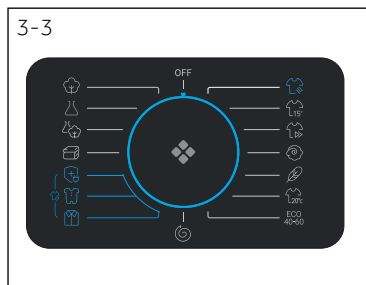
- ▶ al pulsar un botón
- ▶ al girar el selector de programas
- ▶ al final del programa

La señal acústica se puede seleccionar si es necesario: véase USO DIARIO (P17, 6.13)



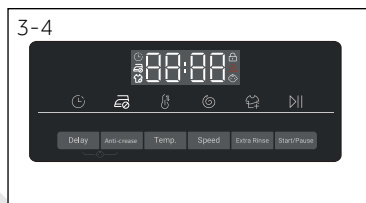
3.1 APAGADO

Gire el mando a cualquier posición (excepto OFF) para poner en marcha la máquina. Gire la perilla a la posición OFF para apagar la máquina (Fig. 3-2).



3.2 Selector de programas

Al girar el mando (Fig. 3-3), se mostrará uno de los 15 programas (el OFF no está incluido) que se pueden seleccionar, sus ajustes por defecto.



3.3 Pantalla

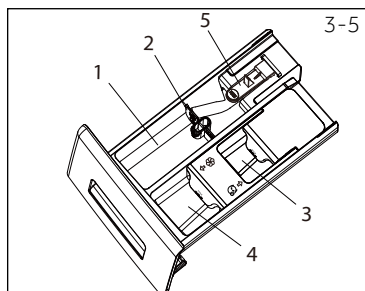
La pantalla (Fig. 3-4) muestra la siguiente información:

- ▶ Tiempo de lavado
- ▶ Símbolo de hora de Fin Diferido
- ▶ Códigos de error e información de servicio
- ▶ Botones de función y el botón "Inicio / Pausa"
- ▶ Lavado a vapor
- ▶ Cerrar la puerta con llave
- ▶ Bloqueo infantil

3.4 Dispensador de detergente

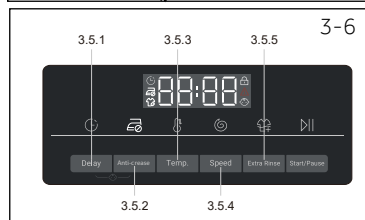
Abra el cajón, podrá ver tres compartimentos (Fig. 3-5):

- 1: Compartimento para detergente en polvo o líquido
 - 2: Selector de la tapa del detergente, levántelo para detergente en polvo, manténgalo bajo para detergente líquido.
 - 3: Compartimento para suavizante.
 - 4: Lengüeta de bloqueo, presiónela para sacar el cajón dispensador
- La recomendación sobre el tipo de los detergentes es adecuada para las diferentes temperaturas de lavado.
Consulte las instrucciones del detergente (ver P11).



3.5 Botones de función

Los botones de función (Fig. 3-6) permiten opciones adicionales en el programa seleccionado antes del comienzo del programa. Se muestran los indicadores relacionados. Al apagar el aparato o establecer un nuevo programa, se desactivan todas las opciones. Si un botón tiene múltiples opciones, la opción deseada se puede seleccionar pulsando el botón secuencialmente. Pulsando los botones se selecciona la función.

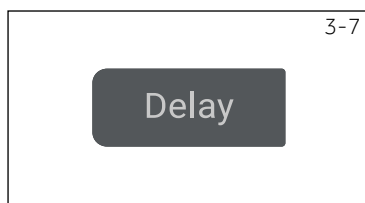


Nota: Ajustes de fábrica

Para obtener los mejores resultados en cada programa Haier tiene bien definidos los ajustes específicos por defecto. Si no hay ningún requisito especial, se recomienda usar los ajustes predeterminados.

3.5.1-Botón de función "Fin Diferido"

Pulse este botón (Fig. 3-7) para iniciar el programa con un fin diferido. El retraso de la hora de finalización puede aumentarse en pasos de 30 minutos desde 0,5-24h (la hora de finalización será más larga que la hora del programa original). Por ejemplo **6:30** significa que el fin del ciclo del programa será en 6 horas y 30 minutos. Pulse el botón Inicio / Pausa para activar el fin diferido. No es aplicable a los programas "Spin" y "Refresh".



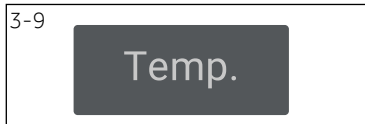
Nota: Detergente líquido

En caso de usar detergente líquido, no se recomienda activar el final diferido.

3.5.2 Botón de función "antiarrugas"

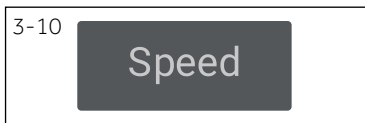
Para aquellos Programa que pueden seleccionar la función antiarrugas "Anti-crease" (Fig. 3-8), pulse el botón "Anti-crease" para seleccionar esta función y el icono correspondiente se iluminará. Si se vuelve a pulsar o se selecciona otro Programa, esta función se cancelará. En la función "Antiarrugas", la velocidad máxima de centrifugado se ajustará a 800 rpm. Después del centrifugado, la lavadora mantiene un funcionamiento intermitente para sacudir la ropa y evitar el moho y el olor, reducir las arrugas y hacerla más suave después de colgarla. Durante el funcionamiento, la pantalla LED mostrará "- ""--""---""----", y esta fase dura 12 horas como máximo, los usuarios pueden pulsar "Inicio/Pausa" para finalizar el programa en cualquier momento.





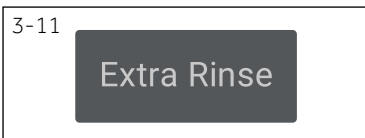
3.5.3 Botón de función "Temp."

Pulse este botón (Fig. 3-9) para cambiar la temperatura de lavado del programa. Si no se ilumina ningún valor (la pantalla -- °C") el agua no se calentará".



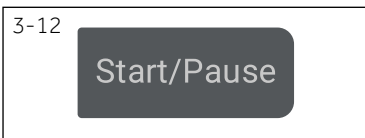
3.5.4 Botón de función "Centrif."

Pulse este botón (Fig. 3-10) para cambiar o desactivar el centrifugado del programa. Si no se ilumina ningún valor en la pantalla "0" la colada no girará.



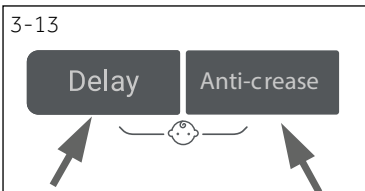
3.5.5 Botón "Aclarado Extra"

Pulse este botón (Fig. 3-11) para enjuagar la ropa más intensamente con agua fresca. Esto se recomienda para las personas con piel sensible. Pulsando el botón varias veces se pueden seleccionar de cero a tres ciclos adicionales. Aparecerán en la pantalla como P--0/P--1/P--2/P--3.



3.6 Botón "Iniciar / Pausa"

Pulse este botón (Fig. 3-12) suavemente para iniciar o interrumpir el programa en curso. Durante el ajuste del programa y durante el funcionamiento del programa, el LED por encima del botón está brillando, o si se interrumpe el parpadeo.



3.7 Bloqueo infantil

Seleccionar un programa y a continuación iniciar, pulsar simultáneamente durante 3 segundos los botones "Retardo" y "Nivel de secado" (Fig. 3-13) para bloquear todos los elementos del panel contra la activación, pantalla del panel . Para desbloquear, vuelva a pulsar los dos botones. El indicador de bloqueo para niños se ilumina cuando el bloqueo para niños está activo. La función es opcional cuando la máquina está funcionando.



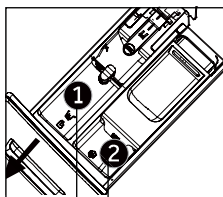
La pantalla muestra cLo 1 - (ll. 3-14) si se pulsa un botón, cuando se activa el bloqueo infantil. El cambio no se está ejecutando.



Nota: El procedimiento para comprobar el número de ciclos que ha realizado la máquina

Procedimiento: en el modo de espera, seleccione primero el Programa "algodón", luego pulse "temp." y "velocidad" al mismo tiempo, se mostrará el número de ciclos de funcionamiento durante 2 segundos, y luego volverá a la interfaz de espera. Los ciclos de funcionamiento acumulados sumarán 1 después de que el Programa termine. Los ciclos en curso se mostrarán en hexadecimal si son superiores a 9999.

• Sí, ○ Opcional, / No



Compartimento de detergente para:

- ① Detergente
② Suavizante o producto de cuidado

Programa	Carga máx. en kg en kg HW90	Tempera- tura en °C ¹⁾ rango selecci- onable	Prestablecido			Tipo de telas	Veloci- dad de centri- fugado prefijada en rpm	Función		
				1	2			Antiarrugas	Aclarado extra	Retardo
Algodón	9	* a 90	40	●	○	Algodón	1400	○	○	○
Sintéticos	5	* a 60	40	●	○	Telas sintéticas o mixtas	1200	○	○	○
Mezcla	5	* a 60	30	●	○	Ropa mixta de algodón y sintética ligeramente sucia	1000	○	○	○
Edredones	2,5	* a 40	30	●	○	Edredón	800	○	○	○
Cuidados antialergia	9	* a 90	60	●	○	Algodón	1000	○	○	○
Ropa de bebés	5	* a 90	60	●	○	Algodón / Sintéticos	1000	○	○	○
Camisas	3	* a 40	40	●	○	Algodón / Sintéticos	1000	○	○	○
Centrifugado	9	/	/	/	/	todos los tejidos	1000	○	/	/
ECO-40-60	9	/	/	●	○	/	1400 ³⁾	/	/	○
Algodón 20°C	9	/	/	●	○	Algodón	1000	○	○	○
Delicado	2,5	* a 30	30	●	○	Prendas delicadas y seda	600	/	○	○
Lana	2,5	* a 40	*	●	○	Tejido de lana o con contenido de lana lavable a máquina	800	/	○	○
Rápido	9	* a 40	40	●	○	Algodón / Sintéticos	1000	○	○	○
Rápido 15 ²⁾	2,5	* a 40	*	●	○	Algodón / Sintéticos	1000	○	○	○
Refrescar ³⁾	1	/	/	/	/	Algodón / Sintéticos	/	/	/	/

* El agua no se calienta.

¹⁾ Elija una temperatura de lavado de 90 °C solo para requisitos higiénicos especiales.

²⁾ Reduzca la cantidad de detergente debido a que la duración del programa es corta.

³⁾ El programa de rendimiento debe predeterminar la velocidad máxima, pero no la muestra. (1400 RPM)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso con el fin de mejorar la calidad.

Escanee el código QR de la etiqueta energética para obtener información sobre el consumo de energía. El consumo de energía real puede diferir del especificado según las condiciones locales.

**Nota: Pesado automático**

El aparato está equipado con un reconocimiento de carga. A baja carga, la energía, el tiempo y el agua de lavado se reducirán automáticamente en algunos programas. El tiempo predeterminado de la pantalla puede variar en función del peso de la carga, afectando al programa "ECO 40-60", "Algodón 20°C", "Algodón 60°C", "Lana 30°C", "Rápido 15' 30°C".

Información indicativa (según el Reglamento (UE) 2019/2023 de la Comisión):

Capaci- dad nominal	Programa	 (kg)	 (HH:MM)	ENERG  (kWh/ciclo)	 (L/ciclo)	Temperatura máxima (°C)	Velocidad efectiva (RPM)	 Humedad residual (%)
9kg	 ECO 40-60	9,0	3:58	0,770	77,0	30	1330	53,0
	 ECO 40-60	5,0	2:58	0,490	48,0	30	1330	53,0
	 ECO 40-60	2,5	2:48	0,240	34,0	25	1330	55,0
	 Algodón 20°C	9,0	0:58	0,350	85,0	20	1000	65,0
	 Algodón 60°C	9,0	2:02	2,100	85,0	57	1400	55,0
	 Lana 30°C	2,5	0:50	0,400	40,0	30	800	37,0
	 Rápido 15' 30°C	2,5	0:29	0,400	40,0	30	1000	65,0

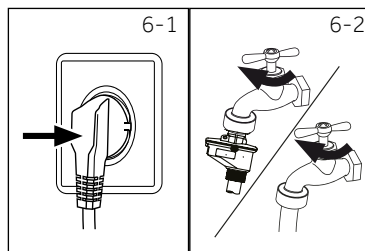
Los valores indicados para los programas distintos del programa "ECO 40-60" y el ciclo de lavado y secado son sólo indicativos.

6.1 Corriente eléctrica

Conecte la lavadora a una fuente de corriente (220V a 240V~/50Hz; Fig. 6-1). Por favor, consulte también la sección **INSTALACIÓN**.

6.2 Conexión de agua

- ▶ Antes de conectar revise la limpieza y la claridad del agua que sale de la llave de agua.
- ▶ Abra la llave del agua (Fig.6-2).

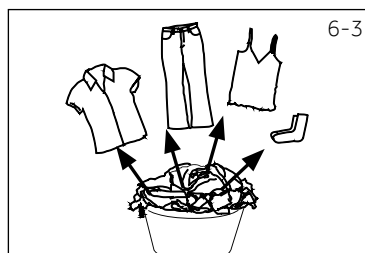


Nota: Apriete

Antes usar revise si hay fugas en las juntas entre la llave y el tubo de carga girando la llave.

6.3 Preparación de la colada

- ▶ Clasifique la ropa por su tejido (algodón, sintéticos, lana o seda) y el grado de suciedad (Fig. 6-3). Preste atención a las etiquetas de lavado.
- ▶ Separe las prendas blancas de las de color. Lave las telas de colores primero a mano para comprobar si se desvanece o corre el color.
- ▶ Vacíe los bolsillos (llaves, monedas, etc.) y retire objetos decorativos más duros (por ejemplo, broches) así como objetos inflamables (pañuelos de papel, encendedores, fósforos, etc.).
- ▶ Las prendas sin costuras, delicadas y textiles de tejido fino, tales como cortinas finas se deben a poner en una bolsa de lavado para cuidarlas (lavar a mano o limpieza en seco sería mejor).
- ▶ Cierre las cremalleras y ganchos, asegúrese de que los botones estén cosidos firmemente.
- ▶ Coloque las prendas delicadas como la ropa sin dobladillo firme, ropa interior (lencería) y objetos pequeños, tales como calcetines, cinturones, sujetadores, etc., en una bolsa para lavado.
- ▶ Desdoble las telas grandes como sábanas, colchas etc.
- ▶ Ponga del revés los vaqueros y los tejidos estampados, decorados o con mucho color; en su caso, lávelos por separado.



¡PRECAUCIÓN!

Las prendas no textiles, así como los artículos pequeños, sueltos o con bordes afilados pueden provocar fallos y daños en la ropa y en el aparato.

6.4 Tabla de cuidados

Lavado			
	Lavable hasta 95 °C proceso normal		Lavable hasta 60°C proceso normal
	Lavable hasta 40°C proceso normal		Lavable hasta 40°C proceso suave
	Lavable hasta 30°C proceso normal		Lavable hasta 30°C proceso suave
	Lavar a mano máx. 40°C		No lavar
Blanqueamiento			
	Cualquier blanqueador permitido		Solo oxígeno/ sin cloro
			No usar blanqueador
Secado			
	Secado a máquina posible temperatura normal		Secado a máquina posible temperatura baja
	Secar colgado		Secar sobre superficie plana
			No secar en secadora
Planchado			
	Planchar a una temperatura máxima de hasta 200 °C		Planchar a una temperatura media de hasta 150°C
	No planchar		Planchar a una temperatura baja de hasta 110 °C, sin vapor (planchar con vapor puede causar daños irreversibles)
Cuidados profesionales para tejidos			
	Limpieza en seco con tetracloroetano		Limpieza en seco con hidrocarburos
	Limpieza profesional en mojado		No se aplique limpieza profesional en mojado
			No lavar en seco

No todos estos símbolos se muestran en el menú del aparato.

6.5 Carga del aparato

- Ponga dentro la ropa sucia pieza por pieza.
- No sobrecargar. ¡Tenga en cuenta la diferente carga máxima de acuerdo a los programas! Regla general para la carga máxima: mantenga 15 centímetros entre la carga y la parte superior del tambor.
- Cierre la puerta con cuidado. Asegúrese de que no haya prendas atrapadas bajo la puerta.



¡PRECAUCIÓN!

Las prendas no textiles, así como los artículos pequeños, sueltos o con bordes afilados pueden provocar fallos y daños en la ropa y en el aparato.

6.6 Selección del detergente

- La eficacia del lavado y el rendimiento están determinados por la calidad del detergente usado.
- Solo use detergentes aprobados para lavar a máquina.
- Si necesita utilizar detergentes específicos, por ej., para sintéticos y lana.
- Vea los consejos para las pegatinas de detergente en el mostrador.
- No utilice agentes de limpieza en seco tales como tricloroetileno y productos similares.

Programa	Tipo de detergente				
	Universal	Prendas de color	Delicado	Especial	Suavizante
Algodón	L/P	L/P	-	-	o
Sintéticos	-	L/P	-	-	o
Mezcla	L	L/P	-	-	o
Edredones	-	-	L	L/P	o
Cuidados antialergia	L/P	L/P	-	-	o
Ropa de bebés	-	-	L/P	L/P	o
Camisas	L/P	L/P	-	-	o
Centrifugado	-	-	-	-	-
Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	o
Algodón 20°C	L/P	L/P	-	-	o
Delicado	-	-	L/P	L/P	o
Lana	-	-	L/P	L/P	o
Rápido	L/P	L	-	-	o
Rápido 15'	L	L	-	-	o
Refresh	-	-	-	-	-

L = detergente en gel/líquido

P = detergente en polvo

O = opcional

- = no

Si se utiliza detergente líquido, no se recomienda activar el tiempo de fin diferido.

Recomendamos el uso de:

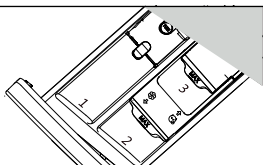
- Detergente en polvo: 20 a 90 °C (mejor uso: 40-60°C)
- Detergente para ropa de color: 20°C a 60°C (mejor uso: 30-60°C)
- Detergente para lana/prendas delicadas: 20°C a 30°C (mejor uso: 20°C a 30°C)

*Elija la temperatura de lavado de 90°C sólo para requisitos higiénicos especiales.

*Si elige la temperatura del agua de 60°C o superior, le aconsejamos que no utilice detergente. Por favor, utilice el desinfectante especial, que es adecuado para el algodón o la tela sintética:

* Es mejor usar menos detergente en polvo o no utilizar detergente en absoluto.

6-4



6.7 Añadir detergente

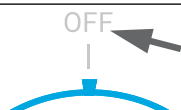
1. Deslice el cajón para detergente.
2. Coloque los productos químicos necesarios en los compartimientos correspondientes (Fig. 6-4).
3. Empuje de vuelta el cajón con gentileza.



Nota:

- Elimine los residuos de detergente antes del próximo ciclo de lavado del cajón del detergente.
- No use demasiado detergente o suavizante.
- Por favor, siga las instrucciones en el paquete del detergente.
- Siempre llene el compartimento del detergente justo antes del comienzo del ciclo de lavado.
- El detergente líquido concentrado debe diluirse antes de ser añadido.
- No utilice detergente líquido si selecciona la función "Fin diferido".
- Elija cuidadosamente la configuración del programa de acuerdo con los símbolos de atención en todas las etiquetas de lavado y de acuerdo a la tabla de programas.

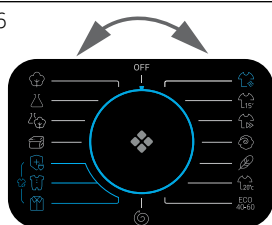
6-5



6.8 Encienda el aparato

Gire el mando a cualquier posición (excepto OFF y Spin) para poner en marcha la máquina. Gire el mando a la posición OFF para apagar la máquina (Fig. 6-5).

6-6



6.9 Seleccione un programa

Para obtener los mejores resultados de lavado, seleccione un programa que se ajuste al grado de suciedad y tipo de prendas.

Gire el selector de programas (Il. 6-6) para seleccionar el programa adecuado. Se muestran los ajustes por defecto.



Nota: Eliminación de olores

Antes del primer uso recomendamos utilizar el programa "+90°C"+600rpm sin carga y una pequeña cantidad de detergente en el compartimento del agente de lavado (2) o limpiador especial de máquina para eliminar los residuos posiblemente corruptores.

6-7



6.10 Añadir selecciones individuales

Seleccione las opciones y ajustes (Fig. 6-7); consulte el PANEL DE CONTROL.

6.11 Iniciar el programa de lavado

Pulse el botón Inicio / Pausa (Fig. 6-8) para iniciar. LED deja de parpadear y se enciende de forma continua. El aparato funciona de acuerdo a los ajustes recientes. Los cambios solo son posibles mediante la cancelación del programa.



6.11 Interrumpir/Cancelar el programa de lavado

Para interrumpir un programa en ejecución presione con suavidad "Inicio/Pausa". El LED del botón de arriba parpadeará. Pulse de nuevo para reanudar la marcha.

Para cancelar un programa en ejecución y todos sus ajustes individuales:

1. Pulse el botón de "Inicio / Pausa" para interrumpir el programa.
2. Gire el mando para seleccionar el programa "🌀" y pulse "Speed" (selección de velocidad "D") para drenar el agua.
3. Después de cerrar el programa para reiniciar el aparato, seleccione un nuevo programa y póngalo en marcha.

6.12 Tras el lavado

Nota: Bloqueo de la puerta

- Por razones de seguridad la puerta de carga se bloquea parcialmente durante los ciclos de lavado. Solo es posible abrir la puerta al final del programa o después de que el programa se canceló correctamente (véase la descripción anterior).
- En caso de alto nivel de agua, alta temperatura del agua y durante el giro no es posible abrir la puerta, se muestra **LoC I-**

1. Al final del ciclo del programa aparece **End**.
2. El aparato se apagará automáticamente.
3. Saque la ropa tan pronto como sea posible para que esté suave y para evitar la formación de arrugas.
4. Cierre el suministro de agua.
5. Desconecte el cable de corriente.
6. Abra las puertas para evitar la formación de humedad y olores. Déjelo abierto mientras no lo utilice. Déjelas abiertas mientras no se usa la lavadora.

Nota: El modo de espera / ahorro de energía

El aparato encendido pasará al modo de espera si no se activará dentro de 2 minutos antes de iniciar el programa o al final del programa. La pantalla se apagará. Esto ahorra energía.

6.13 Activar o desactivar el timbre

La señal sonora se puede desactivar si es necesario:

1. Encienda el aparato.
2. Seleccione el programa **🌀**.
3. Pulse los botones "Antiarrugas", «temp» y "Extra Rinse" al mismo tiempo durante unos tres segundos. Se mostrará **"bEEP OFF"** y se desactivará el timbre. Para activar el timbre pulse estos dos botones al mismo tiempo de nuevo. Se mostrará **"bEEP On"**.



Uso medioambiental responsable

Lavado

- ▶ Para lograr el mejor uso de la energía, el agua, detergente y el tiempo que debe utilizar el tamaño de la carga máxima recomendada.
- ▶ No sobrecargue (debe caber su mano holgadamente sobre la ropa).
- ▶ Para ropa ligeramente sucia seleccione el programa de lavado rápido $\hookrightarrow$ 15'.
- ▶ Aplique las dosis exactas de detergente.
- ▶ Elija la temperatura de lavado adecuada más baja, los detergentes modernos son eficientes para limpiar por debajo de 60°C.
- ▶ Eleve la configuración predeterminada solo en casos de prendas muy manchadas.
- ▶ Seleccione la velocidad máx. de centrifugado si usa una secadora doméstica.



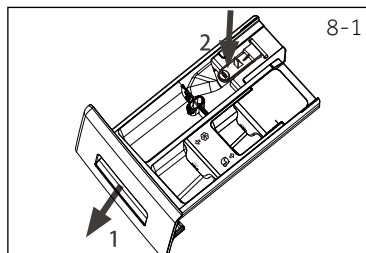
Nota: Información general:

- ▶ El programa eco 40-60 es capaz de limpiar ropa de algodón normalmente sucia declarada que se puede lavar a 40°C o 60°C, juntos en el mismo ciclo, y que este programa se utiliza para evaluar el cumplimiento de la legislación de diseño ecológico de la UE;
- ▶ Los programas más eficientes en términos de consumo de energía son, en general, aquellos que se realizan a temperaturas más bajas y de mayor duración;
- ▶ El ruido y el contenido de humedad restante están influenciados por la velocidad de giro: cuanto mayor sea la velocidad de centrifugado, mayor será el ruido y menor el contenido de humedad restante.

8.1 Limpieza del cajón para detergente

Cuide siempre que no haya residuos de detergente. Limpie periódicamente el cajón (Fig. 8-1):

1. Tire del depósito hasta que se detenga.
2. Pulse el botón de desbloqueo y saque el cajón.
3. Enjuague el depósito con agua hasta que esté limpio e inserte el cajón de nuevo en el aparato.



8.2 Limpieza de la máquina

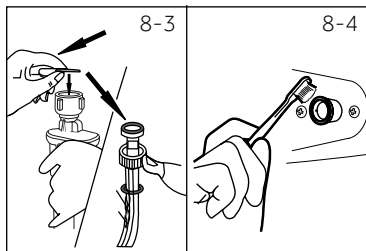
- Desenchufe la máquina durante la limpieza y mantenimiento.
- Use un paño suave con jabón líquido para limpiar los componentes de la caja de la máquina y de goma (Fig. 8-2).
- No utilice productos químicos ni disolventes orgánicos corrosivos.



8.3 Válvula de entrada de agua y filtro

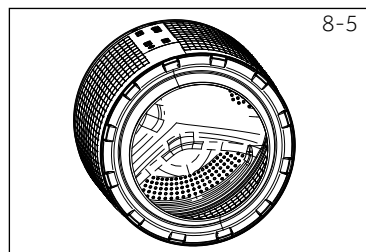
Para evitar el bloqueo del suministro de agua por sustancias sólidas como la cal, limpie periódicamente los filtros de la válvula de entrada.

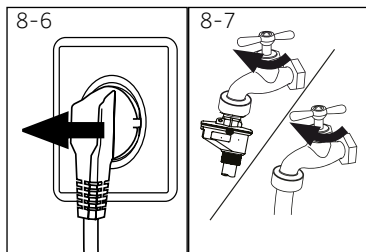
- Desconecte el cable de corriente y cierre el suministro de agua.
- Desenrosque la manguera de entrada de agua en la parte posterior (Fig. 8-3) del aparato, así como en el grifo.
- Enjuague los filtros con agua y un cepillo (Fig. 8-4).
- Coloque el filtro e instale la manguera.



8.4 Limpieza del tambor

- Retire las piezas metálicas lavadas accidentalmente, especialmente piezas como alfileres, monedas, etc., del tambor (Fig. 8-5), ya que causan manchas de óxido y daños.
- Use un limpiador sin cloro para la eliminación de manchas de óxido. Tenga en cuenta las sugerencias de advertencia del fabricante del producto de limpieza.
- No utilice objetos duros ni lana de acero para la limpieza.



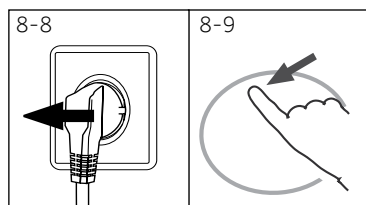


8.5 Largos períodos de inactividad

Si el aparato permanece inactivo durante un período más largo:

1. Desconecte el enchufe eléctrico (Fig. 8-6).
2. Cierre el grifo de agua (Fig. 8-7).
3. Abra las puertas para evitar la formación de humedad y olores. Deje las puertas abiertas mientras no se usa la lavadora.

Antes del siguiente uso, compruebe cuidadosamente el cable de alimentación, la entrada de agua y la manguera de desagüe. Asegúrese de que todo esté correctamente instalado y sin fugas.



8.6 Filtro de la bomba

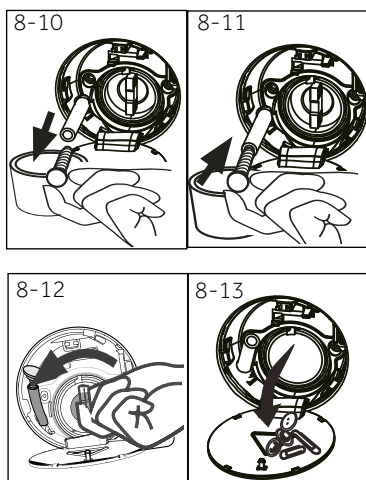
Limpie el filtro una vez al mes y revise el filtro de la bomba, por ejemplo, si el aparato:

- ▶ No desagua.
- ▶ No centrifuga.
- ▶ Hace un ruido inusual durante la ejecución.



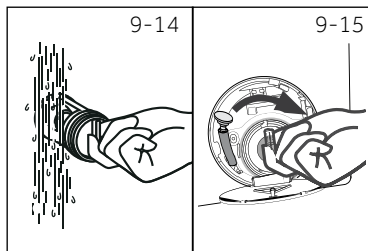
¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de quemaduras! ¡El agua en el filtro de la bomba puede estar muy caliente! Antes de cualquier acción asegúrese de que el agua se haya enfriado.



1. Apague y desenchufe la máquina (Fig. 8-8).
2. Empuje y abra la tapa de servicio (Fig. 8-9).
3. Proporcione un recipiente plano para recoger el agua de lixiviación (Fig. 8-10). ¡Podría haber cantidades más grandes!
4. Tire de la manguera de desagüe y mantenga su extremo sobre el recipiente (Fig. 8-10).
5. Saque el tapón de cierre de la manguera de desagüe (Fig. 8-10).
6. Después del desagüe completo cierre la manguera de desagüe (Fig. 8- 11) y empuje de nuevo en la máquina.
7. Desenrosque y quite el filtro de la bomba en sentido antihorario (Fig. 8-12).
8. Eliminar contaminantes y la suciedad (Fig. 8-13).

9. Limpie cuidadosamente el filtro de la bomba, por ej., con agua corriente (Fig. 9-14).
10. Repare la cubierta a fondo (Fig. 8- 15).
11. Cierre la tapa de servicio.



¡PRECAUCIÓN!

- El sellado del filtro de la bomba tiene que estar limpio y e ileso. Si la tapa no está completamente apretada, el agua podría escapar.
- El filtro debe estar en su lugar, o puede dar lugar a fugas.

Muchos de los problemas que ocurren podrían ser resueltos por usted mismo sin necesidad de conocimientos técnicos. En caso de un problema, por favor, compruebe todas las posibilidades mostradas y siga las instrucciones a continuación antes de ponerse en contacto con un servicio posventa. Ver sección ATENCIÓN AL CLIENTE.



¡ADVERTENCIA!

- ▶ Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, apague el aparato y desconecte el cable de corriente.
- ▶ El servicio técnico solo debe estar a cargo de electricistas calificados, ya que una reparación inadecuada puede causar daños importantes.
- ▶ Un cable de corriente dañado solo debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por el personal cualificado con el fin de evitar situaciones de peligro.

9.1 Códigos de información

Los siguientes códigos se muestran solo para la información relativa al ciclo de lavado. No se precisa realizar mediciones.

Código	Mensaje
1:25	El tiempo de ciclo de lavado restante será de 1 hora y 25 minutos.
6:30	El tiempo de ciclo de lavado incluyendo el tiempo de fin diferido restante será de 6 horas y 30 minutos.
Auto	Automático
End	El ciclo de lavado ha terminado. El aparato se apagará automáticamente..
CLo I -	La función de bloqueo para niños está activada.
LocI -	La puerta está cerrada debido al nivel de agua de alto, alta temperatura del agua o ciclo de centrifugado.
bEEP OFF	El timbre está desactivado
bEEP On	El timbre está activado

9.2 Solución de problemas con el código de la pantalla

Problema	Causa	Solución
CLr FLr	• Error de desagüe, el agua no se desagua por completo dentro de 6 minutos.	• Limpie el filtro de la bomba. • Compruebe la instalación de la manguera de desagüe.
E2	• Error de bloqueo	• Cierre la puerta apropiadamente.
E4	• El nivel de agua no alcanza después de 8 minutos. • La manguera de desagüe hace sifón.	• Asegúrese de que del grifo esté completamente abierto y la presión del agua sea normal. • Compruebe la instalación de la manguera de desagüe.
EB	• Error del nivel de protección del agua.	• Comuníquese con el servicio posventa.
E5	• Error de desagüe. El agua no se desagua completamente en 1 minuto (programa i-Refresh)	• Limpie el filtro de la bomba. • Compruebe la instalación de la manguera de desagüe.

Problema	Causa	Solución
F3	• Error del sensor de temperatura	• Comuníquese con el servicio posventa.
F4	• Error de calefacción.	• Comuníquese con el servicio posventa.
F7	• Error del motor.	• Comuníquese con el servicio posventa.
FA	• Error del sensor de nivel de agua.	• Comuníquese con el servicio posventa.
FE0 / FE1 o FE2	• Error de comunicación anormal.	• Comuníquese con el servicio posventa.
Unb	• Error de carga desbalanceada.	• Compruebe y balancee la carga de ropa en el tambor. Reduzca la carga.

9.3 Solución de problemas sincódigo mostrado

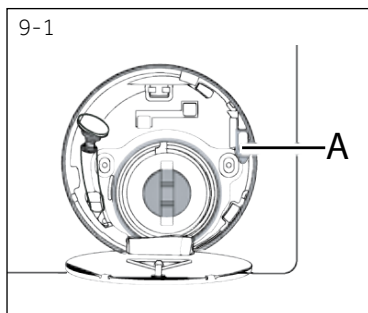
Problema	Causa	Solución
El aparato no funciona.	• El programa todavía no se ha iniciado. • La puerta no está bien cerrada. • La máquina no se ha encendido. • Corte eléctrico. • El bloqueo infantil está activado	• Revise el programa y póngalo en marcha. • Cierre la puerta bien. • Encienda la máquina. • Revise el suministro eléctrico. • Desactive el bloqueo infantil.
El aparato no se llena con agua.	• No hay agua. • La manguera de entrada está retorcida. • El filtro de carga está bloqueado. • La presión del agua es de menos de 0.03 MPa. • La puerta no está bien cerrada. • Falla de suministro de agua.	• Revise la llave de agua. • Revise la manguera de entrada de agua. • Desbloquee el filtro de la manguera de entrada. • Revise la presión del agua. • Cierre la puerta bien. • Asegúrese de que haya suministro de agua.
El aparato está desagüando mientras se llena.	• La altura del tubo de descarga está por debajo de 80 cm. • El extremo de la manguera de desagüe podría caer en el agua.	• Asegúrese de que la manguera de desagüe esté instalada correctamente. • Asegúrese de que el tubo de descarga no esté en el agua.
Avería del desagüe.	• La manguera de desagüe está bloqueada. • El filtro de la bomba está bloqueado. • El extremo de la manguera de desagüe es mayor de 100 cm por encima del nivel del suelo.	• Desbloquee la manguera de desagüe. • Limpie el filtro de la bomba. • Asegúrese de que la manguera de desagüe esté instalada correctamente.
Vibración fuerte, durante el centrifugado	• No se han quitado todos los pernos de transporte. • El aparato no tiene una posición sólida. • La carga de la máquina no es correcta.	• Retire todos los pernos de transporte. • Asegúrese de que tenga una base sólida y una posición nivelada. • Revise el peso de la carga y el equilibrio.
La operación se detiene antes de completar el ciclo de lavado.	• Avería de agua o eléctrica.	• Revise el suministro eléctrico y de agua.
La operación se detiene durante un periodo de tiempo.	• El aparato muestra un código de error. • Problema debido al patrón de carga. • El programa lleva a cabo el ciclo de remojo.	• Considere los códigos mostrados. • Reduzca o ajuste la carga. • Cancele el programa y reinicie.

Problema	Causa	Solución
El exceso de espuma flota en el tambor y/o en el cajón del detergente.	- El detergente no es adecuado. - Uso excesivo de detergente.	- Consulte las recomendaciones del detergente. - Reduzca la cantidad de detergente.
Ajuste automático del tiempo de lavado.	La duración del programa de lavado se ajustará.	Esto es normal y no afecta a la funcionalidad.
Falla de centrifugado.	Desequilibrio de la carga.	Revise y reparta la carga de la máquina y las prendas y ejecute un programa de centrifugado de nuevo.
Resultado de lavado insatisfactorio.	- El grado de contaminación no está de acuerdo con el programa seleccionado. - La cantidad de detergente no fue suficiente. - Se ha superado la carga máxima. - Las prendas se distribuyeron de manera desigual en el tambor.	- Seleccione otro programa. - Elija el acc. del detergente de acuerdo al grado de contaminación y acc. las especificaciones del fabricante. - Reduzca la carga. - Reparta la ropa a lavar.
Hay residuos de detergente en polvo en las prendas.	Partículas insolubles de detergente pueden permanecer como manchas blancas en la ropa.	- Realice un aclarado adicional. - Trate de cepillar los puntos en la ropa seca. - Use otro detergente.
Las prendas salen con manchas grises.	Esto es causado por las grasas tales como aceites, cremas o ungüentos	Trate previamente la ropa con un limpiador especial.

Nota: Información de espuma

Si se detecta demasiada espuma durante el ciclo de centrifugado, el motor se detendrá, y la bomba de desagüe se activará durante 90 segundos. Si esa eliminación de espuma falla hasta 3 veces, el programa terminará sin girar.

En caso de que los mensajes de error aparezcan incluso después de las medidas adoptadas, apague el aparato, desconecte la fuente de corriente y póngase en contacto con el servicio al cliente.



9.4 En caso de corte de corriente

Se guardará el programa actual y su configuración.

Cuando se restaure la electricidad se reanudará la operación. Si un corte de energía interrumpe un programa de lavado en funcionamiento la apertura de la puerta se bloquea mecánicamente. No se debe ver ningún nivel de agua de lavandería a través de la ventana de vidrio de la puerta. ¡Peligro de quemaduras! El nivel del agua se debe bajar como se describe en "Filtro de la bomba". Hasta entonces no tire de la palanca (A) por debajo de la trampilla de servicio (Fig. 9-1) hasta que la puerta se desbloquee mediante un suave clic. Posteriormente vuelva a colocar todas las piezas.

Nota: Quite el seguro a la puerta

Cuando la lavadora se encuentra en un estado seguro (debajo del nivel del agua debajo de la ventana a cierta distancia, la temperatura del barril por debajo de 55 °C, el barril interior no giró), puede abrir las puertas de la máquina.

10.1 Preparación

- Saque el aparato del embalaje.
- Retire todo el material de embalaje incluyendo la base de poliestireno, manténgalos fuera del alcance de los niños. Al abrir el paquete, se podrían observar gotas de agua en la bolsa de plástico y ojo de buey. Este fenómeno normal resulta de las pruebas de agua en la fábrica.

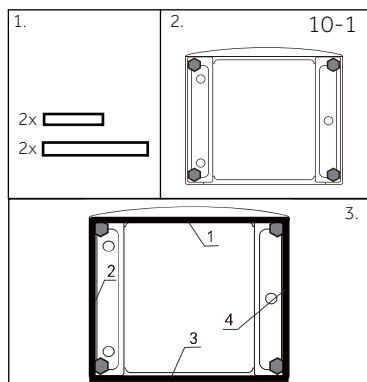


Nota: Eliminación del embalaje

Mantenga todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelos de forma ecológica.

10.2 OPCIONAL: Instale las almohadillas reductoras de ruido

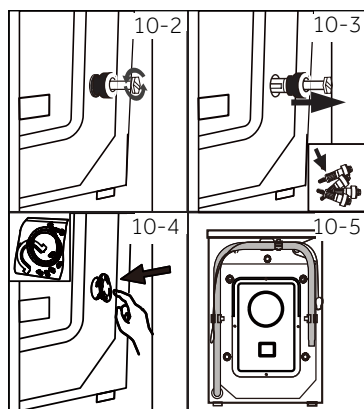
1. Al abrir el paquete retráctil, encontrará algunas almohadillas de reducción de ruido, que se utilizan para reducir el ruido. (Fig. 10-1).
2. Coloque la lavadora de costado, con el ojo de buey apuntando hacia arriba, la parte inferior hacia el operador.
3. Retire las almohadillas de reducción de ruido y retire la película protectora adhesiva de doble cara; péguela alrededor de la parte inferior; las almohadillas de reducción de ruido debajo del gabinete de la lavadora como se muestra en la imagen 3. (dos almohadillas más largas en la posición 1 y 3, dos más cortas almohadillas en las posiciones 2 y 4). Finalmente ajuste el equipo de nuevo en posición vertical.



10.3 Desmonte los tornillos de transporte

Los pernos de transporte en la parte trasera están diseñados para sujetar componentes vibratorios en el interior del aparato durante el transporte para evitar el daño interno. Antes de su uso, deben retirarse todas las piezas.

1. Retire los 4 pernos de la parte trasera y saque los espaciadores de plástico (Fig. 10-2) (Fig. 10-3).
2. Llene los huecos restantes con tapones de cierre (Fig. 10-4) (Fig. 10-5).

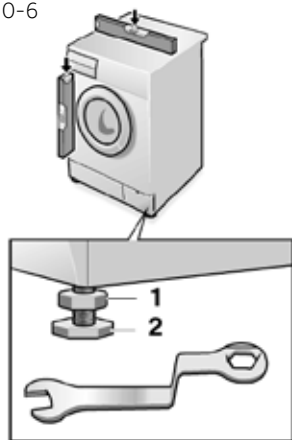




Nota: Guardar en lugar seguro

Conserve los tornillos de transporte en un lugar seguro para su uso posterior. Si el aparato se va a mover vuelva a instalar los protectores.

10-6



10.4 Mover el aparato

Si la máquina va a ser trasladada a un lugar distante, vuelva a colocar los tornillos de transporte retirados antes de la instalación para evitar daños: El montaje se realiza en orden inverso.

10.5 Alineación del aparato

Ajuste todas las patas (Fig. 10-6) para conseguir una posición completamente nivelada. Esto reducirá al mínimo las vibraciones y por lo tanto el ruido durante el uso. También reducirá el desgaste. Se recomienda utilizar un nivel de burbuja para el ajuste. El piso debe ser tan estable y plano como sea posible.

1. Suelte la contratuerca (1) con una llave.
2. Ajuste la altura girando el pie (2).
3. Apriete la contratuerca (1) contra la carcasa

10.6 Conexión del desagüe de agua

Fije el tubo de desagüe correctamente a la tubería. ¡La manguera tiene que llegar en un momento dado una altura entre 80 y 100 cm por encima de la línea de fondo del aparato! Si es posible siempre mantenga la manguera de desagüe fija al clip en el aparato de nuevo.



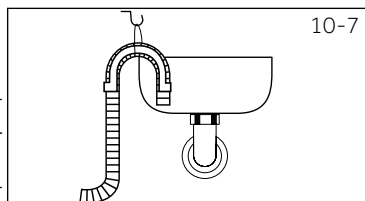
¡ADVERTENCIA!

- ▶ Use solo el conjunto de la manguera suministrado para la conexión.
- ▶ ¡Nunca use conjuntos de manguera viejos o usados!
- ▶ Conecte solo al abastecimiento de agua fría.
- ▶ Antes de la conexión, revise si el agua está limpia y clara.

Ahora se pueden realizar las siguientes conexiones:

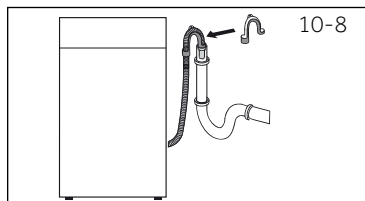
10.6.1 Manguera de desagüe hacia el fregadero

- ▶ Cuelgue la manguera de desagüe con el soporte en U sobre el borde de un fregadero con un tamaño adecuado (Fig. 10-7).
- ▶ Proteja el soporte en U lo suficiente contra el deslizamiento.



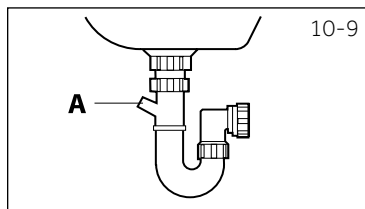
10.6.2 Drene la manguera hacia el desagüe

- ▶ El diámetro interno de la tubería vertical con desahogo del aire debe ser de 40 mm. mínimo.
- ▶ Ponga la manguera de desagüe de aprox. 80-100 mm en la tubería de desagüe.
- ▶ Una el soporte en U y asegúrelo bien (Fig. 10-8).



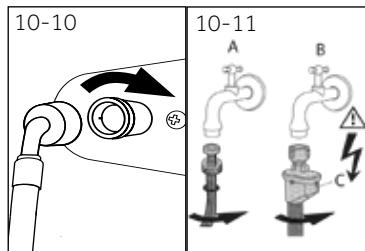
10.6.3 Conexión de la manguera de desagüe al fregadero

- ▶ La unión debe estar por encima del sifón.
- ▶ Una conexión de espiga es normalmente cerrada por una almohadilla (A). Eso debe ser eliminado para evitar cualquier disfunción (Fig. 10-9).
- ▶ Asegure la manguera con una abrazadera.



¡PRECAUCIÓN!

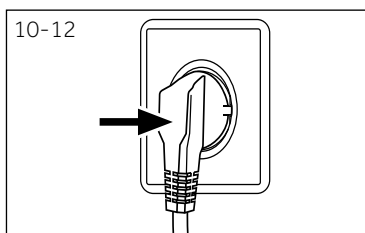
- ▶ La manguera de desagüe no debe ser sumergida en agua y debe ser fijada firmemente e instalarse libre de fugas. Si la manguera de desagüe se coloca en el suelo, o si la tubería se encuentra a una altura inferior a 80 cm, la lavadora desaguará continuamente mientras se llena la tina (auto-sifón).
- ▶ El tubo de descarga no se debe extender. De ser necesario contacte al servicio de postventas.



10.7 Conexión de agua fresca

Asegúrese de que se inserten las juntas.

1. Conecte la manguera de entrada de agua con el extremo en ángulo al aparato (Fig. 10-10). Apriete la junta de tornillo con la mano.
2. El otro extremo se conecta a una llave de agua con una cuerda de 3/4 de pulg (Fig. 10-11).



10.8 Conexión eléctrica

Antes de cada conexión, compruebe si:

- La fuente y la toma de corriente y los fusibles son los adecuados para la placa de características.
- la toma de corriente tiene conexión a tierra y no se está usando ningún adaptador múltiple o cable prolongador eléctrico.
- el enchufe y el toma corriente son compatibles.
- **Solo para el Reino Unido:** El enchufe para el Reino Unido cumple con la norma BS1363A.

Enchufe el aparato eléctrico en la toma de corriente (Fig. 10-12).



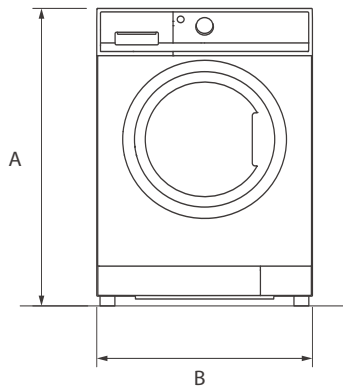
¡ADVERTENCIA!

- ¡Asegúrese siempre de que todas las conexiones (suministro de corriente, la manguera de desagüe y de agua potable) estén firmes, secas y sin fugas!
- Tenga cuidado de que estas piezas nunca sean aplastadas, retorcidas, o dobladas.
- Si el cable de corriente está dañado, debe ser sustituido por el agente de servicio (vea la tarjeta de garantía) con el fin de evitar situaciones de peligro. .

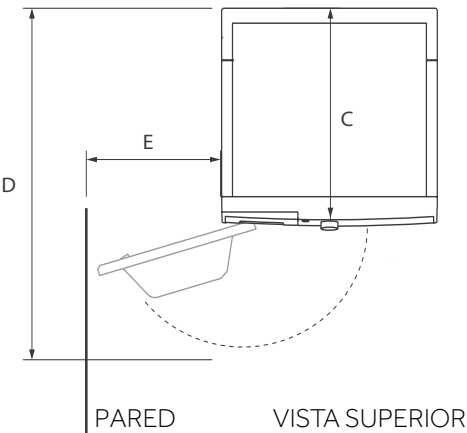
12.1 Datos técnicos adicionales

	HW90-BP14939
Voltaje en V	220-240 V~/50Hz
Corriente en A	10
Potencia máxima en W	1900
Presión del agua en MPa	0.03≤P≤1
Peso neto en kg	71

12.2- Descripción del producto



VISTA FRONTAL



Dimensiones Del Producto	HW90-BP14939
A: Altura total del producto mm	850
B: Ancho total del producto mm	595
C: Fondo total del producto (Al tamaño de la placa de control principal) mm	610
D: Fondo total del producto mm	670
E: Fondo de la puerta abierta mm	1130
F: Distancia mínima de la puerta a la pared adyacente mm	270

i Nota: Dimensiones

La altura exacta de lavadora depende de cuánto se extienden los pies desde la base de máquina. El hueco donde se instala su lavadora debe ser al menos 40 mm más amplio y 20 mm más profundo que sus dimensiones.

12.3 Normas y directivas **CE**

Este producto cumple todos los requerimientos de las directivas de la EU aplicables con las normas armonizadas correspondientes, y ostenta la marca CE.

Recomendamos nuestro Servicio de Atención al Cliente Haier y el uso de piezas de repuesto originales y el período mínimo durante el cual las piezas de repuesto para la lavadora doméstica es de 10 años.

Si tiene un problema con su aparato, consulte primero la sección SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.

Si no puede encontrar una solución en esta sección, contacte con

- ▶ su distribuidor local o
- ▶ el área de Servicio y Soporte en www.haier.com, donde puede encontrar números de teléfono y Preguntas frecuentes y donde puede activar la solicitud de servicios.

Para información específica sobre el producto, por favor ingrese al sitio web oficial de Haier

https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/

y busque el modelo que utiliza, haga clic en el producto para ir a la página de detalles y luego haga clic en "documentos" para encontrar el manual de usuario y descargarlo. También puede encontrar la información del producto en esta página. La información del modelo está disponible en la base de datos de productos en <https://eprel.ec.europa.eu/> buscando el identificador del modelo que figura en la etiqueta del producto.

Antes de contactar a nuestro servicio técnico, asegúrese de tener los siguientes datos disponibles.

Puede encontrar la información en la tabla de especificaciones.

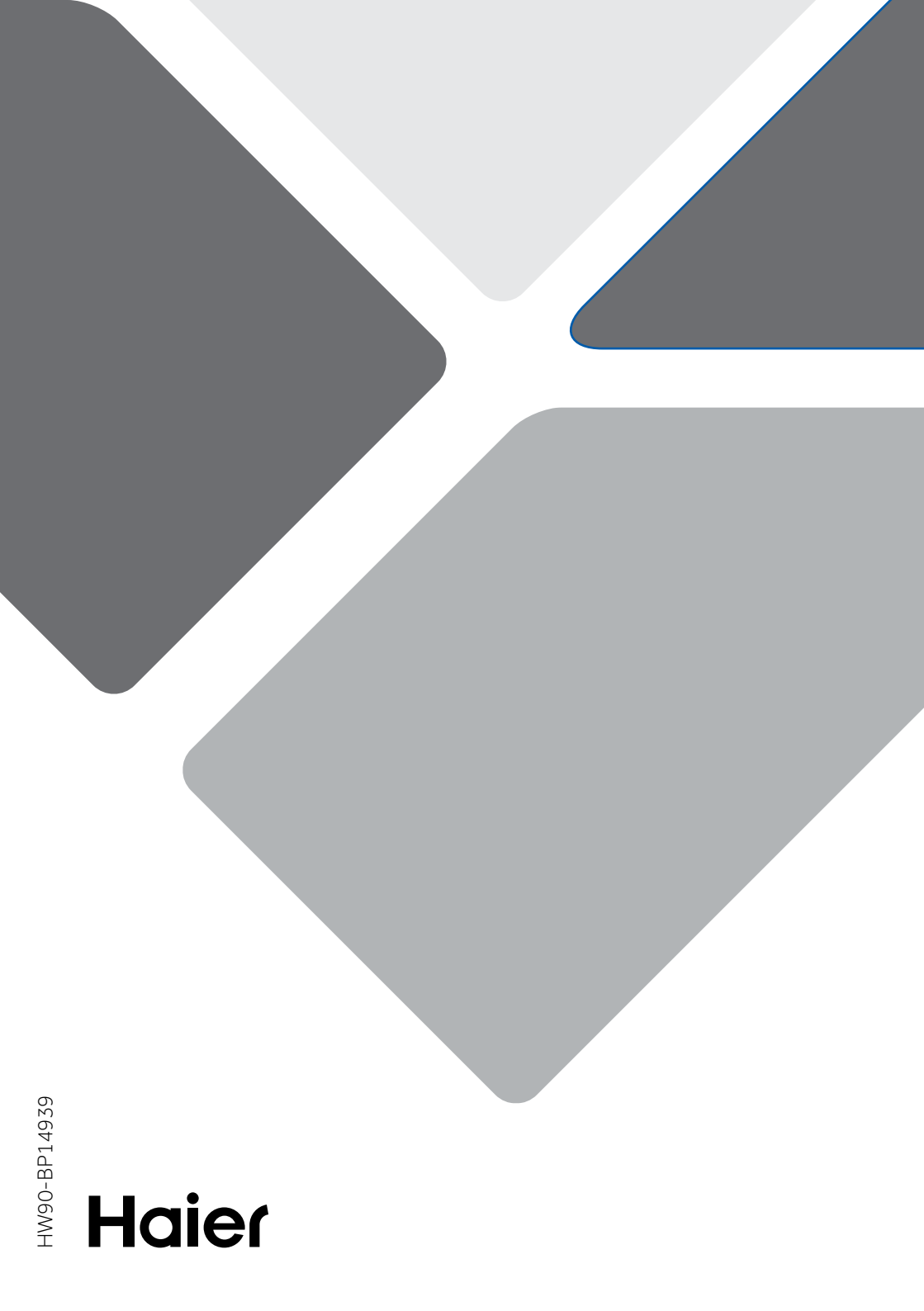
Modelo _____ N° de serie _____

Asimismo, compruebe la tarjeta de la garantía suministrada con el producto si éste aún está en garantía.

Para consultas generales de negocios se adjuntan a continuación nuestras direcciones en Europa:

Direcciones de Haier en Europa			
País*	Dirección postal	País*	Dirección postal
Italia	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIA	Francia	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCIA
España Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ESPAÑA	Bélgica-FR Bélgica-NL Países Bajos Luxemburgo	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BÉLGICA
Alemania Austria	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 Munich ALEMANIA	Polonia República Checa Hungria Grecia Rumania Rusia	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Varsovia POLONIA
Reino Unido	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington *Para más información, visite la web www.haier.com WA3 6x	República Checa y Eslovaquia	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovsk á 651/136a, 186 00 Praga 8 Karlin, República Checa

*Para más información, visite la web www.haier.com



HW90-BP14939

Haier

Manuel d'utilisation
Lave-linge

HW90-BP14939

FR

Haier

Nous vous remercions d'avoir acheté un appareil Haier.

Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil. Ces instructions sont des informations utiles vous permettant de mieux exploiter cet appareil, et vous assurer une installation, une utilisation et un entretien sécurisés et adéquats.

Conservez ce manuel dans un endroit approprié afin de pouvoir le consulter à tout moment pour savoir comment utiliser l'appareil correctement et en toute sécurité.

Si vous vendez, donnez ou abandonnez l'appareil lors d'un déménagement, transmettez également ce mode d'emploi afin que le nouveau propriétaire puisse se familiariser avec l'appareil et les consignes de sécurité.

Légende



Avertissement ! – Consignes de sécurité importantes

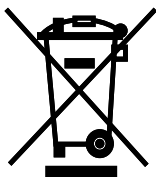


Généralités et conseils



Informations sur l'environnement

Mise au rebut



Contribuez à la protection de l'environnement et de la santé humaine. Veuillez mettre les emballages au rebut dans les contenants prévus pour leur recyclage. Contribuez à recycler les déchets d'appareils électriques et électroniques. Les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez déposer l'appareil dans votre usine de recyclage locale ou prendre contact avec votre bureau municipal.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure ou d'asphyxie !

Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur. Coupez le câble d'alimentation et jetez-le. Enlevez le verrou de la porte pour éviter qu'un enfant ou un animal domestique ne soit coincé dans l'appareil.

1-Consignes de sécurité.....	4
2-Description de l'appareil.....	7
3-Panneau de commande.....	8
4-Programmes.....	11
5-Consommation.....	12
6-Utilisation quotidienne.....	13
7-Lavage écologique.....	18
8-Entretien et nettoyage.....	19
9-Dépannage.....	22
10-Installation.....	25
11-Informations techniques.....	29
12-Service à la Clientèle.....	30

Avant de mettre l'appareil en marche pour la première fois, veuillez lire les consignes de sécurité ci-après !



AVERTISSEMENT !

Avant la première utilisation

- ▶ Assurez-vous qu'il n'y a pas de dommages dus au transport.
- ▶ Retirez tous les boulons de transport.
- ▶ Retirez tous les emballages et tenez-les hors de portée des enfants.
- ▶ Il faut toujours au moins deux personnes pour la manipulation de l'appareil, car il est lourd.

Utilisation quotidienne

- ▶ Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience et connaissances, si elles sont encadrées ou formées à l'utilisation sécurisée de l'appareil et comprennent les risques y relatifs.
- ▶ Tenez les enfants de moins de 3 ans hors de portée de l'appareil, sauf s'ils sont en permanence surveillés.
- ▶ Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- ▶ Ne laissez pas un enfant ou un animal domestique s'approcher de l'appareil lorsque la porte est ouverte.
- ▶ Tenez les produits de lavage hors de la portée des enfants.
- ▶ Remontez les fermetures éclair, recousez les éléments mal fixés et faites attention aux petits articles pour éviter que le linge ne s'em-mêle. Si nécessaire, utilisez un sac ou un filet approprié.
- ▶ Évitez de toucher ou d'utiliser l'appareil lorsque vous êtes pieds nus ou lorsque vos mains ou vos pieds sont mouillés ou humides.
- ▶ Évitez de couvrir l'appareil pendant qu'il fonctionne ou après utilisation pour permettre à l'humidité de s'évaporer.
- ▶ Évitez de déposer des objets lourds ou des sources de chaleur ou d'humidité sur l'appareil.
- ▶ Évitez d'utiliser ou de conserver du détergent inflammable ou des agents de nettoyage à sec à proximité de l'appareil.
- ▶ Évitez d'utiliser un pulvérisateur inflammable à proximité de l'appareil.
- ▶ Évitez de laver des vêtements traités avec des solvants dans l'appareil sans les avoir préalablement séchés à l'air.



AVERTISSEMENT !

Utilisation quotidienne

- ▶ Évitez de retirer ou d'insérer la fiche en présence de gaz inflammables.
- ▶ Évitez de laver à chaud le caoutchouc mousse ou les matériaux similaires à l'éponge à une température élevée.
- ▶ Évitez de laver tout linge sali par la farine.
- ▶ Évitez d'ouvrir le tiroir à lessive pendant le - cycle de lavage.
- ▶ Évitez de toucher la porte pendant le lavage, car elle devient chaude.
- ▶ N'ouvrez pas la porte si le niveau d'eau est visible au-dessus du hublot.
- ▶ Évitez d'ouvrir la porte en la forçant. Elle est équipée d'un système de verrouillage et s'ouvre quelques instants après la fin du cycle de lavage.
- ▶ Arrêtez l'appareil après chaque programme de lavage et avant d'entreprendre tout entretien, et débranchez l'appareil de l'alimentation électrique pour économiser l'énergie et pour des fins de sécurité.
- ▶ Tenez la fiche et non le câble pour débrancher l'appareil.

Entretien et nettoyage

- ▶ Veillez à ce que les enfants soient surveillés lorsqu'ils effectuent des travaux de nettoyage et d'entretien.
- ▶ Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant d'entreprendre tout entretien.
- ▶ Gardez la partie inférieure du hublot propre et ouvrez la porte et le tiroir à lessive lorsque l'appareil est en marche.
- ▶ N'utilisez pas un pulvérisateur d'eau ou nettoyant à vapeur pour nettoyer l'appareil.
- ▶ Faites remplacer le cordon d'alimentation endommagé par le fabricant, son représentant ou par des personnes qualifiées uniquement afin d'éviter tout risque.
- ▶ N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil. En cas de réparation, veuillez contacter notre service clientèle.
- ▶ Retirez de l'appareil tous les objets étrangers tels que les objets métalliques, les produits chimiques, les marchandises fragiles, les bougies allumées, les cigarettes allumées, etc.



AVERTISSEMENT !

Installation

- ▶ Placez l'appareil dans un endroit bien ventilé. Choisissez un emplacement qui permet d'ouvrir complètement la porte.
- ▶ N'installez jamais l'appareil à l'extérieur dans un endroit humide, ou dans un lieu qui serait sujet à des fuites d'eau, comme en dessous ou à proximité d'un bloc-évier. En cas de fuite d'eau, coupez l'alimentation électrique et laissez le lave-linge sécher naturellement.
- ▶ Installez ou utilisez l'appareil uniquement dans des endroits où la température est supérieure à 5 °C.
- ▶ Évitez de placer l'appareil directement sur un tapis ou près d'un mur ou d'un meuble.
- ▶ N'installez pas l'appareil en direction des rayons solaires ou à proximité des sources de chaleur (par exemple, les cuisinières, chauffe-eau).
- ▶ Vérifiez que les informations électriques sur la plaque signalétique sont conformes à l'alimentation électrique. Si ce n'est pas le cas, veuillez contacter un électricien.
- ▶ N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de rallonges.
- ▶ Assurez-vous d'utiliser uniquement l'ensemble de cordon électrique et de tuyau d'arrivée d'eau livré.
- ▶ Assurez-vous que le cordon d'alimentation et la prise ne sont pas endommagés. S'ils sont endommagés, veuillez les faire remplacer par un électricien.
- ▶ Pour l'alimentation électrique, utilisez une prise avec terre différente, facilement accessible après l'installation. Mettez à la terre cet appareil.
- ▶ **Uniquement pour le Royaume-Uni :** Cet appareil est équipé d'un câble d'alimentation avec fiche à 3 fils (mise à la terre) respectant les normes de la prise à 3 fils (mise à la terre). Ne coupez jamais ou ne démontez jamais le troisième fil (mise à la terre). Après l'installation de l'appareil, la fiche doit être accessible.
- ▶ Assurez-vous que les joints et raccords du flexible d'arrivée d'eau sont serrés et qu'il n'y a pas de fuite.

Utilisation prévue

Cet appareil est conçu uniquement pour le lavage et le séchage du linge lavable en machine. Suivez à chaque fois les instructions fournies sur l'étiquette de chaque vêtement. Il est également conçu exclusivement pour un usage domestique à l'intérieur de la maison. Il n'est pas destiné à un usage commercial ou industriel.

Il est interdit d'apporter des changements ou des modifications à l'appareil. Toute utilisation inadéquate vous expose à des risques et la perte de tous les droits de garantie et d'actions en responsabilité.

**Remarque :**

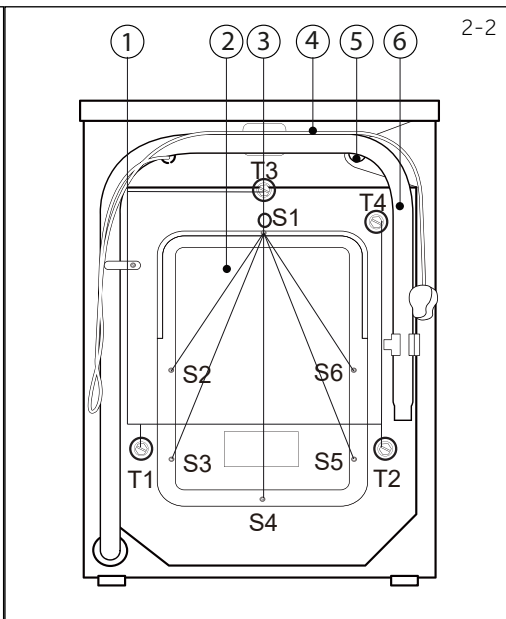
En raison des modifications techniques et des divers modèles, les illustrations des chapitres suivants peuvent être différentes de votre modèle.

2.1 Description de l'appareil

Partie avant (Fig. 2-1) :



Côté arrière (Fig. 2-2) :



- 1 Tiroir à lessive/adoucissant
- 2 Plan de travail
- 3 Sélecteur de programme
- 4 Panneau de commande
- 5 Porte du lave-linge
- 6 Volet d'entretien
- 7 Pieds ajustables

- 1 Boulons de transport (T1-T4)
- 2 Vis du couvercle arrière
- 3 Vis du couvercle arrière (S1-S6)
- 4 Cordon d'alimentation
- 5 Vanne d'arrivée d'eau
- 6 Tuyau de vidange

2.2 Accessoires

Vérifiez les accessoires et la documentation suivant cette liste (Fig. 2-3) :



Tuyau d'entrée



6 Bou-chons obturateurs



Support de tuyau de vidange



2x Pads de réduction de bruit

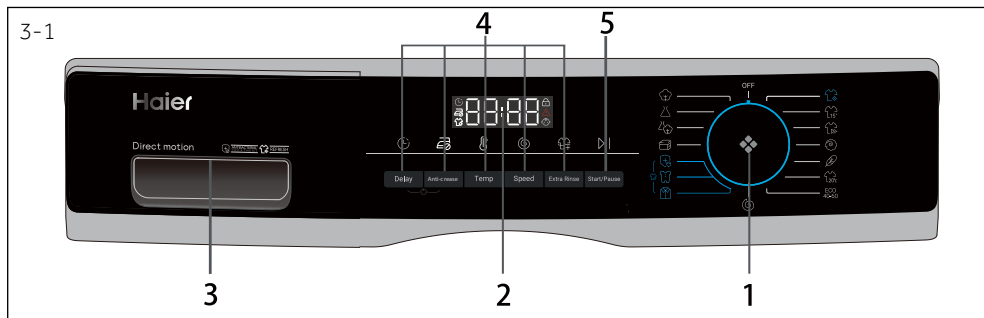


Carte de garantie



Manuel d'utilisation

2-3



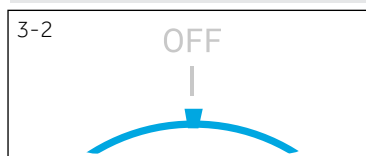
- | | | | | | |
|---|------------------------|---|------------------------------|---|-----------------------------|
| 1 | Sélecteur de programme | 3 | Tiroir à lessive/adoucissant | 5 | Bouton « Démarrage/ Pause » |
| 2 | Écran | 4 | Boutons de fonction | | |

i Remarque : Signal sonore

Dans les cas suivants, aucun signal acoustique n'est émis par défaut :

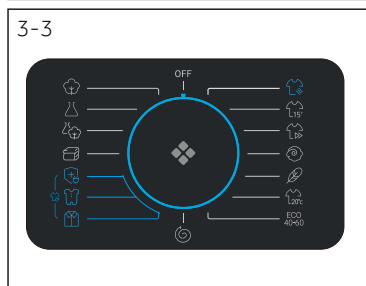
- ▶ lorsque vous appuyez sur un bouton ;
- ▶ lorsque vous tournez le sélecteur de programme ;
- ▶ à la fin du programme

Vous pouvez sélectionner le signal sonore en cas de besoin : voir la section UTILISATION QUOTIDIENNE (P17, 6.13)



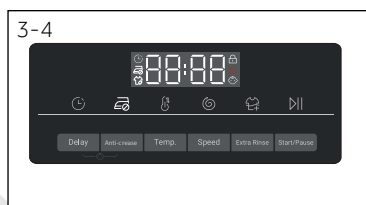
3.1 ÉTEINT

Tournez le bouton sur n'importe quelle position (en dehors de la position OFF) afin de démarrer la machine. Tournez le bouton sur la position OFF pour éteindre la machine (Fig. 3-2).



3.2 Sélecteur de programme

En tournant le bouton (Fig. 3-3), il est possible de sélectionner l'un des 15 programmes (le OFF n'est pas inclus), ses paramètres par défaut seront affichés.



3.3 Écran

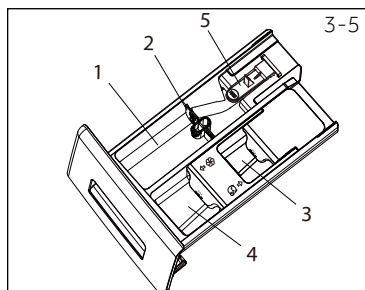
L'écran (Fig. 3-4) affiche les informations suivantes :

- ▶ Durée du lavage
- ▶ Fin différée
- ▶ Codes d'erreur et informations sur l'entretien
- ▶ Boutons de fonction et bouton « Départ/Pause »
- ▶ Lavage à la vapeur
- ▶ Verrouillage de la porte
- ▶ Sécurité enfant

3.4 Tiroir à lessive

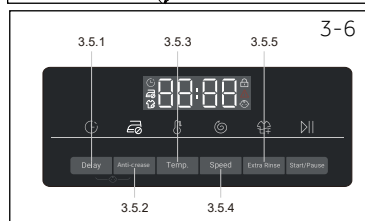
Ouvrez le tiroir. Il contient les compartiments suivants (Fig. 3-5) :

- 1 : Compartiment à détergent en poudre ou en liquide
 - 2 : Volet de sélection du détergent, le soulever pour le détergent en poudre, le garder baissé pour le détergent liquide.
 - 3 : Compartiment pour adoucisseur.
 - 4 : Languette de verrouillage, appuyez dessus pour ôter le tiroir du distributeur.
- La recommandation relative au type de détergents convient aux différentes températures de lavage.
Veuillez vous référer au manuel du détergent (voir P11).



3.5 Boutons de fonctions

Les boutons de fonction (Fig. 3-6) activent des options supplémentaires du programme sélectionné avant son démarrage. Les indicateurs correspondants s'affichent à l'écran. Toutes les fonctions se désactivent lorsque vous éteignez l'appareil ou lorsque vous configurez un nouveau programme. Si un bouton dispose de plusieurs options, vous pouvez sélectionner l'option souhaitée en appuyant de manière séquentielle sur le bouton. En appuyant sur les boutons, la fonction est sélectionnée.

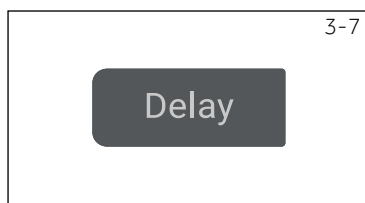


Remarque : Paramètres d'usine

Pour garantir des résultats optimaux à chaque programme Haier a défini des paramètres par défaut précis. En l'absence d'indications particulières, nous vous recommandons d'utiliser les paramètres par défaut.

3.5.1- Bouton de fonction « Fin différée »

Appuyez sur ce bouton (Fig. 3-7) pour démarrer le programme avec une fin différée. Vous pouvez repousser la fin du programme par incrément de 30 minutes, de 0,5 à 24 h (Le temps de fin sera plus long que le temps du programme d'origine). Par exemple, si l'écran affiche **6:30** le cycle du programme s'achève dans 6 heures et 30 minutes. Touchez le bouton « Démarrage/Pause » pour activer le délai de fin différée. Ne s'applique pas au programme "Spin" (Essorage) et "Refresh" (Rafraîchir).



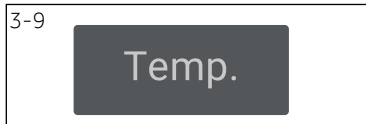
Remarque : Détergent liquide

Si vous utilisez un détergent liquide, il n'est pas recommandé d'activer la fin différée.

3.5.2-Bouton de fonction « Anti-froissage »

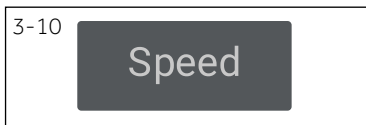
Pour les programmes susceptibles de sélectionner la fonction « Anti-froissement » (Fig. 3-8), appuyez sur le bouton « Anti-froissement » pour choisir cette fonction et l'icône correspondante s'allumera. Appuyez une nouvelle fois sur la touche ou sélectionnez un autre programme afin d'annuler cette fonction. Avec la fonction « Anti-froissement », la vitesse d'essorage maximale est fixée à 800 tr/min. Après l'essorage, le lave-linge fonctionne par intermittence pour secouer les vêtements afin d'éviter les moisissures et les odeurs, réduire les plis et les rendre plus lisses après l'étendage. Pendant le fonctionnement, l'écran LED affiche « - » « -- » « --- » « ---- », et cette phase dure au maximum 12 heures. Pendant cette étape, les utilisateurs peuvent appuyer sur le bouton « Départ/Pause » pour mettre un terme au programme à tout moment.





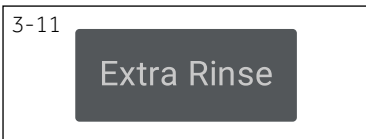
3.5.3 Bouton de fonction « Temp. »

Appuyez sur ce bouton (Fig. 3.-9) pour changer la température de lavage du programme. Si aucune valeur ne s'illumine (l'affichage "--°C"), l'eau ne sera pas chauffée.



3.5.4 Bouton de fonction « Vitesse »

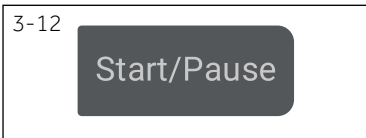
Appuyez sur ce bouton (Fig. 3.-10) pour changer ou désélectionner le programme d'essorage. Si aucune valeur ne s'illumine, l'affichage « 7 » le linge ne sera pas essoré.



3.5.5 Bouton « Rinçage + »

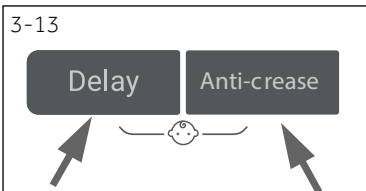
Appuyez sur ce bouton (Fig. 3-11) pour rincer le linge plus intensément avec de l'eau douce. Cette fonction est recommandée pour les personnes à la peau sensible.

Vous pouvez sélectionner entre aucun et trois cycles en appuyant sur le bouton plusieurs fois. Ils s'affichent sur l'écran avec l'extension avec P--0/P--1/P--2/P--3.



3.6 Bouton « Démarrage/Pause »

Appuyez légèrement sur ce bouton (Fig. 3-12) pour démarrer ou arrêter le programme qui s'affiche actuellement. Le voyant LED au-dessus du bouton s'allume pendant le réglage, l'exécution ou l'interruption soudaine du programme.



3.7 Sécurité enfants

Sélection d'un programme puis démarrage, appuyez sur la touche « Retard » et « Anti-pli » (Schéma . 3-13) pendant 3 secondes simultanément pour bloquer tous les éléments du panneau contre l'activation, l'affichage du panneau. Pour le déverrouillage, appuyez à nouveau sur les deux boutons, l'indicateur de verrouillage enfant s'allume lorsque le verrouillage enfant fonctionne. Cette fonctionnalité est en option lorsque la machine est en marche.



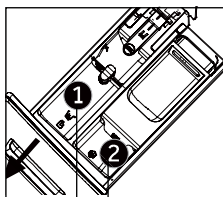
L'écran affiche cLoT -- (Fig. 3-14) si vous appuyez sur le bouton lorsque la sécurité enfants est activée. Aucun changement ne s'opère.



Remarque : Procédure de vérification du nombre de cycles effectués par la machine

Procédure : en mode veille, sélectionnez d'abord le Programme « coton », puis appuyez simultanément sur les boutons « temp. » et « Vitesse » ; le nombre de cycles de fonctionnement s'affiche pendant 2 secondes puis revient à l'interface de veille. Le cumul des cycles en cours d'exécution ajoutera 1 après la fin du Programme. Les cycles en cours seront affichés en hexadécimal s'ils sont supérieurs à 9999.

● Oui, ○ En option, / Non



Compartiment à détergent pour :

- ① Détergent
② Adoucisseur ou produit d'entretien

Programme	Charge max. en kg en kg	Température en °C ¹⁾	Sélectionner gamme possible	Préréglage			Type de tissu	Vitesse d'essorage préréglée en tr/min	Fonction		
					1	2			Anti-pli	Rincage +	Fin différée
Coton	9	* à 90	40	●	○		Coton	1400	○	○	○
Synthétique	5	* à 60	40	●	○		Tissu synthétique ou mélange	1200	○	○	○
Mixte	5	* à 60	30	●	○		Mélange de linge en coton et synthétique légèrement sale	1000	○	○	○
Couette	2,5	* à 40	30	●	○		Couette	800	○	○	○
Soin allergique	9	* à 90	60	●	○		Coton	1000	○	○	○
Baby Care	5	* à 90	60	●	○		Coton/Synthétique	1000	○	○	○
Chemise	3	* à 40	40	●	○		Coton/Synthétique	1000	○	○	○
Essorage	9	/	/	/	/	/	tous les tissus	1000	○	/	/
ECO-40-60	9	/	/	●	○	/		1400 ³⁾	/	/	○
Coton 20 °C	9	/	/	●	○		Coton	1000	○	○	○
Délicat	2,5	* à 30	30	●	○		Linge délicat et soie	600	/	○	○
Laine	2,5	* à 40	*	●	○		Tissu en laine ou à teneur en laine lavable en machine	800	/	○	○
Rapide	9	* à 40	40	●	○		Coton/Synthétique	1000	○	○	○
Rapide 15 ²⁾	2,5	* à 40	*	●	○		Coton/Synthétique	1000	○	○	○
Rafraîchir ³⁾	1	/	/	/	/	/	Coton/Synthétique	/	/	/	/

* L'eau n'est pas chauffée.

¹⁾ Choisissez 90 °C comme température de lavage uniquement pour des exigences hygiéniques particulières.

²⁾ Réduisez la quantité de détergent parce que la durée du programme est courte.

³⁾ Le programme de performance doit indiquer par défaut la vitesse maximale, mais ne l'affiche pas. (1400 RPM)

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis à des fins d'amélioration de la qualité.

Scanner le code QR sur l'étiquette de l'énergie pour obtenir des informations sur la consommation d'énergie. La consommation d'énergie réelle peut différer de celle déclarée selon les conditions locales.

i Remarque : Pesée automatique

L'appareil est équipé d'une option de détection de la charge. Lorsque la charge est faible, l'énergie, l'eau et le temps de lavage sont réduits de manière automatique dans certains programmes. Le temps par défaut affiché peut varier en fonction du poids de la charge, en faisant intervenir le programme "  ,  ,  ,  ,  " .

Informations indicatives (selon le règlement de la Commission (UE) 2019/2023) :

Capacité nominale	Programme	 (kg)	 (HH:MM)	ENERGY (kWh/cycle)	 (L/cycle)	Température maximale (°C)	Vitesse effective (tr/min)	 Humidité résiduelle (%)
9kg	 Eco 40-60	9,0	03:58	0,770	77,0	30	1330	53,0
	 Eco 40-60	5,0	02:58	0,490	48,0	30	1330	53,0
	 Eco 40-60	2,5	02:48	0,240	34,0	25	1330	55,0
	 Cotton 20°C	9,0	00:58	0,350	85,0	20	1000	65,0
	 Cotton 60°C	9,0	02:02	2,100	85,0	57	1400	55,0
	 Laine 30°C	2,5	00:50	0,400	40,0	30	800	37,0
	 15 minutes rapide 30°C	2,5	00:29	0,400	40,0	30	1000	65,0

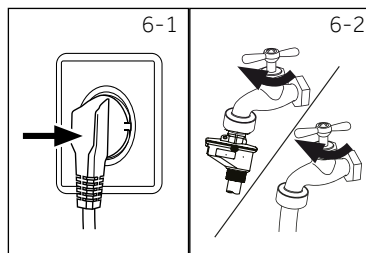
Les valeurs indiquées pour les programmes autres que le "  " programme « Programmes et le cycle de lavage et de séchage sont uniquement indicatives.

6.1 Alimentation

Branchez le lave-linge sur le réseau électrique (220V à 240V~/50Hz ; fig. 6-1). Veuillez également vous référer à la section INSTALLATION.

6.2. Raccordement à l'approvisionnement d'eau

- ▶ Avant le raccordement, assurez-vous de la propreté et de la clarté du dispositif d'arrivée d'eau.
- ▶ Ouvrez le robinet (Fig. 6-2).

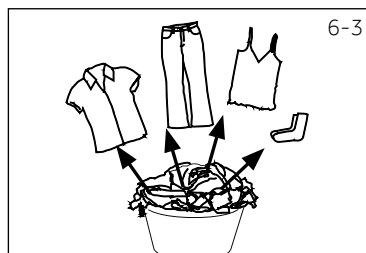


Remarque : Étanchéité

Avant l'utilisation, vérifiez la présence de fuites sur les joints entre le robinet et le flexible d'arrivée d'eau en ouvrant le robinet.

6.3 Préparation du linge

- ▶ Triez les vêtements en fonction du tissu (coton, synthétique, laine ou soie) et de leur niveau de saleté (Fig. 6-3). Faites attention aux consignes d'entretien des étiquettes de lavage.
- ▶ Séparez les vêtements blancs des vêtements de couleur. Lavez d'abord les textiles de couleur à la main pour savoir s'ils se décolorent ou s'abîment.
- ▶ Videz les poches (clés, pièces de monnaie, etc.) et retirez les objets de décoration très durs (à l'instar des broches), ainsi que les objets inflammables (mouchoirs en papier, briquets, allumettes, etc.).
- ▶ Pour l'entretien des vêtements sans ourlets, du linge délicat et les textiles finement tissés comme les rideaux, mettez-les dans un sac de lavage (le nettoyage à la main ou à sec est plus indiqué).
- ▶ Fermez les fermetures à glissières, les attaches et les crochets velcro et assurez-vous que les boutons sont solidement cousus.
- ▶ Placez les vêtements sans ourlets solides, les sous-vêtements délicats (Dessous) et les petits articles tels que les chaussettes, les ceintures, les soutien-gorge, etc. dans un sac de lavage.
- ▶ Dépliez les grandes pièces de tissu telles que les draps de lit et les couvre-lits, etc.
- ▶ Retournez les jeans et les tissus imprimés, décorés ou aux couleurs vives ; lavez-les séparément si possible.



MISE EN GARDE !

Les articles non textiles, ainsi que les articles de petite taille, desserrés ou tranchants peuvent causer des dysfonctionnements et endommager les vêtements et les appareils électroménagers.

6.4 Tableau d'entretien

Lavage			
	Lavable jusqu'à 95°C procédé normal		Lavable jusqu'à 60°C procédé normal
	Lavable jusqu'à 40°C procédé normal		lavable jusqu'à 40°C procédé doux
	Lavable jusqu'à 30°C procédé normal		lavable jusqu'à 30°C procédé doux
	Lavage à la main max. 40 °C		Ne pas laver
Blanchiment			
	Tout blanchiment autorisé		Oxygène unique- ment/ non chloré
			Ne pas blanchir
Séchage			
	Sèche-linge autorisé température normale		Possibilité de séchage au sèche-linge à basse température
	Séchage sur corde		Séchage à plat
			Ne pas sécher au sèche-linge
Repassage			
	Repassage à une température maxi- male jusqu'à 200 °C		Repassage à une température moyenne de 150°C
	Ne pas repasser		Repassage à une tem- pérature basse jusqu'à 110 °C ; sans vapeur (le repassage à la vapeur peut provoquer des dom- mages irréversibles)
Entretien professionnel des textiles			
	Nettoyage à sec au tétrachloréthène		Nettoyage à sec aux hydrocarbures
	Nettoyage professionnel par voie humide		Nettoyage à sec uniquement
			Évitez tout nettoyage à sec

Une partie de ces symboles peuvent ne pas être présents dans le menu de l'appareil.

6.5 Chargement de l'appareil

- ▶ Insérez le linge, pièce par pièce dans le tambour.
- ▶ Ne surchargez pas l'appareil. Notez les différentes charges maximales en fonction des programmes ! Règle empirique pour une charge maximale : garder six pouces entre la charge et le dessus du tambour.
- ▶ Fermez bien la porte. Assurez-vous qu'aucune pièce de linge n'est pincée.



MISE EN GARDE!

Les articles non textiles, ainsi que les articles de petite taille, desserrés ou tranchants peuvent causer des dysfonctionnements et endommager les vêtements et les appareils électroménagers.

6.6 Sélection du détergent

- L'efficacité et la performance du lavage dépendent de la qualité du détergent utilisé.
- Utilisez exclusivement un détergent homologué pour le lavage en machine.
- Le cas échéant, utilisez des détergents spéciaux (par exemple, pour les synthétiques et les lainages.)
- Voir les conseils pour les autocollants de détergent de comptoir.
- N'utilisez pas d'agents de nettoyage à sec tels que le trichloréthylène ou tout autre produit similaire.

Programme	Type de détergent				
	Universel	Couleur	Délicat	Spécial	Adoucissant
 Coton	L/P	L/P	-	-	○
 Synthétique	-	L/P	-	-	○
 Mixte	L	L/P	-	-	○
 Couette	-	-	L	L/P	○
 Soin allergique	L/P	L/P	-	-	○
 Baby Care	-	-	L/P	L/P	○
 Chemise	L/P	L/P	-	-	○
 Essorage	-	-	-	-	-
 Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	○
 Coton 20 °C	L/P	L/P	-	-	○
 Délicat	-	-	L/P	L/P	○
 Laine	-	-	L/P	L/P	○
 Rapide	L/P	L	-	-	○
 Rapide 15 '	L	L	-	-	○
 Refresh	-	-	-	-	-

L = détergent liquide ou en gel

P = détergent en poudre

○ = facultatif

- = non

Si vous utilisez un détergent liquide, il n'est pas recommandé d'activer la fin différée.

Voici nos recommandations :

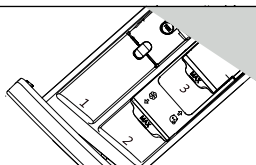
- Détergent en poudre : 20 °C à 90 °C (utilisation optimale : 40-60 °C)
- Détergent couleur : 20 °C à 60 °C (utilisation optimale : 30-60 °C)
- Détergent laine/vêtement délicat : 20 °C à 30 °C (utilisation optimale : de 20 °C à 30 °C)

** Choisissez 90 °C comme température de lavage uniquement pour des exigences hygiéniques particulières.

*Si vous choisissez une température d'eau de 60 °C ou plus, nous vous conseillons d'utiliser moins de détergent. Veuillez utiliser le désinfectant spécial, qui convient au coton ou au tissu.

* Il est préférable d'utiliser moins de détergents en poudre ou des détergents en poudre qui ne produisent pas de mousse.

6-4



6.7 Ajout de détergent

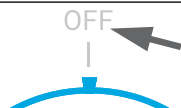
1. Faites glisser le tiroir à lessive hors de son emplacement.
2. Ajoutez la quantité de détergent nécessaire dans les compartiments respectifs (fig. 6-4)
3. Repoussez doucement le tiroir.



Remarque :

- Retirez les résidus de détergent du tiroir à lessive avant le prochain cycle de lavage.
- N'utilisez pas trop de détergent ou d'adoucissant.
- Veuillez suivre les instructions spécifiées sur l'emballage du détergent.
- Ajoutez toujours le détergent avant de lancer le cycle de lavage.
- Diluez le détergent liquide concentré avant de l'ajouter.
- N'utilisez pas de détergent liquide si vous avez sélectionné la fonction « Fin différée ».
- Sélectionnez avec soin les paramètres du programme en fonction des symboles d'entretien indiqués sur les étiquettes de linge et selon le tableau de programme.

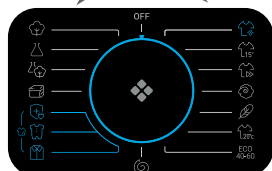
6-5



6.8 Mettez l'appareil en marche.

Tournez le bouton sur n'importe quelle position (en dehors de la position OFF et Essorage) afin de démarrer la machine. Tournez le bouton sur la position OFF pour éteindre la machine (Fig. 6-5).

6-6



6.9 Sélection d'un programme

Pour obtenir des résultats optimaux lors du lavage, sélectionnez un programme qui convient au degré de saleté et au type de linge.

Tournez le bouton des programmes (Fig. 6-6) pour sélectionner le programme adéquat. Les paramètres par défaut s'affichent.



Remarque : Suppression des odeurs

Avant la première utilisation, nous vous recommandons de lancer le programme « +90°C » +600 tr/min à vide et d'insérer une petite quantité de lessive dans le compartiment du produit de lavage (2) ou le nettoyant spécial de machine pour éliminer les résidus potentiellement gênants.

6-7



6.10 Ajout de sélections individuelles

Sélectionnez les options et les paramètres requis (Fig. 6-7) ; reportez-vous à la section PANNEAU DE COMMANDE.

6.11 Démarrage du programme de lavage

Appuyez sur le bouton « Départ/Pause » (Fig. 6-8) pour lancer le programme. Le voyant cesse de clignoter et reste allumé en continu. L'appareil fonctionne selon les réglages actuels. Pour effectuer des modifications, vous devez annuler le programme.



6.11 Interruption - annulation du programme de lavage

Pour interrompre un programme en cours, appuyez sur « Démarrer/Pause ». Le voyant LED au dessus du bouton clignote. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour reprendre l'opération. Pour annuler un programme en cours et tous ses paramètres individuels

1. Appuyez sur le bouton « Départ/Pause » pour interrompre le programme en cours.
2. Tournez le bouton pour sélectionner le programme "☼" et appuyez sur "Vitesse" (sélectionner la vitesse "0") pour évacuer l'eau.
3. Après avoir fermé le programme pour redémarrer l'appareil, sélectionnez un nouveau programme et lancez-le.

6.12 Après le lavage



Remarque : Verrouillage de la porte

- Pour des raisons de sécurité, la porte du lave-linge est temporairement verrouillée pendant les cycles de lavage. Vous ne pouvez ouvrir la porte qu'à la fin du programme ou qu'après son annulation correcte (voir la description ci-dessus).
- En cas de niveau d'eau élevé ou de température d'eau élevée ou pendant l'essorage, il est impossible d'ouvrir la porte ; le symbole **Lac I-**

1. À la fin du cycle du programme, **End** s'affiche.
2. La machine s'arrête automatiquement.
3. Retirez le linge le plus tôt possible pour le faire avec précaution et pour éviter qu'il ne se froisse davantage.
4. Fermez l'arrivée d'eau.
5. Débranchez la prise d'alimentation.
6. Ouvrez la porte pour éviter toute formation d'humidité et l'apparition d'odeurs. Laissez-la ouverte lorsque vous n'utilisez pas la machine.



Remarque : Mode Veille / Économiseur d'énergie

Une fois l'appareil mis en marche, il rentre en mode Veille si vous ne l'utilisez pas au bout de 2 minutes avant le lancement du programme ou à la fin de celui-ci. L'écran s'éteint. Ceci permet d'économiser l'énergie.

6.13 Activation ou désactivation de l'alarme

Vous pouvez désactiver le signal sonore en cas de besoin :

1. Mettez l'appareil en marche.
2. Sélectionnez le programme « ☼ ».
3. Appuyez simultanément sur les boutons « Anti-froissage », Temp. » et la touche « Rinçage + » pendant environ 3 secondes. « **bEEP OFF** » (alarme désactivée) s'affiche et l'alarme se désactive. Pour activer l'alarme, appuyez une nouvelle fois sur ces deux boutons simultanément. « **bEEP On** » s'affiche.



Utilisation respectueuse de l'environnement

Lavage

- ▶ Pour une meilleure utilisation de l'énergie, de l'eau, du détergent et du temps, tenez-vous-en à la charge maximale recommandée.
- ▶ Ne surchargez pas l'appareil (à l'aide de la main, faites un dégagement en largeur au-dessus du linge).
- ▶ Pour le linge pas trop sale, sélectionnez le programme «  »
- ▶ Mettez les doses exactes de chaque produit de lavage.
- ▶ Choisissez la température de lavage adéquate la plus basse - les détergents modernes nettoient efficacement en dessous de 60 °C.
- ▶ Optimisez les paramètres par défaut uniquement pour les taches importantes.
- ▶ Sélectionnez la vitesse d'essorage maximale en cas d'utilisation d'un sèche-linge domestique.



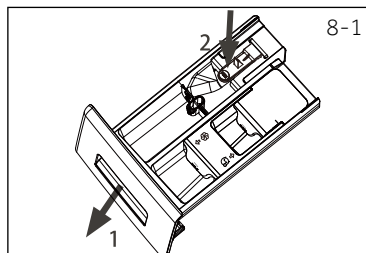
Remarque : Informations générales :

- ▶ Le programme eco 40-60 est capable de nettoyer du linge en coton normalement sale déclaré lavable à 40°C ou 60°C, dans le même cycle, et que ce programme est utilisé pour évaluer la conformité à la législation européenne sur l'écoconception ;
- ▶ Les programmes les plus efficaces en termes de consommation d'énergie sont généralement ceux qui fonctionnent à des températures plus basses et sur une durée plus longue ;
- ▶ Le bruit et la teneur en humidité résiduelle sont influencés par la vitesse d'essorage : plus la vitesse d'essorage est élevée dans la phase d'essorage, plus le bruit est important et plus le taux d'humidité résiduelle est faible.

8.1 Nettoyage du tiroir à lessive

Veillez toujours à ce qu'il ne reste pas de résidus de détergent. Nettoyez régulièrement le tiroir à lessive (Fig. 8-1) :

1. Tirez le tiroir jusqu'à la butée.
2. Appuyez sur le bouton d'ouverture pour le retirer.
3. Nettoyez ensuite le tiroir avec de l'eau et remettez-le en place dans l'appareil.



8.2 Nettoyage de la machine

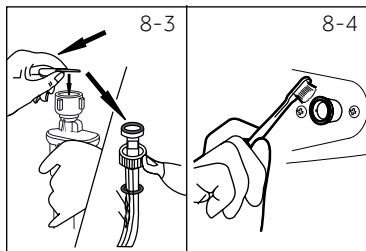
- Débranchez la machine pendant le nettoyage et l'entretien.
- Utilisez un chiffon doux imbibé de savon liquide pour nettoyer la machine (Fig. 8-2) et les composants en caoutchouc.
- N'utilisez pas de produits chimiques organiques ou de solvants corrosifs.



8.3 Vanne et filtre d'arrivée d'eau

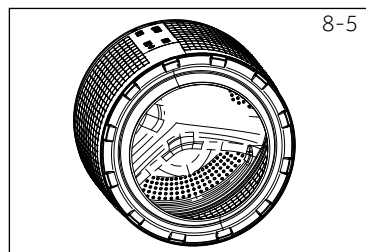
Pour éviter toute obstruction de l'alimentation en eau par des matières solides telles que le calcaire, nettoyez régulièrement son filtre.

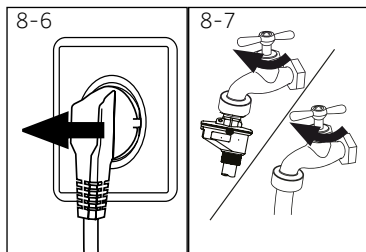
- Débranchez le cordon d'alimentation et fermez l'arrivée d'eau.
- Démontez le tuyau d'arrivée d'eau à l'arrière (Fig. 8-3) de l'appareil, ainsi que le robinet.
- Rincez le filtre avec de l'eau et une brosse (Fig. 8-4).
- Insérez le filtre et installez le tuyau d'arrivée d'eau.



8.4 Nettoyage du tambour

- Retirez les éléments, en particulier les pièces métalliques introduites accidentellement dans le tambour (fig. 8-5), notamment les épingles, les pièces de monnaie, etc., car elles peuvent causer des taches de rouille et des dommages.
- Utilisez un nettoyant sans chlorure pour éliminer les taches de rouille. Respectez les consignes de sécurité du fabricant de l'agent de nettoyage.
- N'utilisez pas d'objet dur ou de laine d'acier pour le nettoyage.



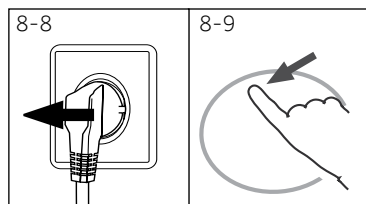


8.5 Périodes de non-utilisation prolongées

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période :

1. Débranchez la fiche électrique (Fig. 8-6).
2. Fermez l'arrivée d'eau (fig. 8-7).
3. Ouvrez la porte pour éviter toute formation d'humidité et l'apparition d'odeurs. Laissez les portes ouvertes lorsque vous n'utilisez pas la machine.

Avant le prochain usage, vérifiez soigneusement le cordon d'alimentation, l'arrivée d'eau et le tuyau de vidange. Assurez-vous que tout est correctement installé et qu'il n'y a pas de fuite.



8.6 Filtre de la pompe

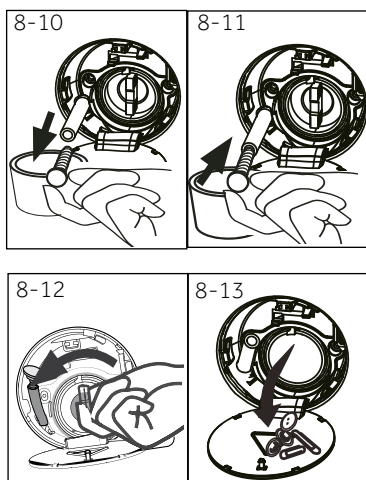
Nettoyez le filtre une fois par mois et inspectez le filtre de la pompe, pour vérifier par exemple si l'appareil :

- Ne vidange pas l'eau.
- N'essore pas.
- Émet un bruit inhabituel quand il fonctionne.



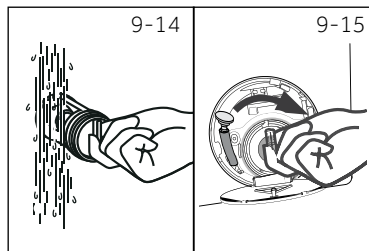
AVERTISSEMENT !

Risque de brûlure ! L'eau contenue dans le filtre de la pompe peut être très chaude ! Avant toute intervention, assurez-vous que l'eau a refroidi.



1. Éteignez la machine et débranchez-la (Fig. 8-8).
2. Poussez et ouvrez le volet d'entretien (Fig. 8-9).
3. Placez un récipient plat pour recueillir l'eau de vidange (Fig. 8-10). La quantité d'eau pourrait être plus importante que prévu !
4. Tirez le tuyau de vidange et maintenez-en l'extrémité au-dessus du récipient (Fig. 8-10).
5. Retirez le bouton d'étanchéité du tuyau de vidange (Fig. 8-10).
6. Une fois la vidange terminée, fermez le tuyau de vidange (Fig. 8-11) et remettez-le dans la machine.
7. Dévissez et retirez le filtre de la pompe en le tournant dans le sens horaire (Fig. 8-12).
8. Retirez les impuretés et la poussière (fig. 8-13).

9. Nettoyez soigneusement le filtre de la pompe à l'eau courante, par exemple (Fig. 9-14).
10. Remontez-le soigneusement (Fig. 8-15).
11. Fermez le volet d'entretien.



MISE EN GARDE !

- Le bouchon du filtre de la pompe doit être nettoyé et en bon état. Si le bouchon n'est pas bien serré, l'eau peut s'échapper.
- Le filtre doit être en place, sinon une fuite peut se produire.

De nombreux problèmes peuvent être résolus par vous-même sans expertise spécifique. En cas de problème, veuillez vérifier toutes les solutions possibles en suivant les instructions ci-dessous avant de contacter un service après-vente. Voir SERVICE À LA CLIENTÈLE.



AVERTISSEMENT !

- ▶ Avant de procéder à l'entretien, mettez l'appareil hors tension et débranchez la fiche secteur de la prise de courant.
- ▶ Les appareils électriques doivent être entretenus uniquement par des experts en électricité parce qu'une mauvaise intervention pourrait causer des dommages considérables.
- ▶ Pour éviter tout risque, faites remplacer le cordon d'alimentation endommagé uniquement par le fabricant, son représentant ou par des personnes qualifiées similaires.

9.1 Codes d'informations

Les codes suivants s'affichent uniquement à titre d'information par rapport au cycle de lavage. Aucune action ne doit être entreprise.

Code	Message
1:25	Le temps restant du cycle de lavage est évalué à 1 heure et 25 minutes
6:30	Le temps restant du cycle de lavage incluant la durée sélectionnée pour la fin différée est évalué à 6 heures et 30 minutes
AUTO	Automatique
End	Le cycle de lavage est terminé. L'appareil s'éteint automatiquement.
CLo I -	La fonction Sécurité enfants est activée.
LoCl -	La porte est fermée à cause du niveau d'eau ou de température élevé ou du déroulement de l'essorage.
bEEP oFF	Le bip sonore est désactivé
bEEP on	Le bip sonore est activé

9.2 Dépannage avec affichage de code

Problème	Cause	Solution
CLr FLr	• Erreur de vidange, l'eau n'a pas été entièrement évacuée après 6 minutes.	• Nettoyez le filtre de la pompe. • Vérifiez l'installation du tuyau de vidange.
E2	• Verrouillage erreur	• Fermez correctement la porte.
E4	• Le niveau d'eau n'a pas été atteint après 8 minutes. • Le tuyau de vidange s'auto-siphonne.	• Assurez-vous que le robinet est entièrement ouvert et que la pression de l'eau est normale. • Vérifiez l'installation du tuyau de vidange.
EB	• Erreur : Niveau de sécurité de l'eau.	• Contactez le service après-vente.
E5	• Erreur de vidange. L'eau n'est pas complètement vidée en 1 minute (programme i-Refresh)	• Nettoyez le filtre de la pompe. • Vérifiez l'installation du tuyau de vidange.

Problème	Cause	Solution
F3	• Erreur de capteur de température	• Contactez le service après-vente.
F4	• Erreur de chauffage	• Contactez le service après-vente.
F7	• Erreur du moteur	• Contactez le service après-vente.
FA	• Erreur du capteur de niveau d'eau.	• Contactez le service après-vente.
FE0 / FE1 ou FE2	• Erreur de communication anormale	• Contactez le service après-vente.
Unb	• Erreur : Charge déséquilibrée.	• Vérifiez et équilibrez la charge de linge dans le tambour. Réduisez la charge de linge.

9.3 Dépannage sans affichage de code

Problème	Cause	Solution
Échec de fonctionnement de l'appareil !	• Le programme n'a pas encore démarré. • La porte n'est pas correctement fermée. • La machine n'a pas été mise sous tension • Panne de courant. • Le Verrouillage enfant est activé.	• Vérifiez le programme et démarrez-le. • Fermez correctement la porte. • Mettez la machine sous tension. • Vérifiez l'alimentation. • Désactivez le verrouillage enfant.
L'appareil ne se remplit pas d'eau.	• Il n'y a pas d'eau. • Le tuyau d'arrivée d'eau est tordu. • Le filtre du tuyau d'arrivée d'eau est bouché. • La pression de l'eau est inférieure à 0,03 MPa. • La porte n'est pas correctement fermée. • Coupure d'eau.	• Vérifiez le robinet d'eau. • Vérifiez le tuyau d'arrivée d'eau. • Débouchez le filtre du tuyau d'arrivée d'eau. • Vérifiez la pression de l'eau. • Fermez correctement la porte. • Vérifiez l'arrivée d'eau.
L'appareil se vidange pendant le remplissage	• La hauteur du tuyau de vidange est inférieure à 80 cm. • L'extrémité du tuyau de vidange pourrait baigner dans l'eau.	• Assurez-vous que le tuyau de vidange est correctement installé. • Vérifiez que le tuyau de vidange n'est pas plongé dans l'eau.
Problème de vidange.	• Le tuyau de vidange est obstrué. • Le filtre de la pompe est bouché. • L'extrémité du tuyau de vidange se trouve à une hauteur supérieure à 100 cm au-dessus du sol.	• Débouchez le tuyau de vidange. • Nettoyez le filtre de la pompe. • Assurez-vous que le tuyau de vidange est correctement installé.
Fortes vibrations pendant l'essorage.	• Certains boulons de transport n'ont pas été retirés. • L'appareil n'est pas installé sur une surface stable. • La charge de la machine n'est pas correcte.	• Retirez tous les boulons de transport. • Assurez-vous que l'appareil est placé sur une surface stable et plane. • Vérifiez le poids et l'équilibre de la charge.
L'opération s'arrête avant la fin du cycle de lavage.	• Coupure d'eau ou panne de courant.	• Vérifiez le branchement électrique et l'alimentation en eau.
L'opération s'arrête pendant un certain temps.	• Un code d'erreur s'affiche à l'écran. • Problème lié au poids de la charge. • Le programme effectue le cycle de trempage	• Vérifiez les codes affichés. • Réduisez ou ajustez la charge. • Annulez le programme et redémarrez.

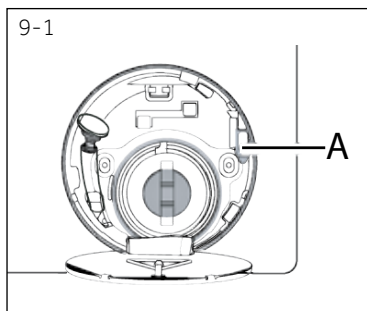
Problème	Cause	Solution
Une quantité excessive de mousse flotte dans le tambour et/ou le tiroir à lessive.	- Le détergent n'est pas adapté. - Quantité excessive de détergent.	- Vérifiez les recommandations en matière de lessive. - Réduisez la quantité de lessive.
Ajustement automatique du temps de lavage.	La durée du programme de lavage est ajustée.	Ce phénomène est normal et n'affecte pas le fonctionnement.
Échec de l'essorage.	Mauvaise répartition du linge.	Vérifiez la charge de la machine et la répartition du linge, puis relancez un programme d'essorage.
Résultat de lavage insatisfaisant.	- Le degré de salissure ne correspond pas au programme sélectionné. - La quantité de lessive est insuffisante. - La charge maximale est dépassée. - Le linge est inégalement réparti dans le tambour.	- Sélectionnez un autre programme. - Choisissez le détergent selon le degré de salissure et les spécifications du fabricant. - Réduisez la charge. - Détachez le linge.
Il existe des résidus de lessive en poudre sur le linge.	Des particules insolubles de détergent peuvent persister sous forme de taches blanches sur le linge.	- Rincez à nouveau. - Essayez de brosser les points sur le linge sec. - Choisissez un autre détergent.
Le linge contient des taches grises	provenant des graisses telles que les huiles, les crèmes ou les onguents.	Prétraitez le linge à l'aide d'un nettoyeur spécial.



Remarque : Formation de mousse

En cas de formation d'une quantité importante de mousse durant l'essorage, le moteur s'arrête et la pompe de vidange est activée pendant 90 secondes. Après 3 échecs d'élimination de la mousse, le programme s'achève sans essorage.

Si les messages d'erreur réapparaissent après les mesures prises, éteignez l'appareil, débranchez-le et contactez le service clientèle.



9.4 En cas de panne de courant

Le programme en cours et ses paramètres seront enregistrés. Lorsque l'alimentation électrique est rétablie, le fonctionnement reprend.

Si une panne d'alimentation interrompt un programme de lavage en cours, l'ouverture de porte se bloque mécaniquement. Pour sortir le linge, le niveau d'eau ne doit pas être visible à travers le hublot en verre de la porte - Risque de se brûler ! Le niveau d'eau doit être réduit tel qu'indiqué dans la section « Filtre de la pompe ». Ensuite, tirez le levier(A) situé en dessous du volet d'entretien (Fig. 9-1) jusqu'à ce que la porte se déverrouille en émettant un petit clic. Remontez ensuite toutes les pièces.



Remarque : Déverrouillez la porte

Lorsque le lave-linge est dans un état sûr (en-dessous du niveau d'eau sous la fenêtre et à une certaine distance, avec la température du cylindre inférieure à 55 °C, le cylindre intérieur n'a pas tourné), il peut déverrouiller les portes pendant son fonctionnement.

10.1 Préparation

- Retirez l'appareil de l'emballage.
- Retirez tous les matériaux d'emballage, y compris la base en polystyrène et tenez-les hors de la portée des enfants. Lors de l'ouverture de l'emballage, vous pourriez voir des gouttes d'eau sur le sac en plastique et le hublot. Ce phénomène normal résulte des essais à l'eau effectués à l'usine.

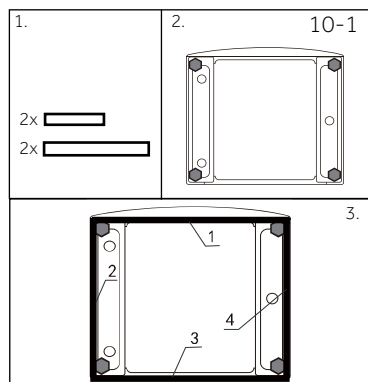


Remarque : Mise au rebut des emballages

Tenez tous les emballages hors de portée des enfants et mettez-les au rebut dans le respect de l'environnement.

10.2 EN OPTION : Installation des pads de réduction de bruit

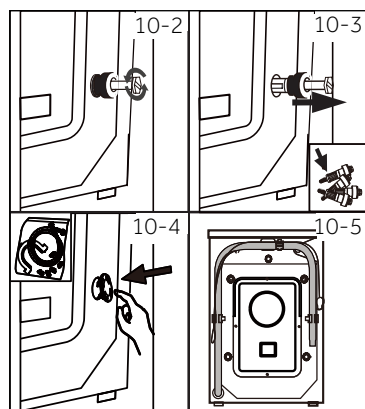
1. En ouvrant l'emballage thermo-rétractable, vous trouverez des tampons anti-bruit qui servent à réduire le bruit. (Fig. 10-1).
2. Inclinez la machine à laver sur le côté, hublot dirigé vers le haut et partie inférieure de la machine vers vous.
3. Retirez les tampons anti-bruit ainsi que le film protecteur adhésif double face, collez les tampons anti-bruit sous la carrosserie du lave-linge tel qu'indiqué sur la Figure 3 (deux tampons plus longs en positions 1 et 3, deux tampons plus courts en positions 2 et 4). Remettez la machine à l'endroit.



10.3 Démontez les boulons de transport

Les protections de transport sont conçus pour fixer les composants anti-vibration à l'intérieur de l'appareil durant le transport afin d'éviter des dommages internes. Tous les éléments doivent être retirés avant l'utilisation.

1. Retirez les 4 boulons à l'arrière, puis enlevez les éléments séparateurs en plastique (Fig. 10-2 / Fig. 10-3)
2. Fermez les trous avec des bouchons obturateurs (Fig. 10-4 / Fig. 10-5).

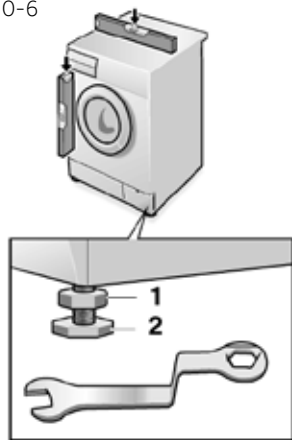




Remarque : Conservez-les en lieu sûr

Conservez les protections de transport dans un endroit sûr pour une utilisation ultérieure. Chaque fois que vous souhaitez déplacer l'appareil, réinstallez d'abord les pièces de protection.

10-6



10.4 Déplacement de l'appareil

Si vous souhaitez déplacer l'appareil sur une grande distance, remettez les boulons de transport retirés avant l'installation pour éviter tout dommage : L'assemblage se fait dans l'ordre inverse.

10.5 Alignement de l'appareil

Réglez tous les pieds (Fig. 10-6) pour obtenir un nivellement complet. afin de réduire les vibrations et le bruit pendant l'utilisation, de même que l'usure. Nous recommandons d'utiliser un niveau à bulle pour le réglage. Le sol doit être aussi stable et plat que possible.

1. Desserrez le contre-écrou (1) à l'aide d'une clé.
2. Réglez la hauteur en tournant le pied (2).
3. Serrez le contre-écrou (1) contre le boîtier

10.6 Raccordement de drainage

Fixez correctement le tuyau de vidange à la tuyauterie. Le tuyau doit atteindre en un point une hauteur comprise entre 80 et 100 cm au-dessus de la ligne inférieure de l'appareil ! Laissez toujours le tuyau de vidange fixé au clip à l'arrière de l'appareil si possible.



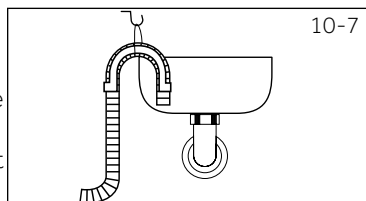
AVERTISSEMENT !

- ▶ Utilisez uniquement l'ensemble de raccordement fourni pour le raccordement.
- ▶ Ne réutilisez jamais d'ensemble de raccordement usagé !
- ▶ Raccordez l'appareil uniquement à une alimentation d'eau froide.
- ▶ Avant le raccordement, vérifiez si l'eau est propre et claire.

Les connexions suivantes sont possibles :

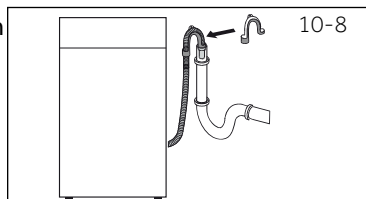
10.6.1 Tuyau de vidange à l'évier

- ▶ Suspendez le tuyau de vidange au rebord d'un évier de taille adéquate, à l'aide du support en U (fig. 10-7).
- ▶ Protégez convenablement le support en U contre tout glissement.



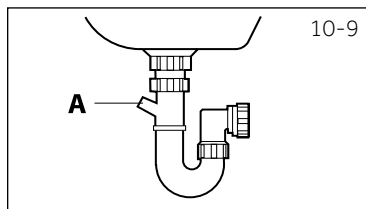
10.6.2 Tuyau de vidange au raccordement d'évacuation des eaux usées

- ▶ Le diamètre interne du regard avec évent doit être de 40 mm.
- ▶ Placez le tuyau de vidange à environ 80-100 mm des conduits d'eaux usées.
- ▶ Fixez le support en U et attachez-le solidement (Fig. 10-8).



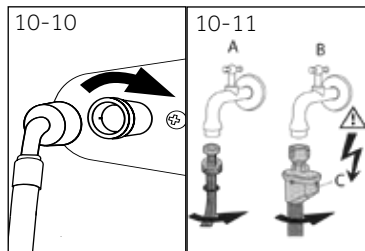
10.6.3 Raccordement du tuyau de vidange à l'évier

- ▶ Le raccordement doit se situer au-dessus du siphon.
- ▶ Un raccord à embout est habituellement fermé par un bloc (A). Retirez-le pour éviter tout dysfonctionnement (Fig. 10-9).
- ▶ Fixez le tuyau de vidange à l'aide d'une pince.



MISE EN GARDE !

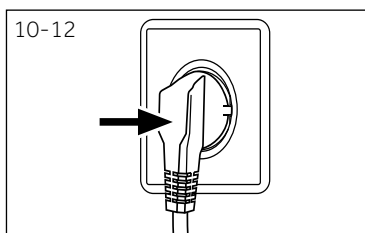
- ▶ Le tuyau de vidange ne doit pas être submergé par l'eau, et doit être fixé solidement et exempt de fuite. Si le tuyau de vidange est posé sur le sol ou si le tuyau se trouve à une hauteur inférieure à 80 cm, le lave-linge s'écoulera en continu pendant le remplissage (auto-aspiration).
- ▶ Le tuyau de vidange n'est pas allongé. Au besoin, contactez le service après-vente.



10.7 Raccordement d'eau douce

Assurez-vous que les joints sont insérés.

1. Raccordez le flexible d'arrivée d'eau à la pointe bi-seautée de l'appareil (Fig. 10.-10). Resserrez manuellement le joint à vis.
2. L'autre extrémité est raccordée à un robinet d'eau avec un filetage de 3/4 po (fig. 10.- 11).



10.8 Raccordement électrique

Avant chaque branchement, vérifiez si :

- l'alimentation électrique, la prise de courant et le fusible correspondent aux indications de la plaque signalétique
- la prise d'alimentation est mise à la terre et aucune multiprise ou rallonge n'est utilisée ;
- la fiche et la prise de courant correspondent parfaitement.
- **Uniquement au Royaume-Uni :** La prise pour le Royaume-Uni est conforme à la norme BS1363A.

Branchez la fiche à la prise (Fig. 10-12).



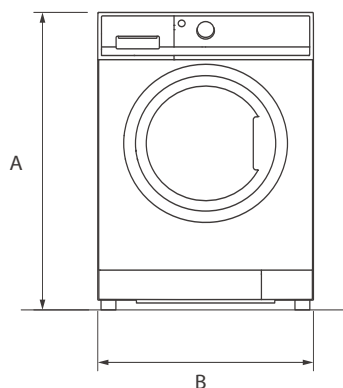
AVERTISSEMENT !

- Veillez toujours à ce que tous les raccordements (branchement électrique, évacuation et tuyau d'eau fraîche) soient solides, secs et sans fuite !
- Veillez à ce que ces pièces ne soient jamais piétinées, pliées ou tordues.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant (voir la carte de garantie) afin d'éviter tout risque. .

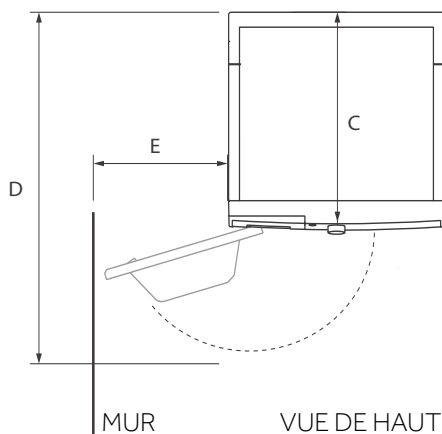
12.1 Autres données

	HW90-BP14939
Tension en V	220-240 V~/50 Hz
Courant en A	10
Puissance maximale en W	1900
Pression d'eau en MPa	$0,03 \leq P \leq 1$
Poids net en kg	71

12.2 Dimensions du produit



VUE DE FACE



MUR

VUE DE HAUT

Dimensions de l'appareil	HW90-BP14939
A : Hauteur totale de l'appareil mm	850
B : Largeur totale de l'appareil mm	595
C : Profondeur totale du produit (Taille du panneau de commande principal) mm	610
D : Profondeur totale du produit mm	670
E : Profondeur de la porte ouverte mm	1130
F : Dégagement minimum de la porte par rapport au mur adjacent mm	270



Remarque : Dimensions

La hauteur exacte de votre lave-linge dépend de la distance à laquelle les pieds sont étendus de la base de la machine. L'espace où vous installez votre lave-linge doit être plus large d'au moins 40 mm et plus profond d'au moins 20 mm que ses dimensions.

12.3 Normes et directives



Ce produit répond aux exigences de toutes les directives CE applicables ainsi que les normes harmonisées correspondantes, qui prévoient le marquage CE.

Nous recommandons l'utilisation de pièces de rechange d'origine et la période minimale pendant laquelle les pièces de rechange pour le lave-linge ménager est de 10 ans.

Si vous avez un problème avec l'appareil, veuillez vous référer à la section DÉPANNAGE.

Si vous ne trouvez pas de solution, veuillez contacter

- votre vendeur local ou
- rendez-vous sur le site www.haier.com, dans la zone Service et support, vous trouverez des numéros de téléphone et une FAQ. Vous pourrez également contacter le service de réclamation.

Pour des informations spécifiques sur les produits, veuillez vous connecter au site officiel de Haier.

https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ et recherchez le modèle que vous utilisez, cliquez sur le produit pour accéder à la page détaillée puis cliquez sur "documents" pour trouver le manuel d'utilisation et le télécharger. Vous pouvez également trouver les informations sur l'appareil sur cette page. Les informations sur les modèles sont disponibles dans la base de données des produits à l'adresse <https://eprel.ec.europa.eu/> en recherchant l'identifiant du modèle indiqué sur l'étiquette de l'appareil.

Pour contacter notre service, assurez-vous que vous disposez des informations suivantes.

Ces informations se trouvent sur la plaque signalétique.

Modèle _____ N° de série _____

Vérifiez également la Carte de garantie fournie avec le produit en cas de garantie.

Pour des renseignements généraux concernant les entreprises, vous trouverez ci-jointes nos adresses en Europe :

Adresses de Haier en Europe

Pays*	Adresse postale	Pays*	Adresse postale
Italie	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIE	France	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint-Denis FRANCE
Espagne Portugal	Haier Iberie SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelone ESPAGNE	Belgique-FR Belgique-NL Pays-Bas Luxembourg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIQUE
Allemagne Autriche	Haier Allemagne GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 Munich ALLEMAGNE	Pologne République Tchèque Hongrie Grèce Roumanie Russie	Haier Pologne Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLOGNE
Royaume-Uni	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington *Pour de plus amples informa- tions, veuillez consulter le site www.haier.com WA3 6x	République tchèque et Slovaquie	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovsk á 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin République tchèque

*Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site www.haier.com

HW90-BP14939

Haier

Manuale dell'utente
Lavatrice

HW90-BP14939

IT

Haier

Vi ringraziamo per aver deciso di acquistare un prodotto Haier.

Vi invitiamo a leggere con attenzione queste istruzioni prima di iniziare a usare il dispositivo. Le istruzioni contengono informazioni importanti che vi aiuteranno a trarre il meglio da questo dispositivo e vi garantiranno altresì sicurezza in fase di installazione, uso e manutenzione del dispositivo.

Conservare questo manuale in un luogo pratico, di modo da poterlo sempre consultare garantendo così un utilizzo sicuro e adeguato del dispositivo.

Qualora il dispositivo venga venduto, ceduto o lasciato nella vecchia abitazione in fase di trasferimento, accertarsi sempre di lasciare anche il manuale, di modo che il nuovo proprietario possa acquisire familiarità con il dispositivo e con le relative avvertenze di sicurezza.

Legenda



Attenzione! - Informazioni importanti per la sicurezza

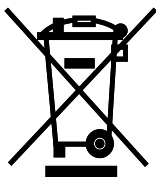


Informazioni e suggerimenti generali



Informazioni ambientali

Smaltimento



Contribuire alla protezione dell'ambiente e alla salute umana. Collocare l'imballaggio in contenitori adeguati per poterlo riciclare. Contribuire al riciclaggio dei rifiuti provenienti da dispositivi elettrici ed elettronici. Non smaltire i dispositivi recanti questo simbolo con i normali rifiuti domestici. Riportare il prodotto presso la struttura di riciclaggio locale o contattare il proprio ufficio municipale competente in merito.



ATTENZIONE!

Rischio di lesione o soffocamento!

Scollegare il dispositivo dalla presa di corrente. Tagliare il cavo di rete e smaltirlo. Togliere il blocco dell'oblò per evitare che bambini e animali restino bloccati all'interno dell'apparecchiatura stessa.

1- Informazioni di sicurezza	4
2- Descrizione del prodotto	7
3- Pannello di controllo	8
4- Programmi	11
5- Consumo	12
6- Uso quotidiano	13
7- Lavaggio eco	18
8- Cura e pulizia	19
9- Guida alla risoluzione dei problemi	22
10- Installazione	25
11- Dati tecnici	29
12- Assistenza clienti	30

Prima di accendere il dispositivo per la prima volta, leggere i seguenti suggerimenti di sicurezza!:



ATTENZIONE!

Prima di iniziare a usare il dispositivo

- ▶ Verificare che non vi siano danni verificatisi in fase di trasporto.
- ▶ Verificare che siano stati rimossi tutti i bulloni usati in fase di trasporto.
- ▶ Rimuovere completamente l'imballaggio e tenere fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Spostare sempre il dispositivo in due persone, dato che è molto pesante.

Uso quotidiano

- ▶ Questa apparecchiatura può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni di età ed oltre e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se sono stati istruiti relativamente all'uso sicuro dell'apparecchiatura stessa e se ne hanno compreso i rischi.
- ▶ Tenere i bambini di età inferiore ai 3 anni lontano dal dispositivo a meno che non siano sotto costante supervisione.
- ▶ I bambini non devono giocare con l'apparecchiatura.
- ▶ Evitare che bambini e animali si avvicinino all'apparecchiatura mentre l'oblò è aperto.
- ▶ Riporre gli agenti detergenti fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Tirare le cerniere, riparare i fili allentati e fare attenzione agli oggetti di piccole dimensioni per evitare che il bucato si impigli all'interno. Ove necessario, servirsi di una borsa o di una retina adeguata.
- ▶ Non toccare o usare l'apparecchiatura quando ci si trova a piedi scalzi oppure quando si hanno mani o piedi umidi.
- ▶ Non coprire o fissare l'apparecchio durante il funzionamento o in seguito per consentire l'evaporazione di condensa o umidità.
- ▶ Non posizionare oggetti pesanti o fonti di calore o oggetti umidi sopra all'apparecchiatura.
- ▶ Non usare o conservare detergenti infiammabili o agenti detergenti asciutti nelle immediate vicinanze dell'apparecchio.
- ▶ Non usare spray infiammabili nelle immediate vicinanze dell'apparecchio.
- ▶ Non lavare indumenti trattati con solventi all'interno dell'apparecchiatura senza averli prima asciugati all'aria.

**ATTENZIONE!****Uso quotidiano**

- ▶ Non togliere o inserire la spina in presenza di gas infiammabili
- ▶ Non lavare a caldo materiali in gomma schiumosa o materiali simili alla spugna.
- ▶ Non lavare bucato sporco di farina.
- ▶ Non aprire il cassetto del detersivo durante il ciclo di lavaggio.
- ▶ Non toccare l'oblò durante il processo di lavaggio: si potrebbe surriscaldare.
- ▶ Non aprire l'oblò se il livello dell'acqua è visibilmente al di sopra del vetro dell'oblò.
- ▶ Non forzare l'apertura dell'oblò. L'oblò è dotato di un dispositivo di auto-blocco e si apre poco dopo il termine della procedura di lavaggio.
- ▶ Spegnerne l'apparecchiatura dopo ogni programma di lavaggio e prima di intraprendere eventuali interventi di manutenzione routinaria, quindi scollegare l'apparecchiatura dalla sorgente di alimentazione elettrica per risparmiare elettricità oltre che a fini di sicurezza.
- ▶ Tenere la presa e non il cavo in fase di scollegamento del dispositivo.

Manutenzione / pulizia

- ▶ Verificare che i bambini siano supervisionati se eseguono operazioni di pulizia e manutenzione.
- ▶ Scollegare il dispositivo dall'alimentazione elettrica prima di intraprendere qualsiasi intervento di manutenzione.
- ▶ Tenere pulita la parte bassa dell'oblò e aprire l'oblò e il cassetto del detersivo qualora il dispositivo non sia in uso, per evitare i cattivi odori.
- ▶ Non usare acqua spray o vapore per pulire il dispositivo.
- ▶ Sostituire un cavo danneggiato unicamente rivolgendosi al produttore, al suo agente di servizio o a persone debitamente qualificate per evitare di correre inutili rischi.
- ▶ Non cercare di riparare l'apparecchiatura da soli. In caso di riparazioni rimandiamo al nostro centro assistenza clienti.
- ▶ Rimuovere dall'apparecchio tutti gli oggetti estranei come oggetti metallici, prodotti chimici, merci fragili, candele accese, sigarette accese, ecc.



ATTENZIONE!

Installazione

- ▶ L'apparecchiatura dovrebbe essere collocata in un luogo ben ventilato. Posizionare l'apparecchiatura in una zona in cui sia possibile aprire completamente l'oblò.
- ▶ Non installare mai l'apparecchiatura all'esterno, in un luogo umido o in una zona che potrebbe essere soggetta a perdite d'acqua come ad esempio vicino o sotto ad un lavandino. In caso di perdite di acqua, togliere la corrente e lasciare che la macchina si asciughi in modo naturale.
- ▶ Installare o utilizzare l'apparecchio solo quando la temperatura è superiore a 5 °C.
- ▶ Non mettere l'apparecchiatura direttamente sul tappeto o vicino a una parete o a mobili.
- ▶ Non installare il dispositivo esponendolo direttamente alla luce del sole o vicino a fonti di calore (ad esempio: stufe, riscaldatori).
- ▶ Verificare che le informazioni elettriche sulla targhetta elettrica siano in linea con l'alimentazione disponibile. In caso contrario, contattare un elettricista.
- ▶ Non usare ciabatte e prolunghe.
- ▶ Verificare di utilizzare unicamente il cavo elettrico e il tubo forniti in dotazione.
- ▶ Verificare di non danneggiare il cavo elettrico e la presa. Qualora siano danneggiati, rivolgersi a un elettricista per effettuare la sostituzione.
- ▶ Servirsi di una presa con messa a terra separata per l'alimentazione che sia facilmente accessibile dopo l'installazione. L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.
- ▶ **Unicamente per il Regno Unito:** Il cavo di alimentazione del dispositivo è dotato di una presa a 3 poli (con messa a terra), adatta per una normale presa a 3 poli. Non tagliare o smontare mai il terzo polo (messa a terra). Dopo aver installato il dispositivo, la presa dovrebbe essere accessibile.
- ▶ Verificare che i giunti e i connettori del tubo siano saldamente fissati e che non vi siano perdite.

Uso previsto

Questa apparecchiatura è stata pensata per lavare e asciugare unicamente capi che possono essere lavati in lavatrice. Attenersi sempre alle istruzioni fornite sull'etichetta di ogni indumento. L'apparecchiatura è stata progettata unicamente per un uso domestico in casa. Non è stata pensata per un uso di tipo commerciale o industriale.

Non sono ammesse modifiche o trasformazioni all'apparecchiatura. Un uso non previsto potrebbe causare pericoli e perdita del servizio di copertura della garanzia, esponendo l'utente a responsabilità.

i Nota:

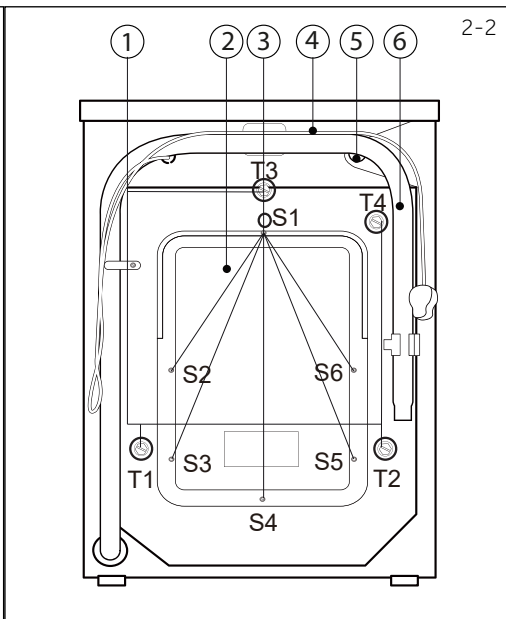
A causa di modifiche tecniche e modelli diversi, le illustrazioni nei seguenti capitoli potrebbero differire rispetto al modello attuale.

2.1 Immagine dell'apparecchiatura

Lato anteriore (Fig. 2-1):



Lato posteriore (Fig. 2-2):



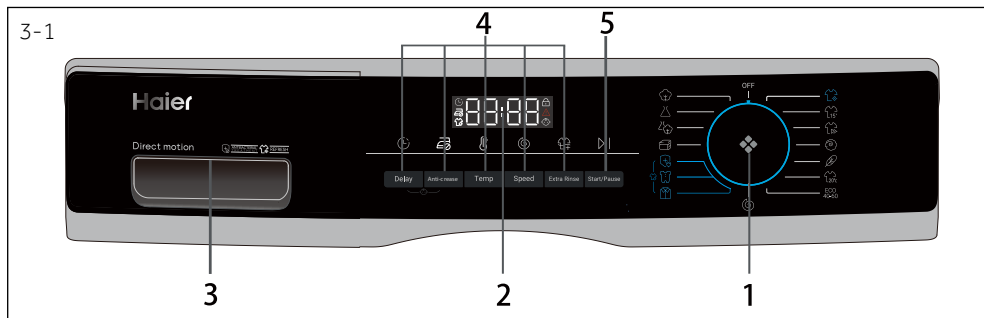
- 1 Cassetto detergente / Ammorbidente
- 2 Piano di lavoro
- 3 Selettore del programma
- 4 Pannello di controllo
- 5 Oblo
- 6 Aletta di servizio
- 7 Piedini regolabili

- 1 Bulloni di trasporto (T1-T4)
- 2 Coperchio posteriore
- 3 Viti del coperchio posteriore (S1-S6)
- 4 Cavo di alimentazione
- 5 Valvola di ingresso dell'acqua
- 6 Tubo di scarico

2.2 Accessori

Controllare gli accessori e la documentazione conformemente al presente elenco (Fig.:2-3):





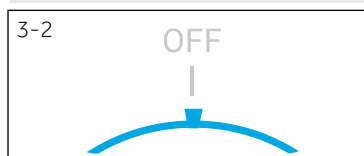
- | | | | | | |
|---|---------------------|---|---------------------------------|---|------------------------|
| 1 | Selettore programma | 3 | Cassetto detersivo/ammorbidente | 5 | Pulsante "Start/Pausa" |
| 2 | Display | 4 | Pulsanti funzione | | |

i Nota: Segnale acustico

Nei seguenti casi non viene emesso un segnale acustico in modalità predefinita:

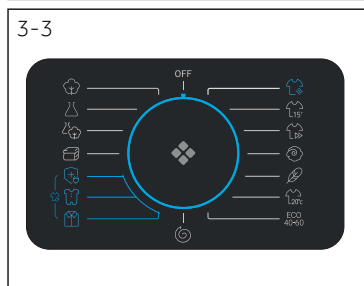
- ▶ quando viene premuto un pulsante
- ▶ quando viene girato il selettore programma
- ▶ al termine del programma

Il segnale acustico può essere selezionato ove necessario: vedere USO QUOTIDIANO (P17, 6.13)



3.1 OFF

Per avviare la macchina, ruotare la manopola su qualsiasi posizione (tranne OFF). Per spegnere la macchina, girare la manopola sulla posizione OFF (Fig. 3-2).



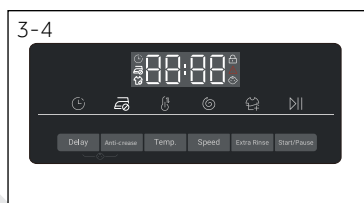
3.2 Selettore programma

Girando la manopola (Fig. 3-3), si illuminerà il LED di uno dei 15 programmi (l'OFF non è incluso) che possono essere selezionati e verranno visualizzate le sue impostazioni predefinite.

3.3 Display

Il display (Fig. 3-4) mostra le seguenti informazioni:

- ▶ Tempo di lavaggio
- ▶ Tempo di ritardo con l'opzione fine ritardata
- ▶ Codici di errore e informazioni di servizio
- ▶ Pulsanti funzione e pulsante "Start/Pausa"
- ▶ Lavaggio a vapore
- ▶ Bloccaggio dell'oblò
- ▶ Blocco bambini



3.4 Cassetto del detersivo

Aprendo il cassetto per l'erogazione del detersivo, è possibile vedere i seguenti componenti (Fig. 3-5):

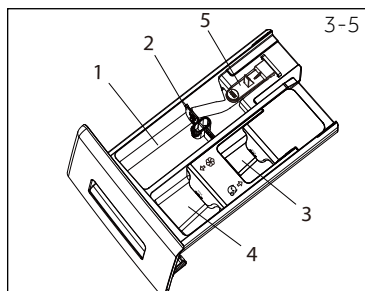
1: Scomparto per detersivo liquido o in polvere

2: Selettore aletta del detersivo, sollevarlo per detersivo in polvere, tenerlo premuto per detersivo liquido.

3: Scomparto per ammorbidente.

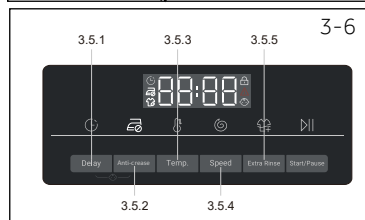
4: Languetta di blocco, premere verso il basso per estrarre il cassetto dell'erogatore

La raccomandazione sul tipo di detersivi vale per le varie temperature di lavaggio. Si prega di fare riferimento al manuale del detergente (vedere P11).



3.5 Pulsanti funzione

I pulsanti funzione (Fig. 3-6) consentono di eseguire ulteriori operazioni nel programma selezionato prima dell'inizio del programma stesso. Vengono visualizzati i relativi indicatori. Spegnendo l'apparecchiatura o impostando un nuovo programma vengono disattivate tutte le opzioni. Qualora un pulsante abbia diverse opzioni, sarà possibile selezionare l'opzione desiderata premendo il pulsante in sequenza. Premendo i pulsanti, viene selezionata la funzione.

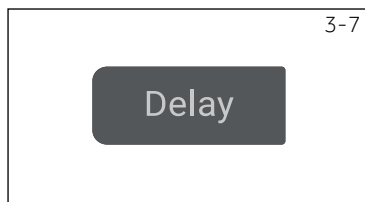


Nota: Impostazioni di fabbrica

Per ottenere i risultati migliori in ogni lavaggio Haier ha configurato diverse impostazioni predefinite. Qualora non vi siano requisiti speciali vengono consigliate le impostazioni predefinite.

3.5.1-Tasto funzione "Fine ritardata"

Toccare questo pulsante (Fig. 3-7) per avviare il programma di fine ritardata. La fine ritardata può essere aumentata a scaglioni di 30 minuti, da 0,5-24 ore (il tempo di Fine sarà più lungo rispetto al tempo del programma originale). Ad esempio il display off **6:30** significa che la fine del ciclo del programma sarà dopo 6 ore e 30 minuti. Toccare il pulsante "Start/Pausa" per attivare il ritardo di tempo. Non è applicabile al programma "Centrifuga" e "Refresh".



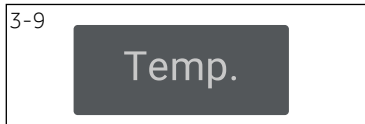
Nota: Detersivo liquido

Qualora si usi detergente liquido, consigliamo di non attivare il ritardo tempo di fine.

3.5.2 Pulsante funzione "Antipiega"

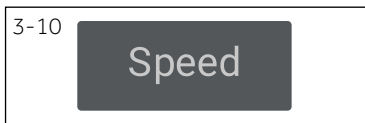
Per quei programmi che possono servirsi della funzione "Anti-piega" (Fig. 3-8), premere il pulsante "Anti-piega" per selezionare questa funzione e l'icona corrispondente si accenderà. Premere di nuovo o selezionare un altro programma e questa funzione sarà annullata. Nella funzione "Anti-piega", la velocità massima di rotazione sarà impostata a 800 rpm. Dopo la centrifuga (spin), la lavatrice mantiene un funzionamento intermittente per scuotere i vestiti per prevenire la muffa e l'odore, ridurre le rughe e renderli più lisci dopo averli appesi. Durante il funzionamento, il display a LED mostrerà "- - - - -", e questa fase dura al massimo 12 ore, gli utenti possono premere "Avvio/Pausa" per terminare il programma in qualsiasi momento.





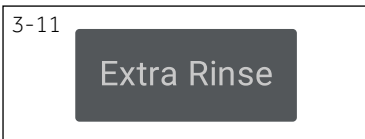
3.5.3 Pulsante funzione "Temp."

Premere questo pulsante (Fig. 3-9) per modificare la temperatura di lavaggio del programma. Qualora non si illumini nessun valore (il display mostra "°C") l'acqua non verrà riscaldata.



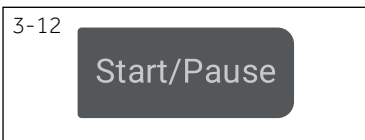
3.5.4 Pulsante funzione "Velocità"

Premere questo pulsante (Fig. 3-10) per modificare o disattivare la centrifuga del programma. Se non è illuminato nessun valore, il display mostra "0" il bucato non viene centrifugato.



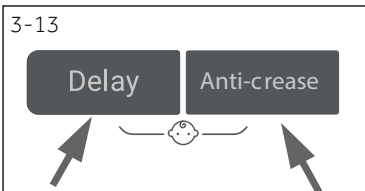
3.5.5 Pulsante "Risciacquo aggiuntivo"

Premere questo pulsante (Fig. 3-11) per risciacquare il bucato ulteriormente con acqua fresca. Questa opzione è particolarmente consigliata per le persone con una pelle sensibile. Premendo il pulsante diverse volte sarà possibile selezionare da zero a tre cicli aggiuntivi. Verranno visualizzati sul display con P--0/P--1/P--2/P--3.



3.6 Pulsante "Start/Pausa"

Premere questo pulsante (Fig. 3-12) delicatamente per avviare o interrompere il programma corrente. In fase di impostazione del programma e in fase di esecuzione dello stesso, il LED sul pulsante lampeggia, oppure - se viene interrotto - lampeggia comunque.



3.7 Blocco bambini

Scegliere un programma e quindi avviarlo, premere il pulsante "Ritardo" e "Anti-piega" (Fig. 3-13) per 3 secondi contemporaneamente per bloccare tutti gli elementi del pannello ed evitare l'attivazione del display. Per sbloccarlo, toccare di nuovo i due tasti. L'indicatore di blocco bambini si accende quando il blocco bambini è in funzione. La funzione è opzionale quando la macchina è in funzione.



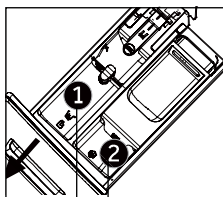
Il display mostra cLo (Fig. 3-14) se un pulsante viene premuto, quando il blocco bambini è stato attivato. La variazione non funziona.



Nota: Procedura per controllare il numero di cicli che la macchina ha eseguito

Procedura: in modalità standby, selezionare prima il programma "Cotone", poi premere contemporaneamente "Temp." e "Velocità"; verrà visualizzato il numero di cicli in esecuzione per 2 secondi, poi il sistema tornerà all'interfaccia di standby. Il numero dei cicli in corso cumulativo aumenterà di 1 dopo la fine del Programma. I cicli in corso saranno visualizzati in esadecimale se superiori a 9999.

● Sì, ○ Opzionale, / No



Scomparto detergente per:

- ① Detersivo
② Ammorbidente o prodotto per la cura dei capi

Programma	Carico max in kg in kg HW90	Temperatura in °C ¹⁾ gamma selezionabile	Temp. predefinita			Tipo di tessuto	Velocità cen-trifuga preim-postata in giri/min	Funzione		
				1	2			Anti-piega	Risciacquo +	Ritardo
Cotone	9	* a 90	40	●	○	Cotone	1400	○	○	○
Sintetici	5	* a 60	40	●	○	Tessuti sintetici o misti	1200	○	○	○
Misti	5	* a 60	30	●	○	Bucato misto, leggermente sporco, cotone e capi sintetici	1000	○	○	○
Piumone	2,5	* a 40	30	●	○	Piumone	800	○	○	○
AllergyCare	9	* a 90	60	●	○	Cotone	1000	○	○	○
Baby Care	5	* a 90	60	●	○	Cotone/Sintetici	1000	○	○	○
Camicie	3	* a 40	40	●	○	Cotone/Sintetici	1000	○	○	○
Centrifuga	9	/	/	/	/	tutti i tessuti	1000	○	/	/
ECO -40-60	9	/	/	●	○	/	1400 ³⁾	/	/	○
Cotone 20°C	9	/	/	●	○	Cotone	1000	○	○	○
Delicati	2,5	* a 30	30	●	○	Bucato delicati e seta	600	/	○	○
Lana	2,5	* a 40	*	●	○	Tessuti lavabili a macchina, in lana o con contenuto di lana	800	/	○	○
Veloce	9	* a 40	40	●	○	Cotone/Sintetici	1000	○	○	○
Rapido 15	2,5	* a 40	*	●	○	Cotone/Sintetici	1000	○	○	○
Refresh ³⁾	1	/	/	/	/	Cotone/Sintetici	/	/	/	/

* L'acqua non viene riscaldata.

¹⁾ Scegliere una temperatura di lavaggio 90 °C solo per particolari requisiti igienici.

²⁾ Ridurre il quantitativo di detersivo in quanto la durata del programma è breve.

³⁾ Il programma prestazioni deve impostare automaticamente la velocità massima, ma non lo mostrerà. (1400 RPM)

Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso ai fini del miglioramento della qualità.

Scansione del codice QR sull'etichetta energetica per le informazioni sul consumo energetico. Il consumo energetico effettivo può differire da quello dichiarato, a seconda delle condizioni locali.



Nota: Peso automatico

L'apparecchiatura è dotata di un sistema di riconoscimento del carico. Con un carico piccolo, energia, acqua e tempo di lavaggio verranno ridotti automaticamente in alcuni programmi. Il tempo predefinito del display può variare a seconda del peso del carico, coinvolgendo il "ECO 40-60", "ECO 40-60", "ECO 40-60", "ECO 40-60" programma.

Informazioni indicative (come da Regolamento della Commissione (UE) 2019/2023):

Capacità nominale	Programma	 (kg)	 (HH:MM)	ENERGY (kWh/ciclo)	 (L/ciclo)	Temperatura massima (°C)	Velocità effettiva (RPM)	 Umidità residua (%)
9kg	^{ECO} 40-60 Eco 40-60	9,0	03:58	0,770	77,0	30	1330	53,0
	^{ECO} 40-60 Eco 40-60	5,0	02:58	0,490	48,0	30	1330	53,0
	^{ECO} 40-60 Eco 40-60	2,5	02:48	0,240	34,0	25	1330	55,0
	 Cotone 20°C	9,0	00:58	0,350	85,0	20	1000	65,0
	 Cotone 60°C	9,0	02:02	2,100	85,0	57	1400	55,0
	 Lana 30°C	2,5	00:50	0,400	40,0	30	800	37,0
	 Rapido 15' 30°C	2,5	00:29	0,400	40,0	30	1000	65,0

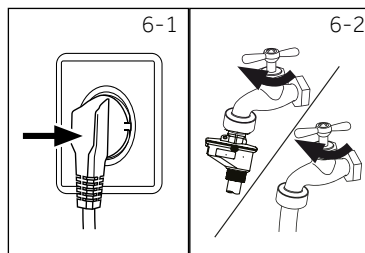
I valori indicati per i programmi diversi dal programma "^{ECO}40-60" e dal ciclo di lavaggio e asciugatura sono solo indicativi.

6.1 Alimentazione

Collegare la lavatrice a una sorgente di alimentazione (da 220V a 240V~/50Hz; Fig. 6-1). Rimandiamo inoltre alla sezione INSTALLAZIONE.

6.2 Collegamento dell'acqua

- ▶ Prima di eseguire il collegamento controllare la pulizia e verificare che l'ingresso dell'acqua non sia ostruito.
- ▶ Aprire il rubinetto (Fig. 6-2).

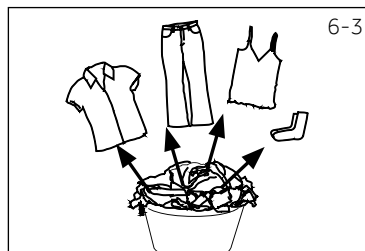


Nota: Ermeticità

Prima dell'uso controllare la presenza di perdite nei giunti fra il rubinetto e il tubo di ingresso attivando il rubinetto.

6.3 Preparazione del bucato

- ▶ Ordinare gli indumenti a seconda del tessuto (cotone, sintetici, lana o seta) e a seconda del livello di sporcizia (Fig. 6-3). Prestare attenzione alle etichette sugli indumenti che forniscono indicazioni a livello di lavaggio.
- ▶ Separare gli indumenti bianchi da quelli colorati. Lavare prima a mano gli indumenti colorati per verificare che non perdano colore o si rovinino.
- ▶ Svuotare le tasche (chiavi, monete, ecc.) e togliere oggetti decorativi duri (ad esempio spille) oltre che oggetti infiammabili (fazzoletti di carta accendini, fiammiferi, ecc.).
- ▶ Gli indumenti senza orli, i capi delicati e i tessuti delicati come ad esempio le tende sottili, vanno messi in un apposito sacchetto pensato per questa tipologia di indumenti (il lavaggio a mano o il lavaggio a secco sarebbero due opzioni migliori).
- ▶ Chiudere cerniere, chiusure in velcro e gancetti, verificare che i bottoni siano saldamente cuciti.
- ▶ Mettere i capi più particolari, ad esempio quelli senza orlo, oppure quelli delicati (intimo) e quelli piccoli come ad esempio calzini, cinghie, reggiseni, ecc. all'interno di un sacchetto da lavaggio.
- ▶ Srotolare i pezzi più grandi di tessuto quali ad esempio lenzuola, copriletto, ecc.
- ▶ Capovolgere i jeans i tessuti stampati, decorati o particolarmente carichi di colore; se possibile, lavare separatamente.



CAUTELA!

Gli articoli non in tessuto, come anche quelli piccoli, sfilacciati o con estremità appuntite potrebbero causare anomalie di funzionamento e danni sia agli indumenti che alle apparecchiature.

6.4 Tabella cura indumenti

Lavaggio					
	Lavabile fino a 95°C lavaggio normale		Lavabile fino a 60°C lavaggio normale		Lavabile fino a 60°C lavaggio delicato
	Lavabile fino a 40°C lavaggio normale		Lavabile fino a 40°C lavaggio delicato		Lavabile fino a 40°C lavaggio extra delicato
	Lavabile fino a 30°C lavaggio normale		Lavabile fino a 30°C lavaggio delicato		Lavabile fino a 30°C lavaggio extra delicato
	Lavabile a mano max. 40°C		Non lavare		
Candeggio					
	E' consentito qualsiasi tipo di candeggio		Solo ossigeno/ no cloro		Non candeggiare
Asciugatura					
	Asciugabile in asciugatrice temperatura normale		Asciugabile in asciugatrice a bassa temperatura		No asciugatrice
	Asciugatura su filo		Asciugatura in piano		
Stiro					
	Stirare ad una temperatura massima di 200 °C		Stirare ad una temperatura media fino a 150°C		Stirare a bassa temperatura non oltre 110 °C; senza vapore (lo stiraggio a vapore può causare danni irreversibili)
	Non stirare				
Cura professionale per vostri tessuti					
	Lavaggio a secco in tetracloroetilene		Lavaggio a secco in idrocarburi		No lavare a secco
	Pulizia a umido professionale		No pulizia a umido professionale		

Non tutti questi simboli sono visualizzati nel menù dell'apparecchio.

6.5 Caricamento dell'apparecchiatura

- ▶ Inserire il bucato, un pezzo alla volta.
- ▶ Non sovraccaricare. Si prega di notare che il carico massimo varia a seconda dei programmi! Regola empirica per il carico massimo: mantenere una distanza di 15 cm tra il carico e la parte superiore del cestello.
- ▶ Chiudere l'oblò facendo attenzione. Verificare che non vi siano degli indumenti che ostruiscono.



CAUTELA!

Gli articoli non in tessuto, come anche quelli piccoli, sfilacciati o con estremità appuntite potrebbero causare anomalie di funzionamento e danni sia agli indumenti che alle apparecchiature.

6.6 Selezionare il detersivo

- L'efficacia e le performance di lavaggio sono determinate dalla qualità del detergente usato.
- Servirsi unicamente di detersivi approvati per essere usati all'interno di lavatrici.
- Ove necessario, servirsi di detersivi specifici, ad esempio per indumenti sintetici e in lana.
- Cfr. i consigli per gli adesivi dei detersivi da banco.
- Non usare agenti detergenti secchi come ad esempio tricloroetilene e prodotti simili.

Programma	Tipo di detergente				
	Quotidiano	Colore	Delicati	Speciale	Ammorbidente
 Cotone	L/P	L/P	-	-	o
 Sintetici	-	L/P	-	-	o
 Misti	L	L/P	-	-	o
 Piumone	-	-	L	L/P	o
 Allergy Care	L/P	L/P	-	-	o
 Cura bambini	-	-	L/P	L/P	o
 Camicie	L/P	L/P	-	-	o
 Centrifuga	-	-	-	-	-
 Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	o
 Cotone 20 °C	L/P	L/P	-	-	o
 Delicati	-	-	L/P	L/P	o
 Lana	-	-	L/P	L/P	o
 Rapido	L/P	L	-	-	o
 Rapido15'	L	L	-	-	o
 Refresh	-	-	-	-	-

L = detergente gel-/liquido

P = detergente in polvere

O = opzionale

- = no

Qualora si usi detergente liquido, consigliamo di non attivare l'opzione fine ritardata.

Consigliamo di usare:

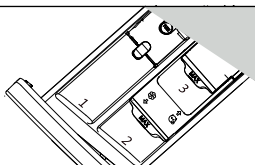
- Polvere per il bucato: da 20°C a 90°C* (miglior utilizzo: 40-60°C)
- Detersivo per i colori: da 20°C a 60°C (miglior utilizzo: 30-60°C)
- Detersivo lana/delicati: da 20°C a 30°C (miglior utilizzo: da 20°C a 30°C)

* Scegliere una temperatura di lavaggio 90°C solo per particolari requisiti igienici.

* Se si sceglie una temperatura dell'acqua di 60°C o superiore, consigliamo di usare meno detersivo. Si prega di utilizzare un disinfettante speciale, adatto a tessuti di cotone o sintetici.

* E' meglio utilizzare un detersivo in polvere che faccia poca schiuma o non ne produca affatto.

6-4



6.7 Aggiunta di detersivo

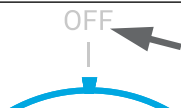
1. Far fuoriuscire il cassetto del detersivo.
2. Versare le sostanze chimiche necessarie all'interno degli scomparti corrispondenti (Fig. 6- 4)
3. Spingere nuovamente all'interno il cassetto.



Nota:

- Togliere i residui di detersivo prima del ciclo di lavaggio successivo dal cassetto del detergente.
- Non usare in modo eccessivo detersivi o ammorbidenti.
- Attenersi alle istruzioni fornite sulla confezione del detergente.
- Riempire sempre con detergente prima dell'inizio del ciclo di lavaggio.
- Il detergente liquido concentrato dovrebbe essere diluito prima di essere aggiunto.
- Non usare detersivi liquidi se viene selezionata la modalità "Delay"(Fine ritardata).
- Scegliere con attenzione le impostazioni del programma a seconda dei simboli sulle etichette del bucato e conformemente alla tabella programma.

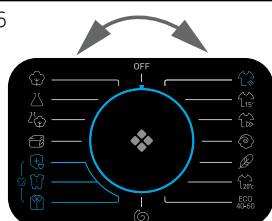
6-5



6.8 Accendere l'apparecchiatura

Per avviare la macchina, ruotare la manopola su qualsiasi posizione (tranne OFF e Centrifuga). Per spegnere la macchina, girare la manopola sulla posizione OFF (Fig. 6-5).

6-6



6.9 Selezionare un programma

Per ottenere risultati di lavaggio impeccabili, selezionare un programma che si adatti al livello di sporcizia, e al tipo di bucato.

Ruotare la manopola del programma (Fig. 6-6) per selezionare il programma giusto. Verranno mostrate le impostazioni predefinite.



Nota: Rimozione odori

Prima del primo utilizzo, consigliamo di eseguire un programma a "☼ +90°C+600rpm" senza carico e con una piccola quantità di detersivo nello scomparto del detersivo (2) o un agente pulente speciale per togliere i residui che potrebbero causare danni.

6-7



6.10 Aggiungere singole opzioni

Selezionare le opzioni e le impostazioni richieste (Fig. 6-7); rimandiamo alla sezione PANNELLO DI CONTROLLO.

6.11 Avvio del programma di lavaggio

Premere il pulsante "Start/Pausa" (Fig. 6-8) per iniziare. Il LED smette di lampeggiare e si accende in modo continuo. L'apparecchiatura opera conformemente alle impostazioni attuali. Le modifiche sono possibili solo annullando il programma.



6.11 Interrompere/annullare il programma di lavaggio

Per interrompere un programma in esecuzione premere delicatamente il pulsante "Start/Pausa". Il LED sul pulsante lampeggia. Premerlo nuovamente per riprendere il funzionamento.

Per annullare un programma in esecuzione e tutte le sue impostazioni individuali

1. Premere il pulsante "Start/Pausa" per interrompere il programma in funzione.
2. Girare la manopola per selezionare il programma "☉" e premere "Velocità" (selezionare la velocità "0") per drenare l'acqua.
3. Dopo aver terminato il programma per riavviare l'apparecchio, selezionare un nuovo programma e avviarlo.

6.12 Dopo il lavaggio

Nota: Blocco oblò

- Per ragioni di sicurezza l'oblò della lavatrice viene di norma parzialmente bloccato durante il ciclo di lavaggio. Sarà possibile aprire l'oblò solo alla fine del programma o dopo aver annullato correttamente il programma (cfr. descrizione più sopra).
- In caso di livello dell'acqua alto, temperatura dell'acqua alta e durante la centrifuga non è possibile aprire l'oblò; **Lac I** viene visualizzato

1. Alla fine del programma, viene visualizzato **End**.
2. L'apparecchiatura si spegne automaticamente.
3. Togliere il bucato non appena possibile in modo delicato, evitando così che si increspi ulteriormente.
4. Spegnerne l'alimentazione di acqua.
5. Togliere il cavo di alimentazione.
6. Aprire l'oblò per evitare la formazione di umidità e cattivi odori. Lasciarlo aperto mentre l'apparecchiatura non è in funzione.

Nota: Modalità Standby / Modalità di risparmio energetico

L'apparecchiatura accesa passa in modalità standby se non viene attivata entro 2 minuti prima dell'avvio del programma oppure al termine del programma stesso. Il display si spegne. Ciò consente di risparmiare energia.

6.13 Attivare o disattivare il segnale acustico

Il segnale acustico può essere deselezionato ove necessario:

1. Accendere l'apparecchiatura.
2. Selezionare il programma "☉".
3. Tenere premuti contemporaneamente per circa 3 secondi il pulsante "Anti-piega", il pulsante "Temp. E" "Extra risciacquo". **bEEP OFF** verrà visualizzato e il segnale acustico sarà disattivato.
Per attivare il segnale acustico premere questi nuovamente questi due pulsanti. "Verrà visualizzato **bEEP On**".



Uso rispettoso dell'ambiente

Lavaggio

- ▶ Per sfruttare al meglio l'energia, l'acqua, il detergente e il tempo consigliamo di attenersi alle indicazioni relativamente al carico massimo.
- ▶ Non sovraccaricare (lasciare lo spazio di una mano sopra al bucato).
- ▶ Per indumenti leggermente sporchi, selezionare il programma "L₁₅".
- ▶ Applicare dosaggi esatti per ogni lavaggio.
- ▶ Scegliere la temperatura di lavaggio adeguata più bassa possibile - i detergenti moderni sono già efficaci a temperature inferiori ai 60°C.
- ▶ Alzare i valori predefiniti solo in caso di elevato livello di sporco.
- ▶ Selezionare la velocità di centrifuga massima qualora venga asciugata un'asciugatrice domestica.



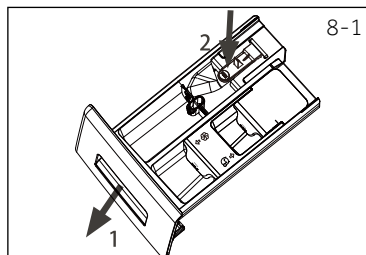
Nota: Informazioni generali:

- ▶ Il programma eco 40-60 è in grado di pulire la biancheria di cotone normalmente sporca dichiarata lavabile a 40°C o 60°C, insieme nello stesso ciclo, e che questo programma viene utilizzato per valutare la conformità con la legislazione UE sull'ecodesign;
- ▶ I programmi più efficienti in termini di consumo energetico sono generalmente quelli che funzionano a temperature più basse e di più lunga durata;
- ▶ Il rumore e l'umidità residua sono influenzati dalla velocità di centrifuga: maggiore è la velocità di centrifuga nella fase di centrifuga, maggiore è il rumore e minore è il contenuto di umidità residua.

8.1 Pulizia del cassetto del detersivo

Verificare sempre che non vi siano residui di detersivo. Pulire il cassetto a intervalli regolari (Fig. 8-1):

1. Estrarre il cassetto fino a che non si ferma.
2. Premere il pulsante di rilascio, quindi rimuovere il cassetto.
3. Lavare il cassetto con acqua fino a che non sarà pulito, quindi reinserire il cassetto nell'apparecchiatura.



8.2 Pulizia dell'apparecchiatura

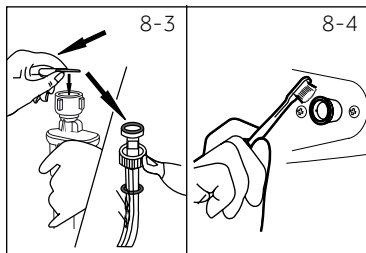
- Scollegare la macchina durante le operazioni di pulizia e manutenzione.
- Servirsi di un panno morbido con un detergente liquido per pulire l'alloggiamento della macchina (Fig. 8-2) e le componenti in gomma.
- Non usare agenti chimici organici o solventi corrosivi.



8.3 Valvola di ingresso dell'acqua e filtro della valvola di ingresso

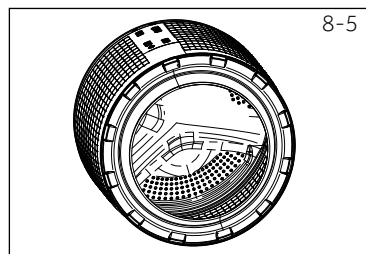
Per evitare il blocco dell'acqua per via di sostanze solide come il calcare, pulire regolarmente il filtro della valvola di ingresso.

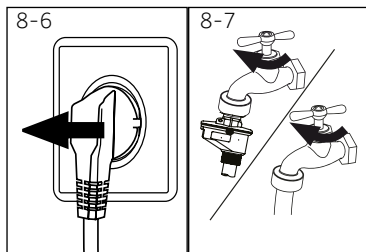
- Scollegare il cavo di alimentazione e chiudere l'alimentazione idrica.
- Svitare il tubo di ingresso dell'acqua sulla parte posteriore (Fig. 8-3) dell'apparecchiatura oltre che sul rubinetto.
- Lavare i filtri servendosi di acqua e spazzola (Fig. 8-4).
- Inserire il filtro, quindi installare il tubo di ingresso.



8.4 Pulizia del cestello

- Togliere le componenti lavate per sbaglio, in particolare quelle in metallo, come ad esempio spille, monete, ecc. dal cestello (Fig. 8-5) dato che causano macchie di ruggine e danni.
- Servirsi di un detersivo senza cloro per la rimozione delle macchie di ruggine. Osservare i segnali di avvertenza del produttore dell'agente detersivo.
- Non usare oggetti pesanti o lana di roccia per le operazioni di pulizia.



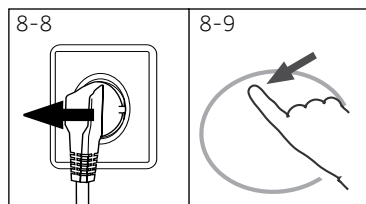


8.5 Lunghi periodi di inutilizzo

Se l'elettrodomestico viene lasciato inattivo per un periodo più lungo di tempo:

1. Togliere la spina elettrica (fig. 8-6).
2. Spegnerne l'alimentazione idrica (Fig. 8-7).
3. Aprire l'oblo per evitare la formazione di umidità e cattivi odori. Lasciare l'oblo aperto quando non si utilizza il prodotto.

Prima dell'uso successivo controllare con attenzione il cavo di alimentazione, la linea di ingresso dell'acqua e il tubo di scarico. Verificare che tutto sia installato correttamente e che non vi siano perdite.



8.6 Filtro della pompa

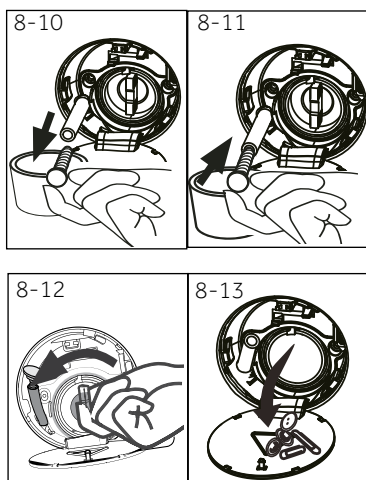
Pulire il filtro una volta al mese e controllare il filtro della pompa per verificare se il dispositivo:

- Non scarica l'acqua.
- Non centrifuga.
- Fa rumori anomali in fase di funzionamento.



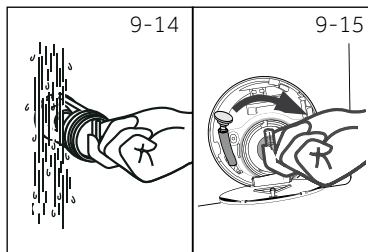
ATTENZIONE!

Attenzione! Rischio di scottatura! L'acqua all'interno del filtro della pompa può essere molto calda! Prima di qualsiasi azione, assicurarsi che l'acqua si sia raffreddata.



1. Spegnerne e scollegare la macchina (Fig. 8-8).
2. Spingere e aprire il rubinetto di servizio (Fig. 8-9).
3. Disporre di un contenitore piano per raccogliervi l'acqua (Fig. 8-10). Il quantitativo di acqua potrebbe essere importante!
4. Estrarre il tubo di scarico e tenere l'estremità sopra al contenitore (Fig. 8-10).
5. Estrarre il tappo-guarnizione dal tubo di scarico (Fig. 8-10).
6. Dopo lo scarico completo, chiudere il tubo di scarico (Fig. 8-11) e spingerlo di nuovo nella macchina.
7. Svitare e togliere in senso anti-orario il filtro della pompa (Fig. 8-12).
8. Rimuovere i contaminanti e lo sporco (Fig. 8-13).

9. Pulire attentamente il filtro della pompa, ad esempio servendosi di acqua corrente (Fig. 9-14).
10. Fissarlo di nuovo completamente (Fig. 8- 15).
11. Chiudere l'aletta di servizio.



CAUTELA!

- La guarnizione del filtro della pompa deve essere pulita e non danneggiata. Quando il coperchio non sia completamente chiuso, l'acqua potrebbe fuoriuscire.
- Il filtro deve essere in posizione, oppure potrebbe portare a perdite.

Molti dei problemi più ricorrenti possono essere risolti senza competenze specifiche. In caso di problemi controllare tutte le possibilità indicate e attenersi alle seguenti istruzioni prima di contattare il servizio post vendita. Cfr. ASSISTENZA CLIENTI.



ATTENZIONE!

- ▶ Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchio ed estrarre la spina dalla presa.
- ▶ Gli interventi di manutenzione sulla strumentazione elettrica vanno eseguiti unicamente da elettricisti esperti, dato che l'esecuzione di riparazioni in modo non adeguato può causare gravi danni alla strumentazione.
- ▶ Un cavo di alimentazione danneggiato va sostituito unicamente dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone qualificate al fine di evitare pericoli.

9.1 Codici informativi

I seguenti codici vengono visualizzati unicamente per informazioni relative al ciclo di lavaggio. Non è richiesto nessun intervento.

Codice	Messaggio
1:25	Il tempo del ciclo di lavaggio restante sarà di 1 ora e 25 minuti
6:30	Il tempo del ciclo di lavaggio restante, compreso il ritardo del tempo di fine ritardata sarà di 6 ore e 30 minuti
Auto	Automatico
End	Il ciclo di lavaggio è concluso. L'apparecchiatura si spegne automaticamente.
CLD I -	La funzione blocco bambini è attiva.
LocI -	L'oblò viene chiuso dato l'elevato livello dell'acqua, la temperatura dell'acqua elevata o il ciclo di centrifuga.
bEEP OFF	Il segnale acustico è disattivato
bEEP On	Il segnale acustico è attivato

9.2 Guida alla risoluzione dei problemi con codice display

Problema	Causa	Soluzione
ELr FLTr	• Errore di scarico, l'acqua non è completamente scaricata dopo 6 minuti.	• Pulire il filtro della pompa. • Controllare l'installazione del tubo di scarico.
E2	• Errore blocco	• Chiudere correttamente l'oblò.
E4	• Livello dell'acqua non raggiunto dopo 8 minuti. • Il tubo di scarico si sta svuotando da solo mediante sifone.	• Assicurarsi che il rubinetto sia completamente aperto e che la pressione dell'acqua sia normale. • Controllare l'installazione del tubo di scarico.
E8	• Errore livello di protezione acqua.	• Contattare il servizio Post vendita.
E5	• Errore nello scarico. L'acqua non è stata completamente drenata entro 1 minuto.(programma i-Refresh	• Pulire il filtro della pompa. • Controllare l'installazione del tubo di scarico.

Problema	Causa	Soluzione
F3	• Errore sensore della temperatura	• Contattare il servizio Post vendita.
F4	• Errore di riscaldamento.	• Contattare il servizio Post vendita.
F7	• Errore motore	• Contattare il servizio post-vendita
FR	• Errore sensore livello acqua.	• Contattare il servizio Post vendita.
FE0 / FE1 o FE2	• Errore di comunicazione anormale.	• Contattare il servizio Post vendita.
Unb	• Errore carico non equilibrato.	• Controllare ed equilibrare il carico del bucato all'interno del cestello. Ridurre il carico.

9.3 Guida alla risoluzione dei problemi, senza visualizzare il codice

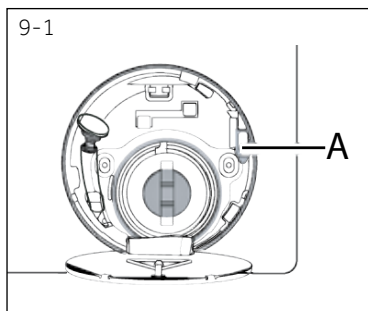
Problema	Causa	Soluzione
L'apparecchiatura non funziona.	• Il programma non è ancora partito. • L'oblò non è stato chiuso correttamente. • La macchina non è stata accesa. • Guasto di alimentazione. • Il blocco bambini è attivato.	• Controllare il programma, quindi avviarlo. • Chiudere correttamente l'oblò. • Accendere la macchina. • Controllare l'alimentazione. • Disattivare il blocco bambini.
La lavatrice non viene riempita di acqua.	• Assenza di acqua. • Il tubo di ingresso è piegato. • Il filtro del tubo di ingresso è bloccato. • La pressione dell'acqua è inferiore a 0.03 MPa. • L'oblò non è stato chiuso correttamente. • Guasto dell'alimentazione dell'acqua.	• Controllare il rubinetto dell'acqua. • Controllare il tubo di ingresso. • Sbloccare il filtro del tubo di ingresso. • Controllare la pressione dell'acqua. • Chiudere correttamente l'oblò. • Controllare che l'alimentazione dell'acqua funzioni correttamente.
L'apparecchiatura scarica mentre è in fase di riempimento.	• L'altezza del tubo di scarico è inferiore agli 80 cm. • L'estremità del tubo di scarico arriva nell'acqua.	• Assicurarsi che il tubo di scarico sia installato correttamente. • Verificare che il tubo di scarico non sia immerso in acqua.
Guasto del sistema di scarico.	• Il tubo di scarico è bloccato. • Il filtro della pompa è bloccato. • L'estremità del tubo di scarico è superiore di 100 cm rispetto al livello del pavimento.	• Sbloccare il tubo di scarico. • Pulire il filtro della pompa. • Assicurarsi che il tubo di scarico sia installato correttamente.
Forti vibrazioni mentre la centrifuga è in corso.	• Non sono stati rimossi i bulloni di trasporto. • L'apparecchiatura non ha una posizione solida. • Il carico della macchina non è corretto.	• Rimuovere tutti i bulloni per il trasporto. • Verificare che l'apparecchiatura sia saldamente appoggiata in piano e che sia a bolla. • Controllare il peso e il bilanciamento del carico.
Il funzionamento si interrompe prima del completamento del ciclo di lavaggio.	• Guasto acqua o guasto elettrico.	• Controllare l'alimentazione di corrente e l'alimentazione idrica.
Il funzionamento si interrompe per alcuni momenti.	• L'apparecchiatura visualizza il codice di errore. • Problema dovuto allo schema di carico. • Il programma esegue un ciclo di ammollo.	• Prendere in considerazione i codici di errore. • Ridurre o regolare il carico. • Annullare il programma e riavviare.

Problema	Causa	Soluzione
C'è troppa schiuma galleggiante nel cestello e/o nel cassetto del detersivo.	- Il detersivo non è adeguato. - Uso di un quantitativo eccessivo di detersivo.	- Controllare le istruzioni del detersivo. - Ridurre il quantitativo di detersivo.
Regolazione automatica del tempo di lavaggio.	Verrà regolata la durata del programma di lavaggio.	Questo è normale e non influisce sulle funzionalità dell'apparecchiatura.
La centrifuga non va a buon fine.	Sbilanciamento del carico.	Controllare il carico della lavatrice e il bucato ed eseguire nuovamente un programma di centrifuga.
Risultati di lavaggio non soddisfacenti.	- Il livello di sporcizia non è conforme al programma selezionato. - La quantità di detersivo non era sufficiente. - Il carico massimo è stato superato. - Il bucato non è stato distribuito in modo uniforme all'interno del cestello.	- Selezionare un altro programma. - Scegliere il detersivo a seconda del livello di sporcizia, e in linea con le specifiche tecniche del produttore. - Ridurre il carico. - Ammorbidire il bucato.
Sul bucato ci sono residui del detersivo in polvere.	Le particelle insolubili di detersivo possono lasciare residui sotto forma di puntini bianchi sul bucato.	- Eseguire un ulteriore Risciacquo +. - Provare a spazzolare via i punti bianchi dal bucato. - Scegliere un altro detersivo.
Il bucato presenta delle chiazze di colore grigio.	Queste chiazze sono causate da grassi quali ad esempio olio, panna o pomate.	Pre-trattare il bucato con un detersivo speciale.

Nota: Formazione di schiuma

Se durante il ciclo di centrifuga si forma troppa schiuma, il motore si ferma e la pompa di scarico viene attivata per 90 secondi. Se l'eliminazione della schiuma non va a buon fine per 3 volte consecutive, il programma si conclude senza centrifuga.

Qualora compaiano nuovamente i messaggi di errore dopo aver intrapreso le misure necessarie, spegnere l'apparecchiatura, scollegare l'alimentazione e contattare l'assistenza clienti.



9.4 In caso di guasto a livello di alimentazione

Il programma attuale, e le relative impostazioni, verranno salvate.

Quando viene ripristinata l'alimentazione, l'apparecchiatura inizia nuovamente a funzionare.

Qualora un blackout interrompa un programma di lavaggio in funzione, l'apertura dell'oblò viene bloccata automaticamente. Per tirare fuori il bucato dal vetro non si deve vedere l'acqua dall'oblò - Pericolo di ustioni! Il livello dell'acqua deve essere abbassato, conformemente a quanto descritto nella sezione "Filtro della pompa". Attendere, quindi tirare le leva (A) sotto all'aletta di servizio (Fig. 9-1) fino a che l'oblò non si sblocca con un clic delicato. Quindi, fissare nuovamente tutte le componenti.

Nota: Sblocco dell'oblò

Quando la lavatrice è in uno stato di sicurezza (sotto il livello dell'acqua, sotto l'oblò, a una certa distanza, temperatura cestello inferiore a 55 °C, il cestello interno non sta girando), si può sbloccare l'oblò della macchina

10.1 Procedimento

- Estrarre il dispositivo dall'imballaggio.
- Togliere tutti i materiali dell'imballaggio, la base in polistirene, e tenere il tutto fuori dalla portata dei bambini. In fase di apertura della confezione, sul sacchetto e sull'oblò si potrebbero vedere delle goccioline di acqua. Si tratta di un fenomeno normale dovuto ai collaudi eseguiti in fabbrica.

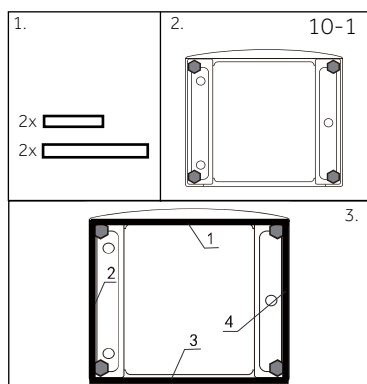


Nota: Smaltimento dell'imballaggio

Conservare tutti i materiali dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini e smaltirli in modo rispettoso dell'ambiente.

10.2 OPZIONALE: Installare i cuscinetti di riduzione del rumore

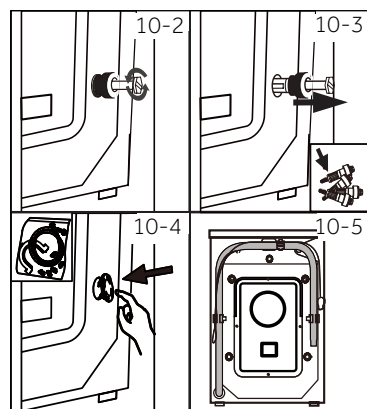
1. Quando si apre la confezione termoretraibile, si troveranno alcuni cuscinetti per la riduzione del rumore, che vengono utilizzati per ridurre il rumore. (Fig. 10-1)
2. Appoggiare la lavatrice su un lato, con l'oblò rivolto verso l'alto e il lato inferiore verso l'operatore.
3. Togliere i cuscinetti di riduzione del rumore e rimuovere il film protettivo biadesivo; incollarli intorno al fondo, sotto l'armadietto della lavatrice come mostrato in Figura 3. (due cuscinetti più lunghi in posizione 1 e 3, i due più corti in posizione 2 e 4). Da ultimo, posizionare la macchina nuovamente in verticale.



10.3 Eliminare i bulloni di trasporto

La protezione usata in fase di trasporto sul lato posteriore è stata progettata per fissare le componenti e proteggerle dalle vibrazioni all'interno dell'apparecchiatura in fase di trasporto al fine di evitare danni interni. Tutti gli elementi devono essere rimossi prima dell'uso.

1. Rimuovere tutti e 4 i bulloni dal lato posteriore ed estrarre i distanziali in plastica (Fig. 10-2) (Fig. 10-3).
2. Riempire i fori rimasti con tappi di chiusura (Fig. 10-4) (Fig. 10-5).

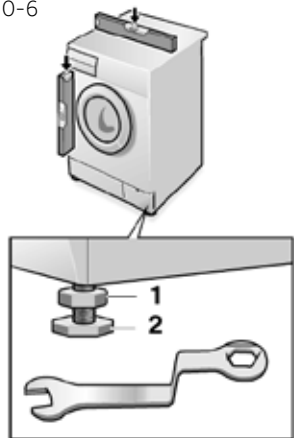




Nota: Conservare in un luogo sicuro

Tenere tutte le componenti della protezione di trasporto in un luogo sicuro per poterle utilizzare in futuro. Quando l'apparecchiatura va spostata, come prima cosa procedere alla re-installazione delle componenti di protezione.

10-6



10.4 Spostamento dell'apparecchiatura

Se la macchina deve essere spostata in un luogo lontano, riposizionare i bulloni di trasporto tolti prima dell'installazione al fine di evitare danni. Il gruppo va re-installato nell'ordine inverso.

10.5 Allineamento dell'apparecchio

Regolare tutti i piedini (Fig. 10-6) per ottenere una posizione a livello completa. In questo modo le vibrazioni e il conseguente rumore in fase di utilizzo, verranno ridotti al minimo. Verrà inoltre ridotta l'usura dei materiali. Consigliamo di usare una bolla per eseguire le regolazioni. Il pavimento dovrebbe essere quanto più stabile e in piano.

1. Allentare il dado di blocco (1) servendosi di una chiave inglese.
2. Regolare l'altezza ruotando i piedini (2).
3. Serrare il dado di blocco (1) contro l'alloggiamento.

10.6 Collegamento dello scarico dell'acqua

Fissare il tubo di scarico dell'acqua in modo corretto alle tubazioni. Il tubo deve raggiungere un'altezza compresa fra 80 e 100 cm dal pavimento! Ove possibile, tenere sempre il tubo di scarico fissato al clip, sulla parte posteriore dell'apparecchiatura.



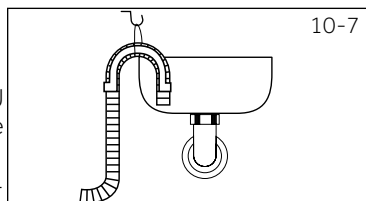
ATTENZIONE!

- ▶ Servirsi unicamente del set di tubi fornito in dotazione per eseguire il collegamento.
- ▶ Non riutilizzare mai set di tubi vecchi!
- ▶ Collegare unicamente ad alimentazioni di acqua fredda.
- ▶ Prima del collegamento, verificare che l'acqua sia pulita e trasparente.

Sarà possibile eseguire i seguenti collegamenti:

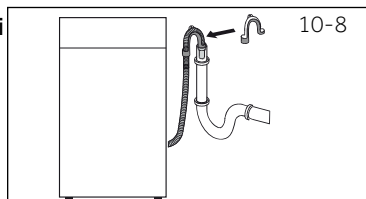
10.6.1 Tubo di scarico verso il lavandino

- ▶ Posizionare il tubo di scarico col supporto a U sull'estremità di un lavandino di dimensioni adeguate (Fig. 10- 7).
- ▶ Proteggere quanto basta il supporto a U per impedirne lo scivolamento.



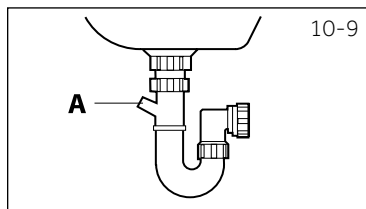
10.6.2 Collegamento del tubo di scarico all'acqua di scarico

- ▶ Il diametro interno del tubo di scarico deve come minimo essere 40 mm.
- ▶ Mettere il tubo di scarico per circa 80-100 mm all'interno del tubo dell'acqua di scarico.
- ▶ Collegare il supporto a U e fissarlo saldamente in posizione (Fig. 10- 8).



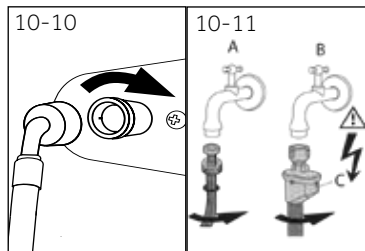
10.6.3 Connessione tubo di scarico e lavandino

- ▶ La giunzione deve avvenire sopra al sifone.
- ▶ Viene di norma usato un collegamento a tappo, chiuso da un cuscinetto (A), che deve essere rimosso per evitare eventuali malfunzionamenti (Fig. 10- 9).
- ▶ Fissare il tubo di scarico con una fascetta.



CAUTELA!

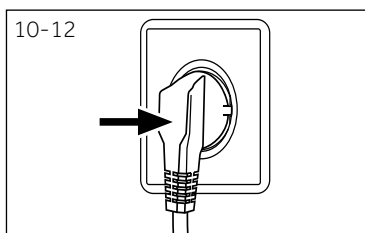
- ▶ Il tubo di scarico non va immerso in acqua e va saldamente fissato per non causare perdite. Qualora il tubo di scarico venga posizionato a terra, oppure se il tubo si trova a un'altezza inferiore agli 80 cm, la lavatrice continuerà a scaricare in fase di riempimento (sifonaggio automatico).
- ▶ Il tubo di scarico non va allungato. Ove necessario, contattare il servizio post-vendita.



10.7 Collegamento all'acqua potabile

Verificare che vengano inserite le guarnizioni.

1. Collegare il tubo di ingresso dell'acqua con l'estremità angolata all'elettrodomestico (Fig. 10-10). Serrare il giunto a vite con una mano.
2. L'altra estremità si collega ad un rubinetto dell'acqua con una filettatura da 3/4" (Fig. 10-11).



10.8 Collegamento elettrico

Prima di ogni collegamento, verificare che:

- la sorgente di alimentazione, la presa e il fusibile siano adeguati alla targhetta informativa.
- la presa di alimentazione sia dotata di messa a terra e non vengano usate ciabatte o prolunghe.
- il cavo di alimentazione e la presa siano conformi a quanto indicato.
- **Solo per il Regno Unito:** La spina del Regno Unito soddisfa lo standard BS1363A.

Inserire la spina nella presa (Fig. 10-12).



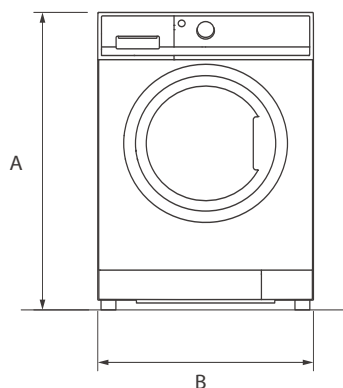
ATTENZIONE!

- Verificare sempre che tutti i collegamenti (alimentazione, tubo di scarico e tubo dell'acqua) siano saldamente fissati e senza perdite!
- Fare attenzione ed evitare che queste componenti vengano schiacciate, piegate o attorcigliate.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dall'agente di servizio (cfr. scheda garanzia) al fine di evitare situazioni di pericolo. .

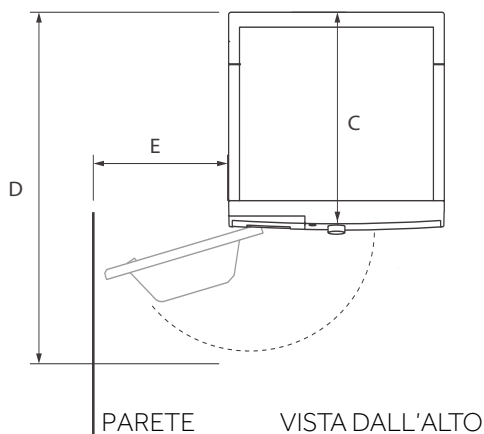
12.1 Dati aggiuntivi

	HW90-BP14939
Tensione in V	220-240 V~ /50Hz
Corrente in A	10
Potenza max in W	1900
Pressione dell'acqua in MPa	$0.03 \leq P \leq 1$
Peso netto in kg	71

12.2 Descrizione del prodotto



VISTA FRONTALE



PARETE

VISTA DALL'ALTO

Dimensioni Del Prodotto	HW90-BP14939
A: Altezza media prodotto in mm	850
B: Larghezza complessiva prodotto in mm	595
C: Profondità complessiva del prodotto (Alla scheda di controllo principale) in mm	610
D: Profondità complessiva del prodotto in mm	670
E: Profondità dell'apertura dell'oblò in mm	1130
F: Distanza minima tra la porta e la parete adiacente in mm	270



Nota: Dimensioni

L'altezza esatta della lavatrice dipende da quanto sono allungati i piedi dalla base della macchina. Lo spazio in cui si installa la lavatrice deve essere almeno 40 mm più largo e 20 mm più profondo delle sue dimensioni.

12.3 Standard e Direttive



Questo prodotto soddisfa i requisiti di tutte le direttive CE applicabili con i corrispondenti standard armonizzati, il che gli conferisce la marcatura CE.

Raccomandiamo il nostro Servizio Clienti Haier e l'utilizzo di pezzi di ricambio originali; il periodo minimo durante il quale i pezzi di ricambio per la lavatrice domestica è di 10 anni.

In caso di problemi col dispositivo, controllare come prima cosa la sezione GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.

Qualora non fosse possibile trovare una soluzione, contattare

- il proprio rivenditore locale o
- l'area Assistenza & Supporto su www.haier.com dove è possibile trovare numeri di telefono e Domande Frequenti e da dove è possibile attivare la richiesta di intervento.

Per informazioni specifiche sui prodotti, si prega di accedere al sito ufficiale Haier

https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ e cercare il modello utilizzato, fare clic sul prodotto per andare alla pagina dei dettagli, poi cliccare "documenti" per trovare il manuale d'uso da scaricare. In questa pagina è possibile anche trovare le informazioni sul prodotto. Le informazioni sul modello sono disponibili nel database dei prodotti all'indirizzo <https://eprel.ec.europa.eu/> cercando l'identificatore del modello riportato sull'etichetta del prodotto.

Per contattare il nostro Servizio, verificare di disporre dei seguenti dati.

Le informazioni si trovano sulla targhetta.

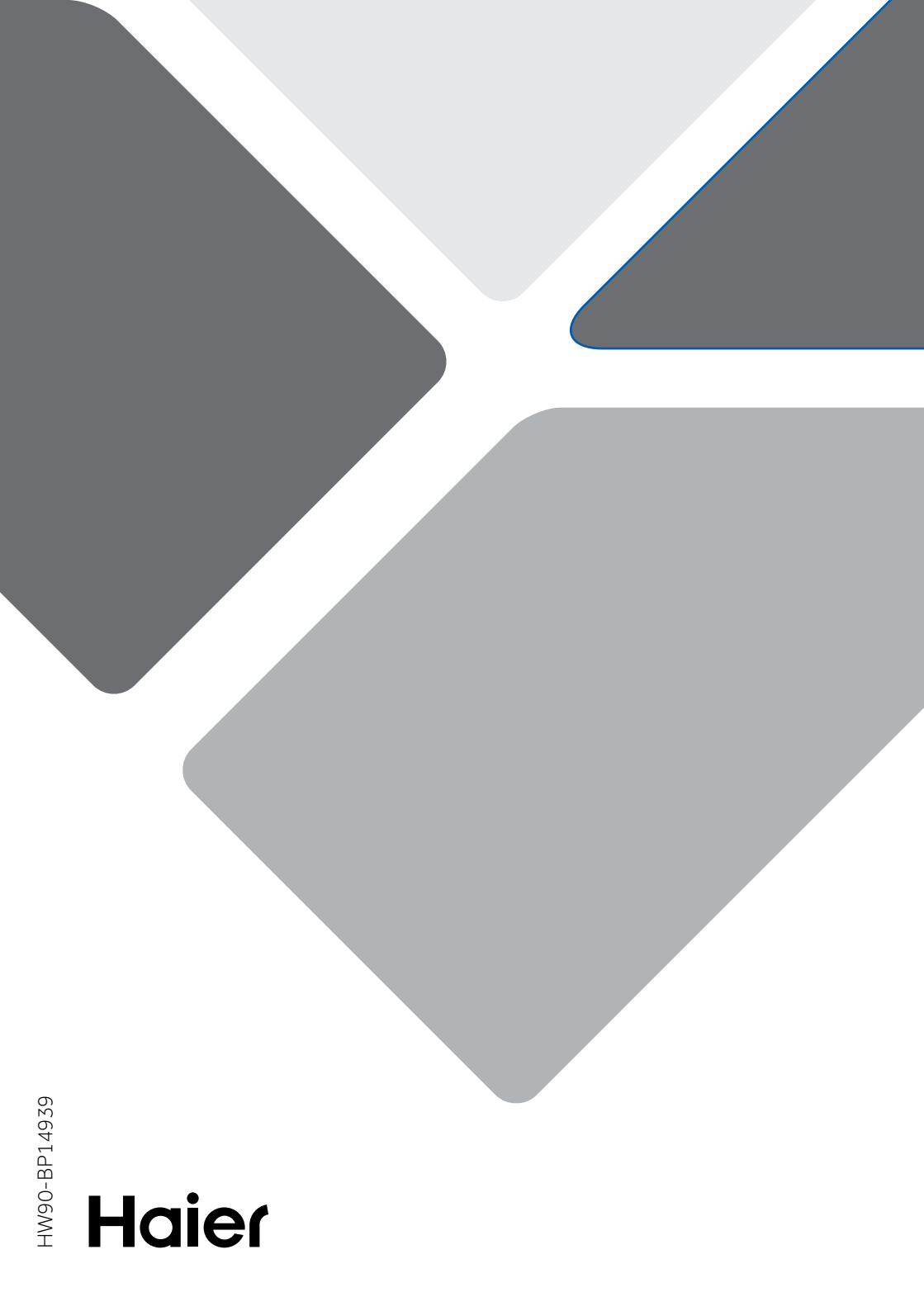
Modello _____ Numero di serie _____

Consigliamo inoltre di controllare la Scheda Garanzia fornita in dotazione col prodotto qualora si debba fare ricorso alla garanzia.

Per richieste commerciali generiche indichiamo qui di seguito i nostri indirizzi in Europa:

Indirizzi Haier europei			
Paese*	Indirizzo postale	Paese*	Indirizzo postale
Italia	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIA	Francia	Haier Francia SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCIA
Spagna Portogallo	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcellona SPAGNA	Belgio-FR Belgio-NL Paesi Bassi Lussemburgo	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIO
Germania Austria	Haier Germania GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München GERMANIA	Polonia Repubblica Ceca Ungheria Grecia Romania Russia	Haier Polonia Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Varsavia POLONIA
Regno Unito	Haier Appliances Regno Unito Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington *Per ulteriori informazioni rimandiamo a www.haier.com WA3 6x	Repubblica Ceca e Slovacchia	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovsk á 651/136a, 186 00 Praga 8 Karlin Repubblica Ceca

*Per ulteriori informazioni rimandiamo a www.haier.com



HW90-BP14939

Haier